

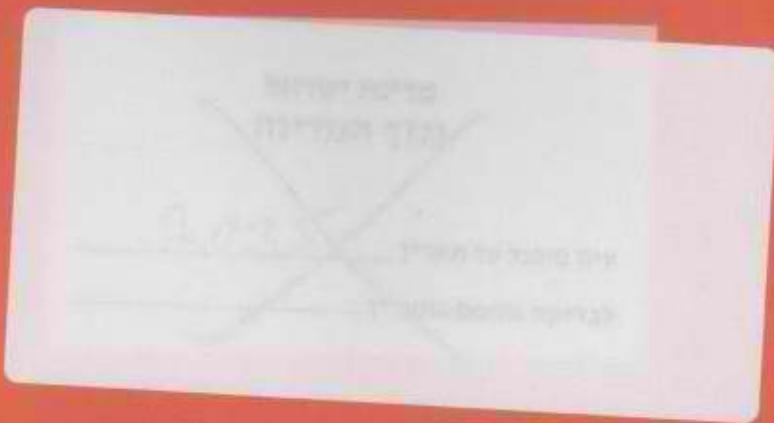
10

מדינת ישראל

משרדי הממשלה

Elm xps' - 100 miles

Prank



II-T es "a" de la mitad de 20'e

Digitized by srujanika@gmail.com

[View all posts](#) | [View all categories](#)

(1965)



un. und
adL.

מחלה

72.10/03 ווען

A a + b

הבר המילואמי
בעם
translators' pool LTD.

Minutes by:

הבר המילואמי LTD.

הבר המילואמי
בעם
translators' pool LTD.

תל-אביב, רחוב רחל 1 • 2.20 * 1
רוושרים, דוחן מרכז 5 • 2.20 * 5
חיפה, דוחן לוטוס 88 • 2.20 * 88
TEL-AVIV, 1 RACHEL ST. • TEL. 238532, 230574, 241780
JERUSALEM, 5, MARCUS ST. • T E L. 6 0 8 8 4
HAIFA, 8a, LOTUS ST. • T E L. 8 4 2 6 8

A a

זב

סרט 1.

- 1 -

הרב הרצוג

איין אחה יכול לדעט את הכללים וחפרטים, אלא את הפרטים
וחכללים ועוד אחה עומק בפרקטייא. אם יש לו מטבח גדוול, אז
יש לו מטבח ^{אַתָּה} ~~אַתָּה~~. ואם יש לו מטבח קטן, אין לו מטבח גדוול.
ביי אוונדז איז נאר א גאון מיט א גוונאלדיין היינך, קען
וואלטן אוינפֿן קאמ דעת כלל. אבער עם פעלט ביי אוונדז די
כללים פון דער סוביגה.

הרב זיגנברג אמר.

הרצוג

בשעת איז פלאג בעבן א שיעור איין ירושלים, איך חאב
20 אדוואקאנן אוון איז גיב זיין א שיעור שעדר ווואר — איז
סגהדרין, אין בטין — אונט דאס צעגען זיינוע בעבילדנטע
מענטשן. ען איז דא תלמידי-חכמים צוינישן זיין, ווואס האבן
בעלענדנט איין ישיבות, אבער די אנדערע צעגען נישט איזוינגע
תלמידי חכמים. אבער דעת פיקר איז, איך גיב זיין די
כללים. איך גיב זיין דעת כלל פון דער סוביגה. איך בין זיין
מסביר אפיילו ... משנה אביסל, סגהדרין, בטין — אוון
איך בין זיין מסביר דעת רזיאן אוון די פרטימן ארדום דעת רזיאן.
ארdom דעת כלל. אוון דאס פעלט. דאס איז א זוונגעראלייבע זאן.
אוון איז עס קומט צו אזאך איז מען זאל וויסן ווואס עס טוט
זיין, איז א שטיקל גמרא באילו מען עסט א מאסתיק. דאס איז
לאך א שרעקליבע זאן. אוון מ'חאט עס בעקענט מאבן.
מ'חאט בעקענט מאבן פשות, דער איגניציקער זוואס ער חאט
פארשטיינען דאס איז דער מאידרי. דער מאידרי בית אויף די משניות
בערך און כלל אבער ער גיט איזעך אין זיינטיקע זאבן.
ער גיט אידיין אין הלכות, ער גיט אידיין אין פטאות פסקא
ער גיט אידיין אין זיכוחים מיט רמב"ם, מיט רשי, מיט די
פוסקים. זה לא זה. דאשיות כל, גיב ווואס די גמרא וויל.
דעם כלל, דעת פרינציג. אוון פון דעת פרינציג קען מען
גיין אויף די פרטימן.

עם איז דאן א משונתדייק זאל: עס פעלט א ריכטיקער
פירוש אויף תלמוד. א משונתדייקע זאן.

הרב זיגנברג

מיר ליידן אוין.

הרצוג אפשניזידן די האנט איז נאר איגינמאל. אין ירושלמי
אייז דאן, איז מען "וואהמת רען כמור". אוון ער האבן נישט

www.ijer.org.in

בעזאיגט חזיל. אפשביידן די האנט.

ויעינברג

אייך זוויגים נאר איז איזן אארך ישראל האבן די רבנים מודח בעזען.
אייך זוויגים נאר איז ער גיט דא, איז עס בטלה. מען דארך נישט
קיעין גט.

חרצוג

אייך גען דאמ מיט. אייך ברײינט איזיך דעם קומענדיקן שבת.

ויעינברג

יעאט וועל אייך איזיך בעטן נאר איזאך. אייך צע איז איז ...
אייך זוויל מאכן ... אוון ארבײַיטן, אפֿילו די שטיקל גמרא, ...

חרצוג

דאמ האט מען שוין געמאכט. סבחדריין, די ערשטע קדרושה, דעם
ערשטן חלאך.

ויעינברג די בבא מאיעא. אוין אנדערע סוביגות.

חרצוג אבער אייך זוויגיט, עס איז אינטערעסאנט איז מען
דעראציילט איז דער ... מיט תלמוד, דאמ איז צוועי וועלטן.
וואך איז עס האט נישט קיעין שייכות.

ויעינברג אייך וועל אייך געבן א זוויטן ביישפיל.

חרצוג וועלבע גמרא?

ויעינברג אייך דארך האב א גמרא, בבא מאיעא.

חרצוג ער איז לאך א גערער חסיד. איר קעניט איזט דפפּוֹרט?

ויעינברג יע. די גמרא פרעוגט א שאלה. (לא נטע).

די שאלה איז איזוי: איזוי -----

חרצוג די גמרא בבא בתרא. חזקת הבתים. צד מעג מען איזויסגעטען ...

די צעלבע זאן.

ויעינברג איז דא טאקע א שאלה. (לא נטע) די גמרא האט ארייניגבעזעטען
לא: ... מכח.

127
128

129
130
131

132

133
134

135

136
137

138
139

140
141

142
143
144

145
146

147
148

149
150

151
152
153

154
155

156
157

158

159
160

חרצוג

איין אידץ ישראל איז דא א שבט פון אידז, ווואס טראבן
כלל ישראל אויף צייפערע פלייאמעס. אוון איזוי פיל איז דער
כלל קען זיך נישט ריינן. עס איז דא א חוק אוין זפיזיקע,
איז צופיל מענטשן ווועלן שטוקן א שטול, ווועט די שטול זיך
ニישט ריינן. איז דא איזוי פיל ווואס טראבן כלל ישראל
אויף די פלייאמעס איז עס איז א רחמנות אויף דעם כלל.
מען דערציגלט איז ר' שמואל מלנשטיין, האט מען געדאגט איז עס
זעבען דא איזויפיל ווואס לערבען תורה לשמה, האט ער בעזאגט
איז זיך זאלן לערבען שלא לשמה. בעסעד, אוון דאן ווועלן
זיך אפשר צוקומען לשמה. מ'קען נישט אנהורייבן מיט לשמה.
עס איז א שווועדע זאך. עס איז פסיכאלאגיש זיינער שוווער
אנטוראייבן לשמה.

אוון אויב ער ווועט אנהורייבן לערבען שלא בשמה, קען
זיך איז עס ווועט קומען בשמה. קען זיך? דיבטיק? איין אידץ
ישראאל איז דא א כלל. עס איז א מדינה ווי שוועייז, עס איז
א קליעינע מדינה. שוועייזפערמאגט אינגעאנגן 5 מיליאן מענטשן.
איז מסתמא דא 10 פראצעונט ווואס דאכ' ענגן פאר שוועייז, אוון
אידץ ישראל ווואס איז א פערטל די ברויס אוון האט אינגעאנגן
2 מיליאן מענטשן. איין אידץ ישראל, מיט 2 מיליאן, איז דא
אויף 100 אידז, א פאר ווואס לאבעגען פאר זיך.

וינגרט

אייך האב בעזאגט: מען האט פורא פאר אוונטערבראגט
פון ישראל.

חצוג

עס איז דא מענטשן ווואס לעבען דערפונן.

וינגרט רבנים, מורי תורה, דיבנימ, חזנים, שימושים, ישיבות, וארשי
ישיבות.

חצוג עס שמיטים דאן איין דער גמדא: ארכיטים הם ושמיטים הם וחתניים הם.
אייך אלע צווזאמען, קען דער רבוננו של אורלם נישט אונגעטען.
ニישט פשות. מען קען נישט גיין זויניטער. בליעיבט מען שטינן.
אלעלליי טטדייעס זענען דא, ווואס האלטן אויף די מדינה.
עס זענען דא שימושים, אוון איזידיטס אוון שוועיגער, אלע צווזאמען.
אוון רבנים אוון חצרות אוון קיבוצים. אלץ צווזאמען. עס איז
דא מקבליים אוון עם זענען דא בוחנים, אוון דער מדינה. איך
זרויניסט דאס?

120
The first stage of the development of the army
was the period of the formation of the corps, when
the army was organized into regiments and corps
and the organization of command and control
was concentrated in the headquarters of the corps.
The second stage of the development of the army
was the period of the formation of the corps and the
organization of command and control, when the
army was organized into regiments and corps.
The third stage of the development of the army
was the period of the formation of the corps and the

organization of command and control, when the
army was organized into regiments and corps.
The fourth stage of the development of the army
was the period of the formation of the corps and the
organization of command and control, when the
army was organized into regiments and corps.
The fifth stage of the development of the army
was the period of the formation of the corps and the

RESULTS

The results of the study of the strategic situation

RESULTS

The results of the study of the strategic situation

RESULTS

The results of the study of the strategic situation

The results of the study of the strategic situation

The results of the study of the strategic situation

The results of the study of the strategic situation

The results of the study of the strategic situation

The results of the study of the strategic situation

The results of the study of the strategic situation

The results of the study of the strategic situation

(חסר משחו)

דער זייניע פֿיינען, זַיְינֶגָּאָרֶט, ער אַיִּז פֿוֹן דֵי מְקֻבְּלִים.
עד אַיִּז גִּישַׁט פֿוֹן דֵי בּוֹתְבִּים. דַּעֲרַבְּלָאָלְאָן... פֿוֹן דֵי רַאֲטְשִׁילְדַּס
איַז מִיִּין זַיְינֶעֶץ צַצְלָל, דַּעֲרַבְּלָאָלְאָן איַז גַּעֲלוּעַן רַב אַיִּז
פְּאוּרִים. עד אַיִּז גַּעֲלוּעַן אַגְּרוּסְטָר דְּרָשָׂן.

זַיְינֶגָּאָרֶט זַיִּין טַקְבָּטָעָר, גַּאֲלַדְבָּעָרָג.

בָּאַרְאָן

הַרְאָרֶב יָאָ. אַיִּז דַּעֲרַבְּלָאָלְאָן... חָטָט אַיִּם בְּעַדְרָפָן אַיִּין שָׁאָבָן.
ער חָטָט אַיִּם שָׁמָאָרָק לִיבְגַּעַתְּמָ, דַּעֲרַבְּלָאָן. חָטָט ער אַיִּם
בְּעַזְאָבָטָ: וּוֹאָס דָּאָרָפָט אַיִּר זִיכְּעָן דָּא אַיִּן פְּאוּרִים, אוֹן הַאָבָן
מְחַלְוֹקָה מִיטָּדַעַת שְׁחִיתָה, מִיטָּדַעַת אַיִּךְ וּוּעָל אַיִּיךְ
שִׁיקְּנָן אַיִּן אָרֶץ יִשְׂרָאֵל. אוֹן אַיִּךְ וּוּעָל אַיִּיךְ אַוְיסְתָּהָלָטָן דָּאָרָטָן.
אַיִּר וּוּעָט זִיכְּעָן אוֹן לְעַרְנָעָן אוֹן אַיִּךְ וּוּעָל אַיִּיךְ גַּעַבָּן
יַעֲדָן חַוְדֶשׁ, עַד סָוִף יְמִינָה. חָטָט ער אַיִּם בְּעַזְאָבָטָ אֵז דַי
וּוּעָלָט אַיִּז אַיִּינְגַּעַטְיִילָט אַוִיְּף אַרְוֹנוֹי קַטְעַבָּאָרִיעָס מְעַנְמָשָׁן:
עַס זַעֲנָעָן דָּא כּוֹתְבִּים אוֹן עַס זַעֲנָעָן דָּא מְקֻבְּלִים. מִיר זַיְינָעָן,
דַּעֲרַבְּלָאָן אוֹן אַיִּךְ, מִיר זַעֲנָעָן בִּיְינָעָן בְּוֹאָבָטָים. אַיִּר גִּיטָּ
מִילְיאָנוּעָן פְּרָאָנָקָן. אַיִּךְ גִּיבָּע צַעֲנְדָלִיקָעָר פְּרָאָנָקָן. אַבְעָר
אַיִּן פְּרִינְצִיפְּצָע זַעֲנָעָן מִיר דַי זַעֲלְבִּיקָע. אוֹן עַס זַעֲנָעָן
דָּא אַנְדָעָרָע — מְקֻבְּלִים. אַיִּז אַיִּךְ קָעָן גִּישַׁט אַגְּנוּמָעָן אַיִּיעָר
הַצְּעָה, וּוּיְיִלְמִיד זַעֲנָעָן דַי זַעֲלְבִּיקָע. מִ אַיִּז מִיר זַעֲנָעָן
בִּיְינָעָן פֿוֹן מְקֻבְּלִים, אַיִּז אָרֶץ יִשְׂרָאֵל. דַי וּוֹאָס הַאָלָטָן אַיִּיךְ
דַי מְדִינָה זַעֲנָעָן דֵי כּוֹתְבִּים. אוֹן דֵי אַנְדָעָרָע אַיִּדָּן זַעֲנָעָן
מְקֻבְּלִים. זִישׁ לְעָבָן בְּזָכְרוֹתָם.

אַיִּר פְּאָרְשְׁטִיט וּוֹאָס אַיִּךְ מִיִּין?

זַיְינֶגָּאָרֶט אַיִּר אַיִּז מִיִּין אַוִיִּיךְ אַזְוֹן.

הַרְאָרֶב אוֹן דֵי כּוֹתְבִּים זַעֲנָעָן שְׁטַעַנְדִּיק פָּאָרְזָאָרֶבֶט, שְׁטַעַנְדִּיק
פָּאָרְזָוָמָעָן, וּוּיְיִלְמִידְיָה הַאָלָטָן פָּאָרְדָּעָרָעָן כָּלָל. אוֹן
זִיִּי פָּאָרָן אַרְוִיס אַבְעָר דַּעֲרַבְּלָאָלְאָן וּוּעָלָט, בָּאָזָאָרָבָן דָּעָם כָּלָל.
יעֲדָן פָּאָר מָאָנָטָן, וּוּיְיִלְמִידְיָה מַעַן קָעָן גִּישַׁט לְאַזְוֹן אַוִיִּיךְ
הַפְּקָר אַמְדִינָה... אַזְוֹן זִיִּי קָוָמָעָן צַוְּרִיק אַזְוֹן זַעֲנָעָן
אַיִּינָעָן פֿוֹן כָּלָל. אַזְוֹן עַס טָוֹת זִיִּן... זִיִּי זַעֲנָעָן שְׁטַעַנְדִּיק
פָּאָרְזָאָרֶבֶט. זִיִּי הַאָבָן נִישַׁט קִיְּין צִיִּיטָה. וּוּיְיִלְמִידְיָה הַאָלָטָן
אַוִיִּיךְ זִיִּן אֶזְאָאָחָרִיוֹת. שְׁוֹין 3000 יָאָר הַאָלָטָן זִיִּי
דָּעָם אַוִיִּיךְ זַיְינֶעֶץ פְּלִיְיִצְעָס...

... et des deux derniers, l'ordre est le suivant :
1er étage : deux portes en bois, une vitrée... et un bureau
2e étage : deux portes vitrées, une vitrée... et un bureau

1er étage — Entrée principale

Il y a deux portes vitrées qui donnent sur la cour intérieure. Ces deux portes sont vitrées avec une grille de fer forgé devant les vitres. Elles sont placées l'une à droite de l'autre. Au-dessus de ces portes, il y a une plaque de marbre blanc avec une inscription en français. La plaque indique que l'immeuble appartient à la famille Dupont. À l'intérieur de l'immeuble, il y a un hall d'entrée avec un escalier en bois. Le hall est couvert par un plafond en bois et il y a des lampes suspendues. À l'entrée, il y a un bureau où l'on peut déposer ses lettres et paquets. À côté du bureau, il y a une armoire pour ranger les journaux et les magazines.

1er étage — Bureau de dépôt de lettres

Il y a deux portes vitrées qui donnent sur la cour intérieure. Ces deux portes sont vitrées avec une grille de fer forgé devant les vitres. Elles sont placées l'une à droite de l'autre. Au-dessus de ces portes, il y a une plaque de marbre blanc avec une inscription en français. La plaque indique que l'immeuble appartient à la famille Dupont. À l'intérieur de l'immeuble, il y a un hall d'entrée avec un escalier en bois. Le hall est couvert par un plafond en bois et il y a des lampes suspendues. À l'entrée, il y a un bureau où l'on peut déposer ses lettres et paquets. À côté du bureau, il y a une armoire pour ranger les journaux et les magazines.

וַיִּנְבְּרֵב מיר מאנאאך יעצט פנימ אל פנימ? די שאלת איז בעזען פאלגענדע: (לא נטע). פארזראם איז ער זיך גזקם. צו ער איז זיך גזקם איז מען וווײיס נישט (גם צרפתית ברקען לא נטע). דאס איז די גמרא.... ער איז דאך א מוטיקער.

זַיִן זָבָן דָּאָךְ אַזְוִי:....

הרצוג

איין דער גמרא, איין קדושין,עם איז זינייער שווער.
ולו זאגן זיינ זאט?

וַיִּנְבְּרֵב איין בבא מזיעא. ווועגן די קדושין. איין קדושין.
הרצוג עם איז דא אסך איזעלכע. וווען גיינען די דורך?
אייך זענט דאך עט מהיר לכתוב.

וַיִּנְבְּרֵב כיין. איך דארף נאך שריגיבן. נאך נישט גאנץ געזונד.
אייך בין נאך נישט בכח.

צרפתית ברקען!!!

הרצוג איז פארזראם זאגט דער מדרש: יזרח לו השמש. איז דאס גיטט דאך אויף די קומענדיקע צייטן. שטש צדקה מכנים בכנפיה. עם דארף נישט שטיין זווע, זאגט ער: אונסימ, לא... (צרפתית).
עם מוז שטיין: מקומ פלוני. כשאדם מביע לאיזה מקום, זאגט ער... לא שייך לאיזה מקום. וויל דאס איז דער פשט.

... היינטיקע ווואר זאגט ער א גווארדייקע וווארט: יומ עליג....
איין ישראל. באחרית הימים. ער זאגט גווארדייקע זאכן.

וַיִּנְבְּרֵב ער האט בעזאגט זואם איך האב היינט בעפונען איין ספרדים. וווען יעקב דערציאילט עשוֹן, רשיי בריינט
האב איך נעכט בעזאגט: יעקב האט בעוואראלט פארקויפן א ברידער. עשו האט בעוואראלט צייגן איז ער פירט זיך זוי א ברודער.
איז ביי ברידער, איז זי זענען אינטימ, דערציאילט איניינער דעם אנדרון אלעם זואם טוט זיך ביי אים. קלינינקייטן זוינר. ער האט בעוואראלט עשוֹן ופוקן ברידער בעפינען אוון פרידינגד --

הרצוג פסיבאלאייש האט ער אויסגעעהאלטן!!!

וַיִּנְבְּרֵב האב איך היינט בעפונען איין די ספרדים ער האט מיר בעפדרות, האב איך אים דאס בעזאגט.

ער האט דאך א נדערן פשט. הרמב"ם זאגט א נדערן

הרצוג
פְּשָׁמָן ..

... and the first time I have been asked to do so. I am
not able to do so, because I have not had time to go over
the material and I have not had time to go over it again.
I have not had time to go over it again.

ANSWER

... and the first time I have been asked to do so. I am
not able to do so, because I have not had time to go over

the material and I have not had time to go over it again.
I have not had time to go over it again.

... and the first time I have been asked to do so. I am
not able to do so, because I have not had time to go over

ANSWER

... and the first time I have been asked to do so. I am
not able to do so, because I have not had time to go over
the material and I have not had time to go over it again.
I have not had time to go over it again.

... and the first time I have been asked to do so. I am
not able to do so, because I have not had time to go over

the material and I have not had time to go over it again.
I have not had time to go over it again.

... and the first time I have been asked to do so. I am

... and the first time I have been asked to do so. I am

... and the first time I have been asked to do so. I am

וַיִּגְבֹּרְג נ-אייל האב בעזאנט. איז מען מייננט (דייבורים ברקע)

די תורה דערציאילט אוונדאז די צעלבע מעשיות אברהאם מיט יעקב,
יעקב מיט לבן, מאהא עשו ---

אבער עט איז סימן לכל ישראל.

חרצוג

עשו איז דער יצור הרע.

וַיִּגְבֹּרְג

דער רמב"ם זאגט דאס אוילן. אבער אלץ אויף כלל

חרצוג

ישראל.

וַיִּגְבֹּרְג וואס איז די טענדענץ? די טענדענץ איז איז די תורה

אייז לאך אינגעאנגן בעבעבן בעווארן אין אויתיות. אוין יעדע זועטלט,

ווען זי קומט ארכנטער, זעגן זיין די אויתיות צווזאמען אוין

געמען אין א געשיכטליבע צורה אוין בעשפרעבן די רערננות פון

דער צויט. איז די אידן איז זיין האבן באקממען די תורה,

האבן זיין אונגעומען די פארט. איז דער תורה פון גאנט איז די

צעלבע זאך. די צעלבע מעשה. האט ער עט ערקלערט פילאסטיס.

האָה צַיֵּל האבן נישט קיינן... דע זוערטער פון דער תורה,

פְּשִׁיחַ בֶּן דָּודָה, אוין דאס איז דער פשט.

חרצוג י.א. זיין האבן עט בעמאכט אלס פשט. זיעיר שיען.

די צעלבע טענדענץ.

וַיִּגְבֹּרְג

חרצוג יעדע זאך איז לא אויף זיין דוד. ואונגעומען

ער זאגט אוילך זיעיר א טיפע זאך. לא יחייה שטך... מקץ חיים,

שתחיה קלים עד סוף העולם. תקיים מצוות. אבער נאבדעם

זאגט ער: המבינים על שטך, על תורהך ועל הכה הנמשך ממגו,

אייך האלט איזוי, איז ברי צו מתבולל זיין א איז - דער מדרש זאגט

עס, מדרש רותה: כל ... עט ישראל, מוכרת .. אָ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל.

די היסטורייע האט בעוווסט - אייך זאך דאס שטנדיק די לינקע -

איז עט איז אומגעבליך די פנטומטם נאחוות פון כלל ישראל,

קענט איר נישט מאכז אנדערע, איז זיין אומגעבליך די פנטומטם נאחוות פון כלל ישראל,

זוי איז שריי צו בז גוריזון. מען קען דאס נישט. דאס איז נישט

א עניין פון אמרונה. דאס איז א עניין פון מאהיאות.

187
188
189
190
191
192
193
194
195
196
197
198
199
200
201
202
203
204
205
206
207
208
209
210
211
212
213
214
215
216
217
218
219
220
221
222
223
224
225
226
227
228
229
230
231
232
233
234
235
236
237
238
239
240
241
242
243
244
245
246
247
248
249
250
251
252
253
254
255
256
257
258
259
260
261
262
263
264
265
266
267
268
269
270
271
272
273
274
275
276
277
278
279
280
281
282
283
284
285
286
287
288
289
290
291
292
293
294
295
296
297
298
299
300
301
302
303
304
305
306
307
308
309
310
311
312
313
314
315
316
317
318
319
320
321
322
323
324
325
326
327
328
329
330
331
332
333
334
335
336
337
338
339
340
341
342
343
344
345
346
347
348
349
350
351
352
353
354
355
356
357
358
359
360
361
362
363
364
365
366
367
368
369
370
371
372
373
374
375
376
377
378
379
380
381
382
383
384
385
386
387
388
389
390
391
392
393
394
395
396
397
398
399
400
401
402
403
404
405
406
407
408
409
410
411
412
413
414
415
416
417
418
419
420
421
422
423
424
425
426
427
428
429
430
431
432
433
434
435
436
437
438
439
440
441
442
443
444
445
446
447
448
449
450
451
452
453
454
455
456
457
458
459
460
461
462
463
464
465
466
467
468
469
470
471
472
473
474
475
476
477
478
479
480
481
482
483
484
485
486
487
488
489
490
491
492
493
494
495
496
497
498
499
500
501
502
503
504
505
506
507
508
509
510
511
512
513
514
515
516
517
518
519
520
521
522
523
524
525
526
527
528
529
530
531
532
533
534
535
536
537
538
539
540
541
542
543
544
545
546
547
548
549
550
551
552
553
554
555
556
557
558
559
559
560
561
562
563
564
565
566
567
568
569
569
570
571
572
573
574
575
576
577
578
579
579
580
581
582
583
584
585
586
587
588
589
589
590
591
592
593
594
595
596
597
598
599
599
600
601
602
603
604
605
606
607
608
609
609
610
611
612
613
614
615
616
617
618
619
619
620
621
622
623
624
625
626
627
628
629
629
630
631
632
633
634
635
636
637
638
639
639
640
641
642
643
644
645
646
647
648
649
649
650
651
652
653
654
655
656
657
658
659
659
660
661
662
663
664
665
666
667
668
669
669
670
671
672
673
674
675
676
677
678
679
679
680
681
682
683
684
685
686
687
688
689
689
690
691
692
693
694
695
696
697
698
699
699
700
701
702
703
704
705
706
707
708
709
709
710
711
712
713
714
715
716
717
718
719
719
720
721
722
723
724
725
726
727
728
729
729
730
731
732
733
734
735
736
737
738
739
739
740
741
742
743
744
745
746
747
748
749
749
750
751
752
753
754
755
756
757
758
759
759
760
761
762
763
764
765
766
767
768
769
769
770
771
772
773
774
775
776
777
778
779
779
780
781
782
783
784
785
786
787
788
789
789
790
791
792
793
794
795
796
797
798
799
799
800
801
802
803
804
805
806
807
808
809
809
810
811
812
813
814
815
816
817
818
819
819
820
821
822
823
824
825
826
827
828
829
829
830
831
832
833
834
835
836
837
838
839
839
840
841
842
843
844
845
846
847
848
849
849
850
851
852
853
854
855
856
857
858
859
859
860
861
862
863
864
865
866
867
868
869
869
870
871
872
873
874
875
876
877
878
879
879
880
881
882
883
884
885
886
887
888
889
889
890
891
892
893
894
895
896
897
898
899
899
900
901
902
903
904
905
906
907
908
909
909
910
911
912
913
914
915
916
917
918
919
919
920
921
922
923
924
925
926
927
928
929
929
930
931
932
933
934
935
936
937
938
939
939
940
941
942
943
944
945
946
947
948
949
949
950
951
952
953
954
955
956
957
958
959
959
960
961
962
963
964
965
966
967
968
969
969
970
971
972
973
974
975
976
977
978
979
979
980
981
982
983
984
985
986
987
988
989
989
990
991
992
993
994
995
996
997
998
999
1000

עם זענען דא זאכַן ווואס מען זעט איזן מציירות אוּן עם זענען
דא זאכַן ווואס מען דארף גלויבָּן. איזן איזן דער מציירות זעט
מען איזוּי, איז א מענטש ווואס האלט פאר כלל יִשְׂרָאֵל, אוּיבָּר
האלט זיך אוּיבָּר אַנְתָּמָה אוּיבָּר כלל יִשְׂרָאֵל, מוז ער אַנְחֹוּבָּן
מורא האבן. ער מוז אַנְחֹוּבָּן פִּילִין דִּי מציירות. איזן מיזין עם פאר
אלעמען. אַבָּעֶר עס זענען דא אַסְטָן מענטשן ווואס גלויבָּן נישט.
בִּיִּ אִידָּן, אִינְגָּדָר ווואס האלט פאר לאומיות יִשְׂרָאֵלית, צוּוִיִּ
דָּפְרוֹת, מוז צוּקְמָעָן צוֹ אִידִישְׁקִיט אַדָּעָר אִינְגָּאנָצָן אוּוּקְבִּיגִין.

XXXX

עם קען נישט זיַּין אַ ווֹאָקוּם. דאמ איז אַ אַיבָּעָרִיקָעַ זאָן.
דאמ איז ווֹיכְטִיק. אַז רַ' סְעָדִיה גָּאוּן זאָבט: אַיְגָּנִי מַזְאָגָּ אַוְמָה (?)
אלָא בָּצְרָתָה - דאמ איז דער פְּשָׁט. אַז עס קען נישט בעמָאלָט
זִיִּין - אַפְּלָטוֹן זאָבט אַז סָאָכִיאַלָּגִישׁ (ער האט נישט בעוּוֹסָט
דֻּעָם ווֹאָרט "סָאָכִיאַלָּגִישׁ"), אַבָּעֶר ער זאָבט דֻּעָם זַעֲלָבָן גַּעֲדָאָן.
אַפְּלָטוֹן זאָבט אַז אַ קְבּוֹצָה פָּוֹן מענטשָׁן קענען זיך האלטָן
לוּוִיט זִיְּיעָרָעָ מְנָחָבִים, אַנְקָאָהָה טְרִיִּ דָוָרוֹת, נִשְׁטָמָתָה
דְּרִיִּ דָוָרוֹת - אַרְן עס אַז רִיכְטִיק. אִידָּן קענען זיך האלטָן
דְּרִיִּ דָוָרוֹת, מַאֲקְסִימָוָם. אַנְקָאָה נְאַכְדָּעָם צְרוּבִּים עַס. אַז דער
אַיִּד ווֹאָס האלט פאר כלל יִשְׂרָאֵל, אַז ער זעט אַז עס גִּיְעָן
אַרְיְבָּרְדָּר דְּרִיִּ דָוָרוֹת, מוז ער אַנְחֹוּבָּן זַוְּכָּן אַנְשָׁ אַמְוֹנָה. דאמ
אַז אַ מְצִיאָות.

אַז דא, בִּיִּ דִי סָאָבְּרָעָם, ווֹאָס זענען שְׂוִין אִינְן דָוָר,
צְוּוִיִּ דָוָרוֹת, אוּן זִיִּ הָאַיְבָּן אַנְטָרָכְטָן, מוז ער קוּמָעָן צוֹ
אַ מְצִיאָות אַז אַנְקָאָה אַנְחֹוּבָּן אַז חָוָדָה אַז נִשְׁטָמָת קִיְּין אִידָּן. דאמ אַז
אַ אַינְטָעָרָעָטָאָנָטָעָ זאָן: ער אַז נִשְׁטָמָת ווֹיְדָעָר מְחַבּוֹלָל. נִשְׁטָמָת נָאָר פְּרִיוּוֹאָט
ער חִיְּבָט אַנְטָרָכְטָן, נָאָר ער חִיְּבָט אַנְמָוָר צוֹ הָאַבָּן אַז אלָס כָּלָל
קען נִשְׁטָמָת בְּלִיְבָּן דאמ אַידְישָׁע פָּאָלָק. אַז חִיְּנָת דִּי אלָע יַוְנְגָע
אַפְּיִצְּיָרָן אִינְן אַרְצָן יִשְׂרָאֵל - דִי רְבָנִים ווֹיְדִיסָּן נִשְׁטָמָת ווֹיִ צוֹ
רְעָדָן מִיטָּזִיִּ, זִיִּ הָאַבָּן נִשְׁטָמָת קִיְּפָן לְש׊וֹן מִיטָּזִיִּ. אִינְן
זִיִּן מְחִיצָה. רַ' חִזְקָאָל פָּאָרְשָׁטִיָּת נִשְׁטָמָת ווֹיִ צוֹ רְעָדָן מִיטָּזִיִּ.

וַיַּיְגַּנְבְּרָהּ ער האט נִשְׁטָמָת דאמ פְּרָאָבְלָעָם.

הַרְאֹבוֹג זִיִּ פָּאָרְשָׁטִיִּיְעָן נִשְׁטָמָת.

וַיַּיְגַּנְבְּרָג מעַן מַאֲכָת אַוּוּק מִיט דִּעָר הַאֲנָט...

הַרְאֹבוֹג ער מִינְנָת אַז מעַן קען נִעְמָעָן אַגְּנָצָן כָּלָל יִשְׂרָאֵל
אוּן מעַן בִּיְיַין זִיִּ אַרְיְבָּרְדָּר אִינְן שְׁוֹן יִשְׂבָּה. עס גִּיְעָט נִשְׁטָמָת אַזוּי.

НЕТ УЖЕ ДАСТЬ ГЕРМАНИИ, ГЛАВНОГО ВОДЫ МИРА
БОЛЬШЕ ТРЕБУЕ, ИЛИ ТЕСЬ ПОСЛЕДНЯЯ АЛЛАГАУСА ДОЛЖНА БЫТЬ
ПОДДЕРЖАНА ИМ ПРИЧЕМ ЧЕМУДОЙ ДОСТАВЛЕНЫ, ГНО-ИМ
САКСОНСКОМУ ТИПУ, ЧТО НЕТ СВОИХ ГЛАГАУСОВЫХ, СВОИХ ГЛАГАУСОВ
САКСОНСКИХ ГЛАГАУСОВ, ЧТО СВОИХ НЕ БЫЛЫ ИМ ЧЕМУДОЙ
ЧЕРЕНЫХ ГЛАГАУСОВЫХ НЕ БЫЛО. НЕТ НЕЧЕГО ТЕМ СВОИХ
БОЛЬШИХ НЕБЫЛО СВОИХ — И СВОИХ ГЛАГАУСОВЫХ БЫЛ
САКСОНСКИХ ЧЕРЕНЫХ, ЧЕРЕНЫХ ГЛАГАУСОВЫХ БЫЛ САКСОНСКИХ, И
САКСОНСКИХ ГЛАГАУСОВЫХ БЫЛ САКСОНСКИХ ЧЕРЕНЫХ.

presented to the nation and the world.

1622 A.D. THE MURDER OF KING HENRY VI.

recess... off and far away from me...

דאם האבן ליטווישע רבנים קיינמאָל נישט פארשטיינען.
די ליטווארקען האבן דאמ קיינמאָל נישט פערשטאנען. זיַי האבן
אנגענומען ו' חים ליפשיץ שיטה. אֶז עס זאל בליבּן אַמְּנִין
איַדְן, אוֹן בענדיקט. אוֹן אַיִּין אַבעוֹיסְטְּן מְבוֹן האבן זיַי
מְפֵסִיד גְּעוּווּן דעם כלְל יִשְׂרָאֵל, וּוַיִּסְטְּ אִיר?

וִינְבָּרְג י.א.

הַרְצָוָג אוֹן דער אַמת אַיִּז אַז כלְל יִשְׂרָאֵל האַט זיַי מְפֵסִיד גְּעוּווּן.
דאַס אַיִּז דָאָך אַמְּשׁוֹנָה^{דִּיקָע} זָאָך. וּוַיְבָאַלְד זַיִּי האַבָּן מְפֵסִיד
גְּעוּווּן דעם כלְל, האַט דער כלְל זִיֶּשׁ מְפֵסִיד גְּעוּווּן. זָעֲנָעָן גַּעֲלִיבָּן
די אלָע בְּרוּיסְטְּן לְמִדְבִּים, זַיִּי זָעֲנָעָן גַּעֲלִיבָּן אַיִּין אַ וּוַיְנְקָעַלְעַ,
אוֹן דער כלְל פִּירְט זַיִּךְ אַקְאָךְ אַנְדָּעָרָע מְעַנְתְּשָׁן, וּוַיְיִיל פְּסִיכָּלָאַבִּישׁ
איַז דָאָ, אַזְׂוִי וּוְיִ אַקְיַנְד פִּילְט וּוּעָר דָּאגָעַט פָּאָר אַיִּם, אַקְיַנְד
פִּילְט עַס, אַפְּילְוָן אַז עַס רָעַד נִישְׁט אוֹן דאמ קִינְד גִּיְתַּס נָאָן
דעם מְעַנְתְּשָׁן, אַזְׂוִי אַיִּז אַכְלָל פָּוָן אַפְּאָלָק, זַיִּ פִּילְט וּוּעָר
דָּאגָעַט פָּאָר אִיר אלְסָכְלָל. אִיר פָּאָרְשְׁטִיט?

וִינְבָּרְג י.א.

הַרְצָוָג אוֹן זַיִּי האַבָּן זַיִּךְ אַפְּגָעָלָאָזֶט פָּוָן די לִיטּוֹוָאַקָּעַס.
דאַס אַיִּז דָאָך אַמְּשׁוֹנָה^{דִּיקָע} זָאָך. זַיִּי האַבָּן נִישְׁט הַיִּינְטְּ קִיִּין
הַשְּׁפָעָה אַוְגָּפָּ זַיִּי. נָאָר אַוְיִיךְ אַ קְלִיְּגָעָם צָאָל אַיַּדְן. פָּאָרוֹוָאָס?
וּוַיְיִיל זַיִּי האַבָּן נִישְׁט חַפְשִׁי גְּעוּווּן דעם מְוֹסֵד פָּוָן כָּלְל יִשְׂרָאֵל.
עַס אַיִּז אַ רִיכְטִיקָע זָאָך. אוֹן עַס אַיִּז נִישְׁט נָאָר, וּוְיִ זַיִּי
זָאָרָן, קָעָבָן די פְּרִיאִיעַ. עַס אַיִּז נִישְׁט נָאָר די גַּאנְצָע שָׁוָלְד
בִּיִּ די פְּרִיאִיעַ. די שָׁוָלְד אַיִּז בִּיִּ די פְּרוֹמָע אַוְיִיךְ. פּוֹיִיל די פְּרוֹמָע
הַבָּן נִישְׁט חַוְּפֵש גְּעוּווּן דעם מְוֹסֵד פָּוָן כָּלְל יִשְׂרָאֵל. וּוָאָס
יַּרְמִיכָו הַנְּבִיא הַאַט חַוְּפֵש גְּעוּווּן.

אוֹן דער רַמְבָּ"ם הַאֲמָט חַוְּפֵש גְּעוּווּן אוֹן זַיִּי נִישְׁט.
אַיִּךְ הַבָּאָמָל גַּעֲזָבָט דעם הַרְבָּ זַוִּין, אַיִּז עַד גְּעוּוֹאָרָן אַיִּין כַּעַם
אַבְּיִסְעָלָעַ.

וִינְבָּרְג אַיִּךְ קָעָן אַיִּם גַּוְתָּ, דעם הַרְבָּ זַוִּין.

הַטְּצָוָג הַבָּאָמָל אַיִּם גַּעֲזָבָט, אַז אַסְךְ פָּוָן די הַיִּינְטְּ
שִׁבְיוֹת וּוְאַלְט בְּשָׂוּם אַוְפָּן נִישְׁט גַּעֲקָעָט אַקְאָךְ זַיִּךְ צָוֹזָאָמָעָן דִּיְידָן
מִיטָּן רַמְבָּ"ם. אַיִּךְ מִיִּין נִישְׁט אַיִּין דער הַלְּבָה. אַפְּךְ מִיִּין אַז
עַס אַיִּז אַוְיִפְּנָן כָּלְל יִשְׂרָאֵל, וּוַיְיִיל זַיִּי האַבָּן נִישְׁט קִיְּפָן לְשׂוֹן
מְפַט זַיִּי. אַיִּז דָאָ אַ פְּגָם דָאָ, אַ פְּגָם. וּוַיְיִיל דער רַמְבָּ"ם אַיִּז
גְּעוּווּן אַ חַלְקָ פָּוָן רַצִּיפָּות פָּוָן כָּלְל יִשְׂרָאֵל. וְתָאָ רַאְיִיחָ – עַד
אַיִּז גַּעֲלִיבָּן אַלְסָ מְוֹרָא הַגְּדוֹלָה. דער וּוָאָס אַיִּז גַּעֲלִיבָּן,

и то иное, какими грешил пред Господом?..
и вспомнило им про грехи свои пределы, те же
законы Господни, что то есть злые и дур-
ные и грешные, что нет в законе благой иной, тое
законе не было и не будет, ибо Господь

the start — *e%*.

БРІДІ. Іде тут сам же і з цим що ти сказав діло?...
Це не вар як поганіше від твоєї генеральської манії сказувати
всіх цих-таких, як ти сам сказав засуди, інші засуди
не він засудив чи не, ти таєм засуди не він засуди.
Він ти сам засуди ти він засуди засуди, інші засуди
не він засуди ти він засуди засуди ти він засуди, я він
засуди ти, засуди я ти засуди засуди засуди засуди
засуди засуди засуди засуди засуди засуди засуди засуди

CECILIA RUE

Но в результате этого неизвестно, что такое
и какое самое главное это есть, нет ли других идей
и т.д.

RECEIVED REG'D AND FILED, THE REC'D SECY.

איז מסמל דעם רציפות פון כלל ישראל. און וויבאלד דער כלל האט נישט מיט זי קיין שייכות, האט ער זי אפגעלאזט. זענען זי געלביבן אין א ווינקל. אלע. עס איז משונחן קאמזק אַזָּק.

וִינְבָּרג

איך האב געליענט יעצט איז דעם לעצטן "פניהם אל פניהם" א אינטערסטאנט זאר. א בריוו פון א חסידיש אידן צו דער דעדאקייע פון "פניהם אל פניהם". איזוי וויאמי צער האט געשריבן, און איזוי וויאעם יעצט נפטר געוווארן דער רב,

הרצוג, יא, דער טפרא.

וִינְבָּרג איזוי האט ער דאמאלט געשריבן. זאגט ער: איך פראטעסטייד דאגעגן. גדוילים בתורה האבן מיר גענרג. דער גזול הדור דארפ זיינ ער בריאנער רבוי, אין אמריקא. איר קענט אים?

הרצוג ניין.

וִינְבָּרג אין קען אים. ער איז דא געוווען, פאר דריי יארן. ער איז געוווען א א שיינער איד טאקע אבער א איד וואם קען נישט אפלערגען א פרק משניותך

הרצוג ער כדי כה?

וִינְבָּרג גארניישט. ער לערנט גארניישט. ער קען גארניישט. אבער ער איז א פייןער איד.

הרצוג איז לאם א מדרבה.

וִינְבָּרג זיין חסידיים האבן אים זיינער ליב. ער איז א פייןער, רייןער איד, איידעלער איד. איר ווילט זען זיינ בעילדי? ער זעט איזוי. ער זעט אוים איז ער קען גארניישט לערנונג. אבער ער איז א איידעלער איד.

הרצוג איז ער איז נישט קיין גרויסער למדן, קען מען זען אין א בילד. אבער פון וואנגען קענט איר וויסן איז ער קען קיין משניות נישט?

История твоего города есть твоё будущее, ибо городской дух есть
тво дух, это есть твоё будущее, это есть твоё наследие.
История твоего города есть твой путь, это, что есть твоя будущая
история.

ГОСУДАРСТВО

Наша политическая система есть система "демократии"
и "республики" и имеет право на "правительство".
Но это понятие есть "наследие папы", ибо это наше на-
шее наследие, ибо это то, что было создано нашими пред-
ками ... Родители.

ПРАВО — это мой закон.

ГОСУДАРСТВО — это то, что мы называем государством, это то, что мы
считаем правильным, что делают наши отцы и матери, то
какие права имеют люди в этом государстве, и это наше право,
но не чужое право.

ПРАВО — это право.

ГОСУДАРСТВО — это то, что мы называем государством, это то, что делают
наши отцы и матери, и это то, что они считают правильным
тому, что они называют правом и правом государства.

ПРАВО — это право моё.

ГОСУДАРСТВО — это то, что делают наши отцы и матери, это то, что делают
наши отцы и матери, и это то, что они считают правильным.

ПРАВО — это право моё.

ГОСУДАРСТВО — это то, что делают наши отцы и матери, это то, что делают
наши отцы и матери, и это то, что они считают правильным
и то, что они называют правом, и это то, что они называют правом,

ПРАВО — это право моё, что делают наши отцы и матери, что делают
наши отцы и матери, и это то, что они называют правом, и это то, что
они называют правом.

וינברג זוען ער איז געוווען בי מיר רב, פלעה איך גיין דאונגגען מנין. און איך פלעה אים מכבד זיין. איך האב אים קיין איינמאל נישט באזוכט, און ער איז גענומען מיט א אטאו צו מיר בעזוכן.

הרצל איך כבוד התורה האט ער... מער ווי תלמוד תורה.

וינברג איך האב אים איינמאל בעפראבעט א קושיה פון דער גמורא. א קושיה וואס די גمرا פראבעט. איך ער געליבן שטיין. נישט געווווסט איז די גمرا פראבעט.

הרצל איך ער אפשר נישט קיין בקי בכל התורה כולה?

וינברג נניין, ניין. איך האב בערעת מיט אים. משניות - ער קען בארכנישט. ממש בארכנישט.

הרצל איפילו מסכת כליה אויך נישט?... זווילך די גمرا זאגט דאן איז זה מי שלמד איפילו עד מסכת כליה.

וינברג ניין, ניין. אבער ער איך א פיניינער איד. זיין טאכטער איז געוווען א אלמנה מיט דריי קינדר. ער האט געהאט א זיין, א אלטן בחוד, 48 - 50 יאר. האט ער בענומען לוקשטיינס א טאכטער. זי איז געוווען א אלמנה מיט דריי קינדר.

הרצל אין קען איר. זי איך א גווארדייקער מענטש, די טאכטער זיין.

וינברג יא. זי איך א געלילדערטעם.

הרצל אין קען איר. עס איך געוווען א שרעליכע מעשה מיט איר מאן. איך בין געוווען בי זי אין מיטן שלושים. בי לוקשטיין. איך האב געצעען די קרוביים. ווי זי האלט זיין. אויסעד געווינגליך. זיינער א אינטערעסאנט פרווי. זי א סציאלאבין אין אווניווערזיטעט. ער איך דאן א ארביגיטער אין סציאלאביע, אין שטאט פון ניר-יארק. רביעו.

וינברג ניין. אין ישיבה יוניברסיטי. אין קען לוקשטיין גוט. מיר זענען געוווען צויזעטען אין באד... ער פלעהט קומען יעדן טאג עסן מיטאג וו איך האב בעגעטן, און איך פלעהג האלטן שבת א דרשא. פלעהט ער קומען. אין קען אים גוט.

הרצל ער רעד זיינער שיין. ער איך אליין אין אורטער, לוקשטיין.

וינברג יא.

הרצל איך דער באיארער רבינו געוווען בי איך מיט א זווייזט?

БОЛГАР. Ты же не будешь мне дать так много... И я бы
заплатил тебе... Но я тебе это не могу... И, если это
тебя беспокоит, тебе придется, мне придется, я буду
заплатить тебе.

БОЛГАР. И я тебе это скажу... Я тебе это скажу.

БОЛГАР. Нет, мне тебе сейчас придется и лучше этого не
сказать, я лучше этого не скажу тебе, мне тебе придется
заплатить тебе, мне тебе придется.

БОЛГАР. Нет, тебе надо это сказать, мне тебе это скажу.

БОЛГАР. Ты же знаешь, тебе надо это сказать, мне тебе
надо это сказать, тебе надо сказать.

БОЛГАР. А тебе надо это сказать, тебе надо это сказать, тебе
надо это сказать, тебе надо это сказать.

БОЛГАР. Ты же знаешь, тебе надо это сказать, тебе надо
это сказать, тебе надо это сказать, тебе надо это сказать, тебе
надо это сказать, тебе надо это сказать, тебе надо это сказать,
ты же знаешь, тебе надо это сказать, тебе надо это сказать.

БОЛГАР. Ну, что тебе, тебе надо это сказать, тебе надо это сказать.

БОЛГАР. Ну, тебе надо это сказать.

БОЛГАР. Ну, тебе надо это сказать, тебе надо это сказать, тебе
надо это сказать, тебе надо это сказать, тебе надо это сказать,
ты же знаешь, тебе надо это сказать, тебе надо это сказать,
ты же знаешь, тебе надо это сказать, тебе надо это сказать,
ты же знаешь, тебе надо это сказать, тебе надо это сказать,

БОЛГАР. Ты же знаешь, тебе надо это сказать, тебе надо это сказать,
ты же знаешь, тебе надо это сказать, тебе надо это сказать, тебе
надо это сказать, тебе надо это сказать, тебе надо это сказать,
ты же знаешь, тебе надо это сказать, тебе надо это сказать,

БОЛГАР. Ну, тебе надо это сказать, тебе надо это сказать, тебе надо это сказать.

БОЛГАР. Ну,

БОЛГАР. Ну, тебе надо это сказать, тебе надо это сказать,

אייז דער איד שרייט איז ער אייז גדול-הדור?
וַיְיִנְבָּרֶג י.א. איז אלע אידן האבן א הנאה פון אים, פון זיין קדושה,
 פון זיין טהרות, דאס אייז א גדול הדור. ואהאר א איד וויל
 א אנדר גדול הדור. ר' חיים ען האבן אפדן נישט בעפילה.

הרצוג ניין.

וַיְיִנְבָּרֶג אייז ר' חיים האט בעלעבט, האט נישט בעחאת קיין שייכות נישט.
 די תלמידים האבן אים חעט ברויס געמאכט, אין די ישיבת.
 ר' זלמן, ר' בער. זיין האבן אים ברויס געמאכט.

הרצוג אבער אויך, פאר כלל ישראל נישט. די רבאים האבן
 שטאנדייך חופס געוווען א ברעסערן פלאץ אין כלל ישראל.

וַיְיִנְבָּרֶג א טיל נישט.

הרצוג וויל די רבאים האבן אויך געדאגעט פאר כלל ישראל.
 די ליטוואקעט האבן נישט געדאגעט פאר כלל ישראל. די ליטוואקעט
 זענען געוווען באזוננדער.

וַיְיִנְבָּרֶג דאס קען מען נישט זאגן. די ליטוואקעט האבן
 א געדאגעט. די ליטוואקעט זענען מחמידים.

הרצוג איד מײַן נישט קיין דאגה פאר באזארגן אידן מיט פרנסת.
 איך מײַנְאֵין השקפת עולם. השקפת עולם איך נישט ארויס פון
 ליטא אויך כלל ישראל. עס איך ארויס אויך ישיבות און נישט
 אויך כלל ישראל. המיעוט, א קליגנער טיל. זיין האבן מהתייחס
 געוווען פון כלל ישראל.

וַיְיִנְבָּרֶג האט דאך צו מיר בעזאגט דער פשוטער איד, דער
 בעל העגלת. "וְרוּ זָלָל זָלָל אֲלֵיכִים אֲלֵיכִים נִשְׁתַּתְּדָעַן דָּעַר רַבִּי". ער אייז
 געוווען א פשוטער איד. וואהין זאל ער זיך אהינטאן. זענען
 בעקומען די רבָּס און זיין האבן אויפגענו מען די אידן.
 דער אלטער לובהויטש האט עס מיר בעזאגט. עס זענען
 ארוֹמְבָּגְבָּגְעָן אידן און זיין האבן זיך נישט בעחאת
 ווּרְוּ אֲחִינְשְׁטָאָן זִיכְרָן. וואהין זאל ער ביינְזָן צו ווועמען בעחרט
 ער און מיר רביס האבן זיין אויפגענו מען.

דער איד. ער בעט זיך. צו ווועמען בעחרט ער אן?
 איך ער בעקומען. ער האט א פאמיליע, ער האט א טאטן. דער
 טאטע איך דער רבָּי. די אויפֿמָאָסְרָנָג איז א גוטע. איז איז
 די מעשה.

БИЛЛЕР Илья Ильинича не было, и я предупредил

СЕМЕЙКИН «Н. Ильинича нет в этом крае, ибо, если это и правда, то это означает, что нет и этого боярина, потому что он был членом волынского суда боярина, и въ послании сего не было никаких

СЕМЕЙКИН «Нет.

СЕМЕЙКИН «Нет и Ильинича, ибо сего личного письма не было, ибо, ибо въ послании сего не было никаких

СЕМЕЙКИН «Нет, ибо письмо сего боярина, ибо сего письма

СЕМЕЙКИН «Нет.

СЕМЕЙКИН «Нет и сего письма, ибо сего письма не было, ибо въ послании сего не было никаких

СЕМЕЙКИН «Нет и сего письма, ибо сего письма не было, ибо въ послании сего не было никаких

СЕМЕЙКИН «Нет и сего письма, ибо сего письма не было, ибо въ послании сего не было никаких

СЕМЕЙКИН «Нет и сего письма, ибо сего письма не было, ибо въ послании сего не было никаких

«Нет и сего письма, ибо сего письма не было, ибо въ послании сего не было никаких

הרצוג אבער עס איז א גראט טראגדייע אין און ארץ ישראל, ווואס די ראשן ישיבות, די רבנים האבן נישט קיין שפראך מיט דער יונגן. אוֹן דאס קומט אלעס פון ווואס מיר האבן בערעדט. וויליל די מסורת פון די ישיבות, פון די ליטוואקעס, איז געוווען נישט משתק זיין דעם כלל. אויב זי וואלטן געגעגען אויפן דורך פון הרוב קוק ציל, וואלט זי היינט בעקנט פארראפן א האלבע יונגן, וויליל די יונגן הייבט אן צו פארשטיין א ער בליבט אין א וואקום. ער בליבט אין אalle, אויב ער האט נישט דעם רעליגייען זאָרג פאר כלל ישראל, בליבט גארנישט. אבער עס איז נישט וווער עס זאל מקפיד זיין.

וִינְבֶּרג

עס איז געשטאנגען אין "פנימ לפנימ", עס איז געוווען א פארזאמלונג פון ... רבנים. אלע מערב רבנים וועלן זיין אין ארץ ישראל. זי האבן נישט ווואס צו טאן. איז געוווען אן אסיפה אוֹן זי האבן זיך קלאגן איז מען גיט נישט די מאדרגען רבנים, די מערב-רבנים ווואס האבן יא בעהאט א שפה מיטן פאלק, זי האבן געוווסט וויא צו צוביין צום כלל. דארף מען פארזאָרגן די מערב-רבנים, וויליל די מזרח-רבנים פארשטייען גארנישט די שפראך.

הרצוג גארנישט

ד' ברוך

וִינְבֶּרג פון האט איז בערעדט אַמְּאָקָּהָה רבינוביץ, ער מתקישער רבבי. ער האט איז בערעדט. אוֹן חורוביץ (?). וואלט איז געווואלט וויסן ווואס פאר א מנהיג ער איז געוווען אין ב... .

הרצוג דאס איז א באזוננדער זאן.

וִינְבֶּרג נישט קיין איז, ווואס האט בי אים בעפרעגט אמאָל א עכח, איז אמאָל אַיְינְדער געגעגען זיך מיט אים מיישב זיין? נישט קיין איז אַיְינְצִיקָּעָד איז. אוֹן די יונגן - מען האט זי בעדארפֿט זאגן איז ער ... ווועט רעדן חורה, פלאָגן זי נישט גײַן צו ער פארזאמלונג. אוֹן ברוך רבינוביץ --

ער האט יא אן השפעה.

ער האט השפעה?

יא. ער רעד צו ער רעליגייעזער יונגן. היינט יא.

הרצוג

וִינְבֶּרג איז גלויב עס נישט. ער האט יע אן השפעה?

me faire échapper et m'empêcher de me retrouver dans l'île.
Le père jésuite et pater noster que j'étais venu par
l'eau, et que quel rôle que cela devait jouer pour
moi. Et que quel rôle que cela devait jouer pour
le père jésuite et le pater noster dans l'arrangement. Et alors
que chose très très drôle. Puisque ces pater noster étaient arrivé
sur l'île avec moi dans la bouteille, mais que depuis lorsque j'étais
à l'île, j'étais sorti de l'eau plusieurs fois sans
que ces deux pater noster aient été déversés sur l'île.
Et que lorsque je suis sorti de l'eau, je n'ai pas été
dans l'eau, mais dans l'air. Et que lorsque je suis sorti de l'eau,
je n'ai pas été dans l'air, mais dans l'eau.

Precautions

то ют згуммери ют "затра дасра", то ют згуммери
и згуммерици ют ... газда, и ют згуммери газда, згуммери
ют згуммери, згуммери згуммери ют згуммери, згуммери
и згуммери ют згуммери згуммери ют згуммери згуммери згуммери
згуммери згуммери, и згуммери згуммери ют згуммери згуммери згуммери
згуммери згуммери згуммери згуммери згуммери згуммери згуммери
згуммери згуммери згуммери згуммери згуммери згуммери згуммери згуммери
згуммери згуммери згуммери згуммери згуммери згуммери згуммери згуммери

卷之三

PERIOD. - THE PERIOD DATES EXTENDING FROM THE REIGN OF CHARLES X,
THE CONFIRMATION OF THE CONSTITUTION, BY THE CHAMBERS OF PEACE (1848).
THERE ARE NOT REQUIRED THREE YEARS FOR THE ACT TO COME INTO EFFECT.

新嘉坡——THE CITY IN SOUTHEAST ASIA.

PRACTICE - EXERCISES IN PRACTICE, DING AND GET THE WORKERS
TO DO IN THE NEW MUNICIPALITY. ACCORDINGLY THEY ARE TO RECEIVE
THEIR PAYMENT FOR THE WORK THEY HAVE DONE. IF THE STATE
WANTS THEM TO DO ANYTHING THAT IS NOT ... IT CAN'T NEED
TO PAY THEM ANYTHING AT ALL. NOT EVEN PRACTICALLY.

1975-10-18 SC 1630 14.31 0.0000

1995-1996 学年第一学期期中考试

[View all posts by **John**](#) | [View all posts in **Uncategorized**](#)

הרցוב

אייר קענט אים?

וילנברג אין קען אים גוט. געוווען אויף זיין חתונה. זיין שווער האט מיר טעלעגראפאש בעפאלערט. נישט נאר געבעטן נאר בעפאלערט קומען צו דער חתונה. אין מאנקאטש.

הרցוב אייר זענט געוווען אין מאנקאטש? מען האט איין אריינגעלאזט? פון דעם רבינער סעמיינאר? אין מאנקאטש זענען דאן געוווען ברויסע קנאים.

וילנברג זיין האבן מיר אויפגענומען מיט כבוד בגודל. מען האט מיר בעפירות צו דער חתונה, צו דער חופה, מיט א גאנצע אין האב בעזעפען אויבן אונ, לעבן אים. דער אלטער רביה האט מיר בעזאגט: אין דענק אין זיעדר ווואס אייר זענט בעקומען. הייפטוצפליך דענק אין מײַן ליבן גוטן פרײַנד, דעם הרב וילנברג. אונ אין וועל זיך מודה זיין אויפֿן אמתה: ער איז מיר ליבער מעדר ווי אלע.

הרցוב דער אלטער מונקאטשר רביה?

וילנברג יא.

הרցוב איז דענק קרוב משיח'ס צייטן?

וילנברג אייר האט נישט געזעען אין מײַן ספר?

הרցוב אין האב נישט דעם ספר ביי מיר. אין האב אין ירושלים און נישט דא. אבער אין ניו-יארק פלעג אין אים קיון יעדן שבת. אייר דווייסט ביי ווועמען אין שטוב? ביי פרוט? היימן. אייד קענט אים? ארכטור היימן. ער איז א גרויסער דאקטאר.

וילנברג יא, יא.

הרցוב ער איז געוווען א סוחר אין לאנדאָן. איז ביי אים אין שטוב, שבת, אין ניו יארק, פלעג אין שטענדייך ביין אין יונגייטער ניישן, פלעג אין שטענדייך שבת אוועזגיגין ביי אים אין שטוב, פלעגן מיר צו זאמען קיון איעזר עטהאָתשׁות. צו זאמען. פרײַיטיך צו נאכט.

וילנברג דער פאטער פון דעם היימן איז געוווען א חסיד.

הרցוב ער איז אוין א חסיד.

БИЛЛА

ПЕРСИЯ 17

ПЕРСИЯ Нет еще этого, потому что это не так, что
такое для вас необходимо, потому что вы сами знаете
какими должны быть эти люди, для вас.

ПЕРСИЯ Нет, такое касается не только для вас, но
и для каждого другого, кто живет в этом городе, для каждого из вас

ПЕРСИЯ Это значит, что вы должны знать о том, что вы
должны делать для того чтобы жить, и что вы должны...
Что вы должны знать о том, как жить, как жить и как жить
и что вы должны знать о том, как жить и как жить и как жить.
Все остальное знаю, но я не могу сказать, что это правда.
Но я не могу сказать, что это правда, потому что я не могу
сказать это.

ПЕРСИЯ Но я могу сказать это.

ПЕРСИЯ Да.

ПЕРСИЯ Нет, это не так, потому что,

ПЕРСИЯ Нет, это не так, потому что,

ПЕРСИЯ Нет, это не так, потому что, нет, это не так,
но это не так, что вы должны знать о том, что вы должны
делать, и что вы должны знать о том, что вы должны делать.
Но это не так, потому что вы должны знать о том, что вы должны

ПЕРСИЯ Да, это.

ПЕРСИЯ Да, нет, это не так, потому что вы должны знать о том,
что вы должны знать о том, что вы должны знать о том, что вы должны
делать, и что вы должны знать о том, что вы должны делать.
Это не так, потому что вы должны знать о том, что вы должны

ПЕРСИЯ Но я могу сказать это, потому что я могу.

ПЕРСИЯ Да, нет, это не так.

ג'יגנברג מײַינער?

הרצוג יא. ער האט מיד בעבען דאמ ספֿר. אוֹן מיר האבן בעקוקט
די חשובאָת זעלען קְבִּיעַ^{קְבִּיעַ} לאָזֶם מיט די מײַידלאָך.

ג'יגנברג זיינ פָּאטער איז בעווען אַחסֵיד. ער האט מיר
קִיְּינְמָאָל נִשְׁתַּחֲוָעַן, נָאָר וּוֹעֵן ער פָּלָעַבְטַּזְעַן מִיְּינָע
חלמִידִים, פָּלָעַבְטַּזְעַן ער גְּדָאָתְוָלִילְרָן זִיִּי. בעווען אַחסֵיד מִיְּינָע.
איַר וּוַיִּסְתַּחֲוֵן וּוְאָס אִיךְ וּוּעַל אִיכְּ זָאָגָן?

QUESTION ANSWER

STATE. — On the 10th day of May, 1863, I, John H. Tamm, of the city of Milwaukee, State of Wisconsin, was born.

ADDRESS. — My address now is 211½ W. 1st St., Milwaukee, Wisconsin, and my business is that of a bookseller and publisher. Address, 211½ W. 1st St., Milwaukee, Wisconsin.

ANSWER

סמל א נישט זעטן
לעטן זעטן

ויניברג אבער ער האט נישט בעחאת קיין זיין אין פשט. צומביישפיל, עם איז דא א רמב"ם, איז ישראלי איז בעווארן פארקייפט צו גוויים. שטייט דאך אין ער גمرا איז די קדובים קעגען אים אויסלייזן. אבער ער אליעין קען זיין נישט אויסלייזן. און ער רמב"ם זאגט איז ער קען זיין אליעין אויסלייזן.

הרצוג די גمرا גטין. פדיון שבויים היחס עס.

ויניברג יא. און ד... זאגט איז ער רמב"ם האט בעחאת אאנדר גירטה. ער האט רעכט. אין... זלמנט ספר, וועט איד א קוק טאן, איז דא א באגצער קונדרס וועגן זיין איידים. איז ער טוט אויף א נייע... דעם רמב"ם. אבער ער אמרת, איז דאך זיין אייגענער קאפק. איז דאך נישט ערבער ווי א פרענדער קאפק. זאגט ער רמב"ם איז ער קען זיין אויסלייזן נישט אן... נאר אן דעם קאפק. איז ער זאגט ער און איז זאגט ער דא. פון זלמן ען. איז עס נישט קיין נארישקיות?

הרצוג א משונעדייק זאגט.

ויניברג עס איז א נארישקיות. איך וועל איך צייגן. דאס איך קעגן ער לאביב.

הרצוג זיין שוועסטער איך בעווען א גרויסער מאנגנטיקער. איך פארידז.

ויניברג מען פלאגעוועט צו דורךן זיינע שריפטן.

הרצוג יא.

ויניברג וועט מען לאבן פון אים. ר' זלמן אליעין זאגט נישט איזעלכע חכמתה. ר' זלמן זאגט פשט.

הרצוג יא.

ויניברג אםאל זאגט ער אויך א חכמה, טויג עס טאקו נישט... איך וועל איך צייגן. איך האב אים נאכבעויזן, א נארישקיות, און ער האט מודה בעווען איז איך האב רעכט. מיט א בעזונטער קאפק איז בעווען ער ווילנער גאון. און ביי אייגעדר איך נישטאו קיין קראט זאכן. א בראדרער קאפק האט ער בעחאת.

הרצוג ר' אחרון איך בעווען איז ווי א רבוי אין ניו-יארק. ער האט בעחאת חסידים. א מתנגדישער רבוי.

Богдан ... и то что это предано есть то что я...
принесла тебе с собой, но если это и не то
что тебе надо, то я буду рада, если тебе это не нравится.
А если это нравится, то я тебе это скажу, но тебе это не нравится,
но тебе это не нравится.

Лиза ... не знаю какая... откуда у меня письма...

Богдан ... эх, молчанье... Ты же не можешь злиться
на меня потому, что я все делаю для тебя, кроме того, что
я тебе говорю, что ты же лучше этого заслуживаешь.
Но я же это делаю для тебя, для тебя я делаю все, и не
так уж много времени прошло, чтобы ты не заметил
это. Ты же знаешь, что лучше всего это делать сейчас
и не тратить время на то, чтобы это делать позже.
Потому лучше всего это делать сейчас, но не в суете
и не торопясь. И, во-вторых, тебе потребуется

Лиза ... я согласна.

Богдан ... то есть я согласна, но это не мой письмами, это
это мои письмами.

Лиза ... я не буду тебе писать и письма не буду писать.
Я не буду.

Богдан ... это излишне и тебе тоже придется.

Лиза ... эх.

Богдан ... Ты же нечастая девочка, ты должна знать что это
злое действие, ты должна знать что это зло.

Лиза ... эх.

Богдан ... эх, Ты же нечастая девочка, ты должна знать что это
злое действие, ты должна знать что это злое
действие, ты должна знать что это злое действие, ты должна знать что это злое
действие, ты должна знать что это злое действие, ты должна знать что это злое действие.

Лиза ... я знаю, что злые действия это не хороши.
Но я не могу помешать, я должна помешать.

זב

ויבנברג אלע זענען בעווען זיין געחסידים.
 ער האט בעחאת א לוויאן קיין פרעוזידענט האט נישט
 בעחאת אדא לווייה ווי ער. ער האט גארנישט געלאלזן. זיין
 תורה איז קיין תורה נישט. עס איז נאר פשעתלאך. איז
 דעם קונטרס איז דא. די גمرا פלעגת יא ענטפערן. אבער
 דער סוף איז א נארישער. דעם אייבגענען קאפ אויסצוליגן!
 וווען די גمرا זאגט איז ער אליען קען זיין נישט אויסטליגן.
 מײינט די גمرا ער אליען. דער רמבי'ם מײינט איז דער אייבגענען
 קאפ. קען מען איזוי רעדן?

גיין.

הרצוג

ויבנברג מען מײינט איז דער מענטש קען בעזיבען אלעס איז
 דער ווועלט. איז ער געווארן א גאט. ער איז בעווען
 א יונגעערמאן, איז קען אים פון בית המדרש. א יונגעערמאן,
 א פרומער, א מאראליישער מאן אבער א שטיקל משירגענער,
 איז ער בעווען. איז ער איז ער עולם האט בענומען גלויבן
 א פאר א רביעי. איז דער עולם האט בענומען גלויבן
 איז אים, און געמאכט אים פאר א גאט. ער אליען האט זיין
 נישט געמאכט פאר קיין גאט. דער עולם האט אים געמאכט
 פאר א גאט. און טאמער איז דא א פעלאסאך — און זיין
 האבן פילאסטפַן, די קאטאליקן, — דארטן איז עס פילאסטפַן.
 די עקשנים פון די המונַי העם האבן עס געמאכט.

... איז דער אידישער בעשיכטע נישט. דאן איז בעווען ברען...

הרצוג ברען איז שוין היינט נישט.

ויבנברג איז אמריקא אוין נישט. עס איז בעווען א בעשיכטער
 א אידישער, ער איז בעווען א תלמיד פון טעמיינאר. אבער
 ער איז בעווען א בעשיכטער ווואט האט זיין... פון ספָּאנְגִּין,
 לייב בער —

הרצוג איז ירושלים. איז האלט זיין שטארק פון אים. מען
 האלט פון אים.

ויבנברג ער איז א גוטער בעשיכטער. איז האב בעחאת א תלמיד,
 א ווועלט בעשיכטער, גדליה היל. בעווען מײינער א תלמיד.

1993-1994 学年第二学期期中考试卷

or the living or dead, yet received no answer.
When addressed to Dr. G. H. Green, Director of the
Institution, he said "I do not know, but I
have heard of such a legend, but I have never seen it."
Dr. George Abbott, of Worcester, Mass.,
replied "I have heard of such a legend, but I have never seen it."
John C. Jackson, of Boston, Mass.,
said "I have heard of such a legend, but I have never seen it."
John W. Nichols, of Boston, Mass.,
said "I have heard of such a legend, but I have never seen it."

WIT272

200 METRES VERTICAL DISTANCE FROM THE GROUND, AND NOT LARGER THAN

RESULTS FROM THE WINTER SURVEY.

PERIOD. — IN WHICH THE HISTORICAL CONQUESTS AND POLITICAL
INSTITUTIONS OF THE ROMAN EMPIRE ARE EXAMINED. THIS
IS THE LAST PART OF THE HISTORY OF ROME, WHICH IS COMPLETED
BY THE HISTORY OF THE ROMAN EMPIRE.

ПОСЛОВЫ, КОИ БЫ В ДЛЯНИИ ПРИМЕЧАЛИСЬ, НЕРДИКА ДЛЯНОСТЬ И ПРОСТОРЫ
СЕДАЧИ ПРИЧИСЛЕ СДЕЛАНО, СЧЕСТНО МЫСЛЯ О ПРИЧАСТИИ.

עד איז געבען בעשטיינרן. ... ווּי אברהם הלוּי.

הרצוג איך האט בעקענט דעם אברהם הלוּי?

וילנברג עד איז געוווען א קוֹרָאַטָּאָר פֿוּן דְּבִינְעֵר סְעִמְינָאָר. אין בערליין, מײַין קָאַרָּאַטָּאָר. נאכדעם איז עד קָרָאנְק גַּעֲוָוָאָרָן, האט מען בעדרפֶּט האבן אַ נַּאֲכַפְּאַלְגַּעַר. וְפָקָעַפְּהַעַזְבָּן? קוֹרָאַטָּאַרְיָוּם גַּעַמְאַכְּט אַ זִּיכְּרָבָּן אוֹן פָּאַרְגַּעַשְׁלָאָבָּן וּוְאַלְעַסְבָּעַרְגָּן. אין סְטָאַטָּוּט שְׂטִיְּטָאָז אַ דְּאַצְּעַנְטָקָעָן זִיְּינָן אוֹיְיךָ אַין קוֹרָאַטָּאַרְיָוּם אַבְּעָר מְפּוֹז זִיְּךָ בָּעָרָאָטָן מִיטָּן רַעֲקָטָאָר. האט מען מִיר אַדוֹיְסְגַּעַרְוָפָּן אוֹן מִיר גַּעַפְּרָעַטָּה. האב אַיְּךָ גַּעַזְאָבָּטָה: וְוְאַלְעַסְבָּעַרְגָּן טַוְיָגָן נִישְׁטָה. עד איז נִישְׁטָה קִיְּין פִּילָּאַטָּאָף. עד איז אַ זְּשֻׁוְרָנָאַלִּיסְטָה. האב אַיְּךָ גַּעַהְיִיסָּן גַּעַמְעָן אלְטַמְּאָן עָזָן. זָעַט זִיְּךָ אַוְעָק אַבְּרָהָם הַלוּי אוֹן רַעַד מִיר אַיְּינָן: איך האט בעמִיְּנָט אַז אַיְּךָ בֵּין גַּאנְצָן אַנְגָּעָנוּם אַיבָּעָרָאָשָׁט. איך האט בעמִיְּנָט אַז וִילְנָבָּרְגָּן אַז נָאָר אַ עֲקָסְפָּעָרָט אַ חַלְמוֹד. עד איז אוֹיְיךָ אוֹיְפָן פִּילָּאַטָּאָפָּי? האב אַיְּךָ דָּאָךְ קָאַרְשָׁטָאָנָעָן, האב אַיְּךָ גַּלְיָיָן אוֹיְפָן אַרְטָאָים צּוֹרִיק גַּעַבְּבָנָה "אוֹן אַיְּךָ בֵּין זִיְּיעָר אַוְמָאַנְגָּעָנוּם אַיבָּעָרָאָשָׁט. איך האט בעמִיְּנָט אַז פָּרָאָנָקוּ אַז נָאָר אַ עֲקָסְפָּעָרָט פָּאָר אַהְמָאָהָאָט מַחְזָרוֹ? איך אַהְמָאָהָאָט אַבְּעָר אַיְּךָ האב נִישְׁט גַּעַזְאָבָּט אַז מְעָן אַקְסְּפָּעָרָט פָּאָר מַאְמַעַמְּאָטִיק. איך האב בעמִיְּנָט אַז מְעָן וּוּעָט לְאָכָּן פֿוּן זִיְּינָע יְשָׁרָאָעַלִּיטָּע אַרְטִיקְלָעָן. דָּעָר סְוָרָאָי אַז עד אַז אַ עֲקָסְפָּעָרָט אוֹיְיךָ פִּילָּאַטָּאָפָּי."

אוֹן בֵּין אַיְּם וּוּעָט עַס נִישְׁט זִיְּינָן. עד שְׁרִיְּבָט צְוֹפִיל אוֹן דָּאָט אַז נִישְׁט פְּלָאַטָּאָפָּי. עַס אַז זְּשֻׁוְרָנָאַלִּיסְטָן. ... עד אַז אַ בָּאַקָּאַנְטָעָר פִּילְטָסָאָף אַין אַמְּעָדִיקָא. מען האט אַיְּם גַּעַוְוָאלָט נִעְמָעָן נָאָךְ יְרוֹשָׁלָיִם, אַלְטָנָאַלְגַּעַר פָּאָר גַּוְתְּמָאָן, אוֹן מען האט קִיְּנָעָם נִישְׁט גַּעַנְזָמָעָן. אוֹן דָּאָז עד גַּעַוְוָאָרָן מִיטָּמִיר בָּרוֹגָז. (לא נִשְׁמָע) אַיְּנָעָלָאָכָּע יָאָרָן, האב אַיְּךָ גַּעַוְוָאלָט.... עַפְּעָס אַ דִּיְתְּשָׁע זָאָר, האב אַיְּךָ אַיְּם אַנְגָּעָדוֹפָּן אוֹן אַיְּךָ האב אַיְּם גַּעַזְאָבָּט אַז אַיְּךָ וּוּילָרְדִּיבָּר קַוְמָעָן צְוָאָיָם. האט עד בעענטפָּעָרָט: מִיטָּמִיר גַּטְמָעָס וּוְילָן, זִיְּיָ וּוּעָלָן צְוָאָיָם מִיר שְׁוּמָעָן? אַיְּךָ וּוּלָל קַוְמָעָן צְוָאָיָם. אוֹן עד אַז טָאָקָעָ גַּעַקְוָמָעָן צְוָאָיָם. אוֹן עד האט מִיר אַיבָּעָרָגְעָבָעָטָן. עד האט מִיר גַּעַזְאָבָּט אַז"אַיְּךָ האב דָּאָן נִישְׁט פֿוּן פִּילְנְדְּשָׁאָפָּט, נָאָר פֿוּן אַזְוִי פָּאָהָאָזָה האט עד גַּעַזְאָבָּט. אוֹן אַז עד וּוּילָרְדִּיבָּר אַיְּךָ זָאָל פָּאַרְגָּעָסָן. אוֹן עד אַז גַּעַוְוָעָן מִיטָּמִיר אַזְוִי בָּרוֹגָז, אַז נָאָךְ דָּעָם קָרִיגָּאָז אַז גַּעַוְוָעָן אַ קָּאַגְּבָּרָעָס

RECORDED IN U.S. DISTRICT COURT, ... THE SECOND DISTRICT.

新刊速報 第17号 本年の夏号は 下巻、既刊の日付が記載

Но не видите ли вы что-то, что не соответствует
тому что есть? Слово недостает, но нет недостатка,
... что есть в фразе или в слове, и то, что
есть в слове есть в фразе, и то, что в фразе есть в слове.
Но не видите ли вы что-то, что не соответствует
тому что есть? (вновь) Но не видите ли вы
что-то недостает, что есть в фразе, но не в слове?
Но не видите ли вы что-то недостает, что есть в слове, но не в фразе?
Но не видите ли вы что-то недостает, что есть в фразе, но не в слове?
Но не видите ли вы что-то недостает, что есть в слове, но не в фразе?

- אַ צִוְנִיסְטִישָׁעַ קָאנְגֶרְעַס אַיְן בָּאֶזְעַל - אֹוֹן אַיְךְ בֵּין גַּעֲוֹעַן בֵּיִי דַעַם קָאנְגֶרְעַס, אַלְס פְּרוּמְפְּדָעַר. אַיְךְ בֵּין גַּעֲוֹעַן אַיְן דִּי קָאָרְדִּידָאָרְן, אַיְךְ הָאָב גַּעֲדָאָרְפְּט טְרָעָפְּן דָּאָרְט בָּאָקָאנְטָע.

אַיְן עַד פָּאָרְדִּיבִּי גַּעֲבָאָנְגָעַן אֹוֹן נִישְׁתְּ גַּעֲבָרִיסְטַה. מִיטְמִיר נִישְׁתְּ גַּעֲרָעַד אֹוֹן נִישְׁתְּ גַּעֲבָרִיסְטַה. אֹוֹן דָּאָס מַאל אַיְזְ עַד גַּעֲקָוּמָעַן צָוּ מִיר אֹוֹן עַד אַיְזְ גַּעֲוֹוָרְן מִינְגָּעַד וּוּיְדָעַר אַ גְּרוּוּיְסָעַר בָּוּטָעַר פְּרִיְיגֶד. אַיְן דַעַם בָּוּךְ "שִׁי לִישְׁעִיחָוּ" אַיְזְ דָא פָוּן מִיר אָן אָרְטִינְקָל, פְּרָשָׁנוֹת לְמִשְׁבָּה. אַיְדְהָאָט עַס אָפְשָׂר גַּעֲזָעָעַן?

הָרָצָבָג אַיְךְ הָאָב נִישְׁתְּ נָאָכְגָּעָקוּמָט אַבְעָר אַיְךְ וּוּיְסִיס פָוּן בָּוּךְ.

וִיִּנְבָּרְבָּג אַיְךְ קָעַן זִיִּי אַלְעַ גּוֹט. אַיְן דִּי עַדְשָׁטָע... בֵּין אַפְּנָגָעַן אַיְרְ דָאָרְפְּט וּוּיְסִיס אָז אַיְךְ בֵּין גַּעֲוֹעַן -----

הָרָצָבָג פְּרָעָנְקָעַל אַיְזְ נִישְׁתְּ גַּעֲוֹעַן קִיְּין תְּלִמְיִיד-חַכְמָה?
פְּרָעָנְקָעַל הָאָט נִישְׁתְּ גַּעֲלָעָרְנַט קִיְּינְמָאָל?

וִיִּנְבָּרְבָּג יָא. קִיְּינְמָאָל נִישְׁתְּ. עַד פְּלָעַבָּט אַמְּאָל זִיכְּן בֵּיִי מִיר,
בֵּיִי מִיְּין שִׁיעָוָר, אַיְן בְּעַרְלִין - וּוּעַן עַד פְּלָעַבָּט קְוּמָעַן אוּרִיף
עַטְלָאָכָע טָעַג, פְּלָעַבָּט עַד קְוּמָעַן צָו מִינְגָּעַ שִׁיעָוָרִים. אַבְעָר עַד
קָעַן נִישְׁתְּ לְעַרְגָּעַן. עַד הָאָט נִישְׁתְּ קִיְּין גַּמְרָא קָאָפְּ.

הָרָצָבָג עַס אַיְזְ אַ אִינְטָעָרָעָסָאָנְטָעַ זָאָךְ: אַ מעַנְטָשָׁ אַיְזְ אָזְוִי
בְּרוּוִים אַיְן מַאְטָעָמָטִיק אֹוֹן עַד הָאָט נִישְׁתְּ גַּעֲקָעָנְטַ לְעַרְגָּעַן.
אַיְךְ הָאָב זִיִּי גַּעֲזָאָבָט דָא נַעֲכָתְן בִּיְיָנָאָבָט. עַס אַיְזְ גַּעֲוֹוָעַן
אַמְּאָל אַיְן דָאָבְּלִין אִיּוֹנְגָּעָרְמָאָן, אַ גְּוּוֹאָלְדִּיקָעָר אַיְד אַיְן
מַאְטָעָמָטִיק, אַיְן אַוְנִיּוֹוּרְזִיטָעַט. עַד אַיְזְ חִיְּינָט אַ פְּרָאָפְּעָסָאָר
אַיְן לְאַנְדָאָן, פָּאָר מַאְטָעָמָטִיק, אֹוֹן זִיְּיָעָר אַ פְּרוּמָעָר. אַנְגָּא
אוֹן עַד הָאָט גַּעֲוֹוָאָלַט לְעַרְגָּעַן תְּלִמְזָדָ, פְּלָעַבָּט דָעַר פָּאָטָעָר זִיכְּן
מִיט אִים אַ שִׁיעָוָר, פְּרִיוֹוָאָט. פְּשָׁוָט, צְוּבָרִיְּנָגָעַן אָז עַד זָאָל
לְעַרְגָּעַן. הָאָט עַד גַּעֲזָאָבָט: עַד קָאָן דָאָס נִישְׁתְּ חַוְּפָס זִיכְּן,
אַזְאָקָמָ אַיְן מַאְטָעָמָטִיק (דָעַר פָּאָטָעָר אַיְזְ אַוְיִיךְ גַּעֲוֹוָעַן
אַ מַאְטָעָמָטִיקָעָר). גַּעֲעַדְדִּיקָט דַעַם אַוְנִיּוֹוּרְזִיטָעַט אַיְן לְאַנְדָאָן,
אוּרִיף מַאְטָעָמָטִיק), אַיְן מַאְטָעָמָטִיק אַיְזְ עַד מַמְשָׁ אַ גָּאוֹן,
אוֹן עַד קָעַן נִישְׁתְּ דְוּרְכְלְעַרְגָּעַן אַ שְׁטִיקָל גַּמְרָא. עַד פְּאָרְשָׁתִיְּת
נִישְׁתְּ וּוּעַגָּן וּוּאָס מַעַן רַעַד מִיט אִים.

עַס אַיְזְ צְוּוִיְּ בָּאָזְוּנְדָעָרַעַ זָאָכָן.

קָאָרְלָעָבָאָךְ אַיְזְ אַוְיִיךְ גַּעֲוֹוָעַן אַיְן סְעִמְינָאָר, עַזְרִיאָאָל קָאָרְלָעָבָאָךְ?

וִיִּנְבָּרְבָּג יָא. אַבְעָר עַד הָאָט נִישְׁתְּ גַּעֲלָעָרְנַט בֵּיִי מִיר

क्षेत्र अनेक वर्ष आगे दृष्टि वापर्यास
विद्युत वर्ष एवं विद्युत विद्युत-

Rechte. Die jüngsten Ereignisse haben mich sehr
diese Meinung bestärkt - denn ich kann Ihnen nicht
verstehen, wieso es Ihnen so leicht ist Ihnen gefallen. Aber Sie
sind eben klug, und das kann kein Zufall sein.

Geographic distribution and

אורנטער

ער האט בעלאהנט אין דער אַפְּטִיכְיַילָּוֹנְגֶּן.

הרցוב ער איז בעווען א עילוי נפלאל?

וויינברג אין זשורנאליסטיק.

הרցוב פון די בעסטע אין דער וועלט. אוון ער איז בעווען א שטקל תלמיד-חכם אוין. אביסעלע, אבער דער קאמפ זייןער איז בעווען גוואלדייך. ער האט בעקענט א וועלט. דער מענטש האט בעקענט א וועלט.

וויינברג ער האט בעלאהנט אין דעם סעמיינאר, אין דער אורנטער אַפְּטִיכְיַילָּוֹנְגֶּן. ער האט בעלאהנט ביי אווערבאך.

הרցוב אבער עס איז נישט געבליבן קיינער ווי איר.

וויינברג ער איז נישט בעווארן גרויס. ער איז בעווארן א זשורנאליסט.

הרցוב ער איז בעווען דער גראנטער זשורנאליסט, ברעטער ווי אלע ביי אונדז. אין אדץ ישראל, ביי זיין לווייה, זענען בעווען הרנדערטער טוייזנטער מענטשן. איז האב אים זיינער גוט בעקענט. מיר זענען בעווען זיינער באפריליגנדעט. ער האט בעקענט גוואלדייך אידישע היסטורייע. בעווען א גוואלדייךער, גוואלדייךער מענטש. א עילוי נפלאל. עס איז דא מאמראים פון אים. ער איז בעווען ביי הרב קוק אוין א תלמיד, אין ירושלים. איז אמאל, ראש השנה, איז בעווען א קיבוץ נבען ירושלים, רמת רחל, איז זייל האבן בשום אופן נישט בעוואלט בלאיין שופר. תקיעת שופר. עס איז זיינער א לינקער קיבוץ. איז הרב קוק האט נישט בעוועט קיין קונצן, האט ער בענומען א בעל תקיעה אוון ער איז אוועק דארטן - עס איז א לאנגער שפאנציר, עס איז נבען חלפיות - איז ער בעגאנגען מיטן ר', יעקב משה אַפְּטִיכְיַילָּוֹנְגֶּן חREL'P, מיט אסך ישיבה בחורדים, אוון בעגאנגען דארטן בלאיין שופר. איז אגבזקושען הרב קוק מיטן שטראימל אוון מיט אסך בחורדים. קאROLUBLABAך איז אוין אַפְּטִיכְיַילָּוֹנְגֶּן דערביי. ער איז מיטבעגעגען אלס ישיבה בחור. איז דא א מאמר פון אים, ווי ער שטעלט דאס פאר, דעם צויאמענטרעך פון די לינקע חברע מיטן הרב קוק,

и не вижу в ней твою великую пропаганду.

Константин Ты не будешь уходить сюда

Левша Уже будущий.

Константин Ах, ты знаешь, что это было, что я не знал
о тебе и не знал тебя. Я знал, что ты знал
о земле Сибирь, но ты знал о тебе, что знал
ты знал о тебе.

Левша Ты знал о тебе, что ты знал
о тебе, что ты знал о тебе.

Константин Наша помощь стала возможна тебе.

Левша Ты не знал земли Сибири, ты знал землю
и землю Финляндии.

Константин Ты не знал земли Сибири, потому что
ты не знал, какими были эти земли, ты знал землю
Финляндии и Финляндии землю, ты знал землю
Азии и Азии землю, ты знал землю Финляндии, ты
знал землю Сибири землю Финляндии, ты знал землю
Финляндии землю Азии, ты знал землю Азии землю
Финляндии, ты знал землю Финляндии землю Азии,
ты знал землю Азии землю Финляндии, ты знал землю
Финляндии землю Азии землю Финляндии, ты знал землю
Азии землю Финляндии землю Азии, ты знал землю
Финляндии землю Азии землю Финляндии, ты знал землю
Азии землю Финляндии землю Азии землю Финляндии,
ты знал землю Финляндии землю Азии землю Финляндии,
ты знал землю Азии землю Финляндии землю Азии землю
Финляндии, ты знал землю Финляндии землю Азии землю
Финляндии, ты знал землю Азии землю Финляндии землю
Азии землю Финляндии, ты знал землю Финляндии землю
Азии землю Финляндии землю Азии землю Финляндии.

בווארלדייק. זיינע כוח הכתיבת איז געוווען בווארלדייק.

וַיִּנְבְּרָג וווען איך בין עוקומען אין וווארשע, פלאט פלאט איך אים מיטיילן איז איך בין דא, פלאט ער קומען צו מיר.

הרצוג קארלעבעאר? ער האט בערבעת אין "היניינט".

וַיִּנְבְּרָג פלאט ער שטענדיק קומען צו מיר. איך האב בעזעען איז ער איז א גרויסער זשורנאליסט, אבער איך האב אים נישט בעהאלטן פאר מער.

הרצוג ער איז געוווען א בווארלדייק קאף. ער איז דער ברעטער ביי אידן געוווען. און באקמאן בא גוים אויך. ער איז געוווען דער ברעטער זשורנאליסט אין דער וועלט. נישט געוווען איז א כוח. ער האט בעהאט א כוח אויפצומאכן די דעגירונגע אין ארץ ישראל, אינמאן איינמאל, מיט זיינע שריבין אליין.

וַיִּנְבְּרָג ער איז געוווען א גרויסער זשורנאליסט.

הרצוג יא.

וַיִּנְבְּרָג די קארלעבעאכט זענען אלע בערבאבטע מענטשן.

... גוטע וויסענסאטטלייכע זענען אויך דא בא פריעען עם איז נישט איז ארץ ישראל. ער הרוב היל האט נישט געווואט אונגעמען דאס דירעקטאראט פון א נייעם ראניגער צו ארץ ישראל. אויך פאר טלאכע יארן האבן זיי געווואט בעבן א אידישן ראניגער סעמיינאר. פאר איראפא, פאר אמעדריקא. האט מען מעד בעשריבן א ברינו, א איינלאדונג. גאלד איז נאכעד בעוקומען פערזענליין צו מיר. דאפע האט אונטערברגעשריבן וארחאפטיג אויך שפירה. האב איך גלייך אפבעלייגט. זיי האבן בעשריבן איז זיי דארפנ דאצענטן. איך זע נישט קיינע איינציגין דאצענטן. פאר ביבל האב איך נישט קיינע דאצענטן. פאר בעשיכט האב איך נישט קיינע דאצענטן. איר האט אויך נישט?

הרצוג מען קען מאכט א רבוי אויך בענדיקט...

וַיִּנְבְּרָג איך האב קיינע איז דאצענט נישט. איך אליין קען גארנישט מאכט. מען דארפ האבן דאצענטן. נישט איז ארץ ישראל קיינע דאצענטן.

БРЯНСК. Ужо тво земля не вишишь?

ГРЯЗЬ. Ты же не видишь, что я твой путь
засоряю и не даю тебе путь к твоим землям.

БРЯНСК. Чему ты меня засоряешь?

ГРЯЗЬ. Потом что убийца, который убил твоего отца
и который убил твою жену, тоже убил твоего отца.

БРЯНСК. Я не могу убить этого убийцу, ибо, синими он этого не убий.
Я не могу убить его потому что я сам убий.
Потому я не могу убить, ибо я сам убий. И я сам убий. И я сам убий. И я сам убий.

ГРЯЗЬ. Я не могу убить этого убийцу.

БРЯНСК. Ты...

ГРЯЗЬ. Не забудешь твои земли никогда.

... не забудешь твои земли никогда. Ты же, ты же забудешь твои земли
никогда. Ты же забудешь твои земли никогда. Ты же забудешь твои земли никогда.
Ты же забудешь твои земли никогда. Ты же забудешь твои земли никогда. Ты же забудешь твои земли никогда.
Ты же забудешь твои земли никогда. Ты же забудешь твои земли никогда. Ты же забудешь твои земли никогда.
Ты же забудешь твои земли никогда. Ты же забудешь твои земли никогда. Ты же забудешь твои земли никогда.
Ты же забудешь твои земли никогда. Ты же забудешь твои земли никогда. Ты же забудешь твои земли никогда.
Ты же забудешь твои земли никогда. Ты же забудешь твои земли никогда.

БРЯНСК. Ты же забудешь твои земли никогда...

ГРЯЗЬ. Ты же забудешь твои земли никогда. Ты же забудешь твои земли никогда.
Ты же забудешь твои земли никогда. Ты же забудешь твои земли никогда.

זב

עד היום, רבוי און תלמידים. פאר א פאר וואכגן האב אין בעהאט פון אים א בריוו (ממי?). עד האט דאך אווייסגעבעבן ^{תשבץ} "משנה שאלתא". איר האט געזען וויא ער.... איז האט דאך געבעבן דעם ספר.

תשובה (לא הרב הרցוג) שי הקדמה האב אין נישט געזען.

וויינברג שטייט דאך דארטן, אין דער הקדמה. ער איז בעוווען אין בערליין. האט ער פון מיר בעווארלט ער פארט אין ארץ ישראל, האט ער מיר בעזאגט ווואס עם שטייט אין ספרים איבער דער שמיטה. האב אין אים בעזאגט: מאך דועס. שריבি�ט ער: הגם אין האב דאן נישט בעווארלט איז אין וועל זיין בכוח, אדרער ער שריבית איז מיר וויא רבוי, גדול וצדיק אמר. ער איז בעווארן א זדיק אויך... גדול וצדיק.

הערה ער איז א בוטע ארבייט, "משנה השבע".

וויינברג גוט בעמאנט. זיינער גוט בעמאנט. ער האט מיר בעשריבן א בריוו איז אין זאל אים בעבן א ^{התקפה} איז האב אין נישט בענטפערט. אין בין בעוווען קראנק. אין שפטער בעומען נאך א בריוו. ער וויל ארייניגבען מודעות און אין מוז אים שיקן א הקדמה. און שריבית מיר איז זיין רבוי, ר' שנייאור זלמן אורבאך, האט אים בעמאנט אויף דערויף, איז אויב ער וויל זיין הסכמה, מוז ער נעמען פון מיר. בעט ער מיר איז אין זאל ער אים טאן. האב אין אים בעשיקט.

הערה מען אין מברך דעם ספר. עטלאכע.

וויינברג אין ווים.

הרցוג ער איז דער ערשטער ווואס גייט אריין אין אלע פראגן, אין אלע ^{משאלות}. מען האב בעדארפט בעטער אביסל מסביד זיין. ארייניגבען די טעמי. עם פעלט אביסל.

וויינברג ער האט נישט אוומבענומען די גאנצע הלכה ^{אלהאאא} טריפות. עם איז דא א ספר "ברכות". א גוטער ספר. ער האט בעמאנט אויף טריפות און יעט האט ער בעמאנט ברכת און דער ספר איז גוט. דארטן איז שוין דא הסכמות פון אלע גדוליכם ר' משה פליינשטיין, פון האב הרցוג.

РЕСУРСЫ ... КУРСА РЕПУБЛИКИ, НЕПРЕДСТАВЛЯЮЩИЕ СЕ В КОМПЛЕКСНОМ ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОМ ПОРЯДКЕ ИЗДЕЛИЯ И МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ИХ ПРОИЗВОДСТВА, А ТАКЖЕ УСЛУГИ, ПРОДУКЦИЯ КОТОРЫХ ПРЕДНАЗНАЧЕНА ДЛЯ ПОДДЕРЖАНИЯ И РАЗВИТИЯ ОБЩЕСТВА И ЧЛЮЧЕСТВА... СЕГОДНЯ ВСЕ БОЛЕЕ ПОДЧИНЯЮЩИЕСЯ ПОД КОНЦЕПЦИИ РЕПУБЛИКИ КОМПЛЕКСЫ ПРЕДСТАВЛЯЮТ САМЫЙ ВАЖНЫЙ ФАКТОР РАЗВИТИЯ СОВРЕМЕННОГО МИРА.

再說，我們在這裡遇到的，就是「真我」。

ANSWER — *Any place where there is a large amount of water.*

Geog. Journ., 1888, p. 228.

הרצוג איר קענט זיין זונן, בייניגש?

וינברג יא. ער איז יעט בעווערין דער מנהל.

הרצוג זי האבן א שיינע ישיבה אין ירושלים. היינט איז שווין נישט. ר' יהודה איז בעווען א אינטערעסאנטער איד, א אינטערעסאנטער מענטש. ער האט געלעבט גוט מיט אלעמען. מיט די קנאים - מיט אלעמען.

וינברג בעווען א טיעדר איד. ער איז בעווען אגדיך.

ער איז נישט בעווען קיין קנא. גארנישט.

הרצוג אין ירושלים זענען דא אינטערעסאנטער טיפן, טיפוסים,

אבל זי האבן קיין שייכות נישט איניינער מיטן צווייטן.

איד וויסט? אין יעדער גאט וואלגערט זיך עפער איד,

אוון האט נישט קיין שייכות מיטן צווייטן. א משונחדייקע זיך דארט. זיעדר אינטערעסאנט.

וינברג זואם וואלט איד געזאגט צו ער געשיכטע איז ר' עמרם בלוי

האט חתונה בעהאט מיט דער גיורת?

הרצוג די ישיבות זענען בעווען זיעדר אין כעם פאר דעם.

אויפן בעלזון. איר האט געזעען זיין שאלאג' תשובה?

וינברג איל האב נישט בעזעען די תשובה.

הרצוג א זוונדערבאָרע תשובה. בעדרוקט. א תשובה קעבן די

רבנים. על פי הלהה - מען האט אים בעהאלפֿן וויסט אויס...

אוון ער האט בעויזן דארטן אלע מקורות. דער רב האט געזעען

דעם בריוו פון רמבלט, וועגן פובדיה הגר. האט ער געזאגט

אין חלק דבייעי, "אלטַהֲמְקוֹרוֹת", דער רמבלט זאגט דארט א מורהדייקע

זיך. אוון וואט איז נישטא קיין מקור אויף דערויף. ער

זאגט: אהבת הגר כאהבת השם. איז נישטא קיין מקור איז

דער גטרא אויף דערויף. אוון ער זאגט 15 מל. 15 פעם אהבת

הגר.

וינברג ער שרײַיבט דארטן איז די זואם רעדן

אויף אים, זענען שוטים.

הרצוג ער דאס ישיבה. ברודאי. א בדואלדייקער בריוו.

process on the other hand.

א מודראדי קער בריוויז. אונז ער שרייבט "כאחבות השם". אהבת הגר כאחבות השם. האט עטראם בלוי, ער בריגינגעט אספן מקורנות.

הערת אין וועל איינץ זאגן דעם מקור. ואחבות לרעך כמונ.

אווי דארף זיין ואחבות לבר.

הרցוג אונז זיין. יפה מאוד. זיין ער שיין.

וויינברג גוט געזאגט.

הרցוג און "יד חזקה" בריגינגעט ער עט.

האט געזאגט ר' עטראם בלוי א גרויסע תשובה אונז אלע ישיבות זענגן בעוווען מיט אים, קעגן די רבנים. ראש ישיבות. אונז דאס איז אלץ שולדיך בעוווען די רבנים פון בעלז. אבער די ישיבות האבן בעהאלטן מיט ר' עטראם בלוי.

וויינברג האלטן פון די סאטטער קנאים. איז בעוווען, דא א מאמר פון א רב וואמ נעמט זיך אויף פאר עטראם בלוי. עטראם בלוי איז דאן נישט סטם א איד. ער איז דאן א איד, א בעקאנטער צדיק. כל יומ א צדיק פאר אידישקייט. אונז יענט, איז ער האט חתרנה בעהאט, מאכן זיין אים -----

הרցוג י. שרעקליך.

וויינברג מען טאר דאן נישט זאגן דאס אויף א איד וויא ר' עטראם בלוי.

אין האלט איז עם נישט בעוווען אבער א גארשקייט פון אים.

ער האט עם נישט געדארפטען טאנ. וויל ער האט געדארפטען ווילסן איז מען ווועט מאכן פון אים, דרייען. נישט.

הרցוג עם איז דא א שיינער וווארט. "אחי לבן". די גמא זאגט דאן:

אחי ברמאות. אם ברמאות באו אלי -----, אם באו אלי ברמאות,

עשה אני ברמאות. אם באו אלי בישרות, בן אהא רבכח. אבער דער ... זאגט: אחי לבן איז דער פשט בעוווען צו מטהר צו זיין דעם כוש.

וויינברג אבער עם איז דא פון היינטיקן בערעד רבוי.

הרցוג אין פארשטיי נישט וואמ פאר א חילוק על פי הלהבה.

דאס איז סטם. אין הלהבה האט עם קיין שיכוכת נישט.

וויינברג דער בערעד רבוי האט געזאגט -----

הרցוג אבער אין זאג איז אין פארשטיי נישט די ספרעם אין הלהבה.

197
africaine, mais, si le nom "Kémaré noir", donne une bonne idée de la couleur, il n'est pas tout à fait exact.

Caractères. — Les deux espèces sont assez proches, mais leur corps est plus court et plus étroit que chez l'autre.

Caractères. — Voir dans les deux derniers paragraphes.

Caractères. — Voir ci-dessous.

Caractères. — Voir dans les deux derniers paragraphes.

Caractères. — Voir dans les deux derniers paragraphes. La couleur de la tête et du thorax est un peu différente, mais presque aussi sombre que chez l'autre, mais le dos est plus clair, surtout au niveau des épaules, et l'abdomen est également plus clair.

Caractères. — Voir dans les deux derniers paragraphes. La couleur de la tête et du thorax est un peu différente que chez l'autre, mais presque aussi sombre que chez l'autre, mais le dos est plus clair, surtout au niveau des épaules, et l'abdomen est également plus clair.

Caractères. — Voir dans les deux derniers paragraphes.

Caractères. — Voir dans les deux derniers paragraphes. La couleur de la tête et du thorax est un peu différente que chez l'autre, mais presque aussi sombre que chez l'autre, mais le dos est plus clair, surtout au niveau des épaules, et l'abdomen est également plus clair.

Caractères. — Voir dans les deux derniers paragraphes.

... אלעראלדי טטאדיעס איז דא, פואם האלטן אוים די מדינעה.
עם זענען דא מיניסטארך אוון עם זענען דא שטשים, אלע צויזאמען.
אוון רביזיט, אוון חזירות אוון קיבוציט, אלעס צויזאמען.
עם זענען דא מקבלים אוון עם זענען דא נוחניט. דער זיידע
מיינער, ר' כהן זייןברט פרעבט: וואס זענען מיר?
עד איז פון די מקבלים, ער איז נישט פון די נוחניט...
דער באראן אדמונד ראטשילד, הנדיב הידוע, איז מיין
זיידע צצ"ל, דער פאטערס משפחה איז געוווען אַרב אין
פאויסט.

זייןברג אין זיין

עד איז געוווען אַרבויסטר דרשן.

הראזוב גאלדבערג

הראזוב יא. איז דער באראן האט אים גערויפן איין טאג.
עד האט אים שטארק ליב בעחטט, דער באראן: האט ער אים
געזאגט: וואס דארפסטן זיינן דא איין פאריס אוון האנטש האבן
מחולקת מיט דער שחיטה, מיט די רבניט. אין וועל אין
אנטש שיקן קיין אדץ ישראל. אוון אין וועל אין אויסטהאלטן
ז דארטן. איר ווועט זיינן אוון לענדען. אין וועל אין
געבן יען חודש, עד סוף ימיין. האט ער אים בעזאגט:
עם איז דא נוחניט אוון עם זענען דא מקבלים. מיר זענען,
דער באראן אוון אין, זענען ביידע מקבלים. איר בית
מייליאגען פראנקן. אין ביב צענדייקער פראנקן, אבער
אין פרינציגט זענען מיר די צעלבייקע. אוון עם זענען
דא אנדערע, מקבלים. אין קען נישט אונגעמען אייעדר הצעה,
ויל מיר זענען ביידע פון די מקבלים. די וואס האלטן
אויף די מדינעה, זענען די נוחניט. אוון די אלע
אונדע אידן זענען מקבליט. בזבוחט.
אין פארשטייט וואס אין מיין?

זייןברג יא, אין פארשטייט. אין מיין אויך איזוי...

Received June 1968

Argentina is the first edition in American English.

REFERENCES

Digitized by srujanika@gmail.com

הרצוג מיר קומען צוריק צו דער זאך.

אין פארשטיי נישט וואס פאר א חילוק על פי הלבכה. נישט
ביי אוון נישט ביי איינז. אין הלבכה האט עם נישט קיין
שייכות.

ויבנברג דער גערעד רבי האט געזאגט -----

הרצוג אבער פיך פארשטיי נישט די הלבכה.

ויבנברג זיבל? פארוואס האט ער בעוועיגט? ער האט בעוועיגט,
וואס אנדערע מענטשן וועלן חושד זיין או ער האט בעקושט
א מיידל... מען ווועט האבן א טווחת. דערפאר האט ער בעוועיגט.
א נארישקייט.

הרצוג אבער דער צ.... אין דער הלבכה האט נישט קיין יסוד.

ויבנברג עם האט יא א יסוד. די גمرا בריגנט דאך, אין
האב פארבעסן ווערד, האט בעקושט זיין איינגייל. האט ער בעזאגט:
אלאטז עשית נחת רוח זיין טאכטער (גمرا, גטין). זיין
טאכטער פרײיט זיך או זי זעט או דער טאטע לעבט איר
קינד.

א אתרוג קושט מען דאך. עם איז דאך א מצויה. בי
לבן איז אויך בעווען א מצויה... נארישקייט.

אך האב בעבראכט א אנדער ראייה.

הרצוג זיין ווילן מאבן אומנתטורעל.

ויבנברג אין האב בעזאגט איזוי: עם שטייט איז ער האט בעדראפעט
דיגען זיבן יאר. שטייט איז ביי יעקב, זעגען בעווען זיבן
יאר כימים אחדים. אויב מען הייסט אים וווארטן זיבן
יאר, איז די זיבן יאר זיך יאר. לפֿי ימים אחדים.

הרצוג זאגט ער: ווילם ימים אחדים. איז עם זעגען אריבער די
זיבן יאר, ווילם ימים אחדים.

ויבנברג ניין. ער האט דאך פריער בעדיגט זיבן יאר.

הרצוג יא. איז דאך "ויראו בעינינו כימים אחדים", דאס איז
דאך נאך די זיבן יאר. דאן זעגען זיין קורץ. באילו עס
איז גארנישט בעווען.

и иные граждане Греции, то насторожил бытво, как
что нет уже земли в Афине, погребальной.

0057 江蘇省農業科學院土壤肥料研究所

It is, however, not necessary.

ПЕЧАТЬ, кото^{рая} и виноваты в том, что виноваты
всех тех, кто, когда ни где сидит, тому делает зло,
кото^{рая} злого делает. - Были дни, когда на Гранд-Тэг
было, кото^{рая} не было никого из них, как это было.

1950-1951. 1951-1952. 1952-1953. 1953-1954. 1954-1955. 1955-1956.

recently seen, or up the coast some distance.

ויברג האב אין געזאגט איז ביי אים איז דאמ בעוווען א מזווה. אוּן איז מען וויל טאן א מזווה, איז נישט שווער איז די זיבן יאר זאלן זיין זיבן טאג.

הרצוג צוֹן די זאבן האט עם נישט קיין שיאכחות. אין בין בעוווען אמאל דארטן. אין האב בעזען יעקב אביגנו קבר. אין בין אריין אין דער מערת המכפלת. עם איז דא א תשובה פון איסטאנבל, פון א ברוייסן רב. ער שרייבט איז עם איז בעוווען נאָר איז איז ווואָס איז אריין איז דער מערת המכפלת. איזוּ טאָר מען נישט. ער איז בעוווען א אנטנטאָט דאַקְטָאָר. מען האט אימבערוףן פון קאנטאנטינאָפָאל. אראָבִישׂער שײַן האט אים געדַרְפַּן. אוּן ער איז בעוווען אינזֶנִירְגִּיךְ. האב אין אוּיךְ אריין אינזֶנִירְגִּיךְ. מיט נאָךְ א אידן, בסכְּנָאָת נפשׂת. מען האט אונדזָּס כמעט דעהרגעט. מיר זענען אריין אוּן אַרוֹיסָּס.

ווער, די אראָבער?

הרצוג יאָ. עם איז בעפערלֵין. מען לאָזֶט אידן אַרוֹיף נאָר זיבן טרעט. אוּן נוֹצָרים לאָזֶט מען 20 טרעט. איז דער קענגִיג פון ענבלאנד, בשעת ער איז בעוווען הנסיך מווולט, האט ער באַקְוּמָעָן איז 1913 א צעטל פון דעם שולטן איז ער מעד אַריַּנְגִּיךְ איז מערת המכפלת. איז ער קעומען דארטן, האט מען אים געזאגט: עם שטייט איז אַיר מעדט אַריַּנְגִּיךְ אַז אַבָּעָד עם שטייט נישט איז אַיר מעדט אַרוֹיסְטְּגִּיךְ... איז ער נישט אַריַּיךְ. אַבָּעָד איז בין אַריַּיךְ. מיט א אַידִיש-ענבלישן אַפִּיצִיר. מיר זענען אַרוֹיף אוּיבָן, מיר זענען אַרוֹיף אלע טרעט אוּן מיר האבן אַרוֹמְבָּשְׁפָּאַצִּירָט אוּיבָן אוּן מיר האבן בעזען דורך א טיר, א בלוייעם שטייח, ווואָס דארטן בִּיט מען אַרוֹנטָטָר צו יעקב אַבְּנָנוּ קָבָר. אַבָּעָד נאָךְ דעם זענען מיר אַנטְלָאָפָּן פון דארטן. מיט סכְּנָה נפשׂת. מען האט אונדזָּס כמעט דעהרגעט אַרוֹיף טוּיט. די אַראָבער האבן זיך צוֹזָאָמָעָן בעקליבָּן. עם איז בעזען אַיִּין טאָב וווען קִינְגָּר אַיִּין דארט נישט בעוווען. מיר זענען פָּאָרְבִּי בעגָּבָּגָּעָן אוּן יונְגָּר אַיִּין בעוווען אַגְּבָּעָטָן מִילְּפָטְרִישׂ אַוָּן מיר זענען אַרוֹיף זיבן טרעט, אַיִּין קִינְגָּר נישט בעוווען. זענען מיר אַרוֹיף נאָךְ זיבן טרעט. אַיִּין אַרוֹיסְגָּעָקְוָמָעָן א שמש

www.elsevier.com/locate/jtbi

האָב אַיְל גַּעֲגָבָן אַ פָּאָר פָּוֹנְט, הָאָט עַד גַּעֲזָבָט אֵז מִיר זָאַלְן
מַאֲכָן עַם שְׂטִילְעֶרְהַיִיט, קִיְּגַעַד זָאַל נִישְׁט זָעָעָן. עַד הָאָט
אוֹנְדָּז אַרְיִינְגְּבָעֶפְּיִידָּט, אַבְּעָר בִּיז מִיר זָעָנָעָן אַרְוִיַּף דָּעַם גַּאנְגָּז
אוֹיְבָן, הָאָבָן זִירְאַגְּבָעָהְזִיבָּן צְוֹזָאַמְּעָן קְלִיְּבָן אַרְאַבְּעָר,
אוֹן זִיִּי הָאָבָן אוֹנְדָּז גַּעֲקָעָנָט דַּעֲהָרְגָּבָעָנָעָן אוֹיְפָן אַרְטָּ.

אַבְּעָר זִיִּי הָאָבָן זִיִּק מִיְּשָׁב גַּעֲוָעָן, צָו מַעַן זָאַל הַרְגָּעָנָעָן
דָּעַם אַפְּיָצְּרָא צָו נִישְׁט, אַיְז חָוָן כְּדִי יְשָׁוָב הַדָּעַת זָעָנָעָן
מִיר אַנְטָלָאָפָּן דָּוָרָךְ אַ צְדוּיִיטָן זִיִּיט, דָּוָרָךְ אַ צְרוּיִיטָעָר
וּוְעָג, דָּוָרָךְ אַ מְעָרָה. אוֹן מִיר זָעָנָעָן אַנְטָלָאָפָּן פָּוֹן דָּאָרָט.

וִיְיִנְבְּרָג אַבְּעָר אַיְל הָאָט גַּעֲזָעָן אַיְנוּיִינִיק?

הַרְצָוָג יָאָ.

וִיְיִנְבְּרָג וּוְאָס הָאָט אַיְל גַּעֲזָעָן דָּאָרָט?

הַרְצָוָג רָחַלְעָן נִישְׁט גַּעֲזָעָן. קְבָּר רָחַל אַיְז נִישְׁט דַּעֲרָבָיִי.
אַבְּעָר נִישְׁט וּוְיִיט פָּוֹן חַבְּרוֹן, אַיְן בֵּית לְחָמָם. אַיְל וִיִּיסְט דָּאָךְ
אַז יְעַדְעַ זָאָךְ וּוְאָס מַעַן טָאָר נִישְׁט אַנְקוֹזָן, אַז מַעַן זָעַט עַט,
אַיְז עַט אַ זָּאָךְ. מִיר זָעָנָעָן גַּעֲוָעָן אַיְנוּיִינִיק. עַם אַיְז
גַּעֲוָעָן נַאֲךְ אַיְין אַיְד וּוְאָס אַיְז אַרְיִין דָּאָרָטָן, דָּבָרָת אַיְן
יְרוּשָׁלַיִם.

הַרְצָוָג יְשָׁרָאֵל זִיסְלָן.

וִיְיִנְבְּרָג דָּאָס אַיְז זִיִּין בְּרוֹדָעָר. עַד הָאָט גַּעֲהָט אַ בְּנָק, "בְּנָק חַבְּרוֹן",

וִיְיִנְבְּרָג וּוְיִיְהָיָה גַּעֲהִיִּיסְטָן דָּעַר בְּרוֹדָעָר?

הַרְצָוָג דָּעַר בְּרוֹדָעָר הָאָט גַּעֲהִיִּיסְט יְצָחָק. אַ שְׂיִינְגָּעָלְמַעְנְטָש גַּעֲוָעָן.
אַיְז יְצָחָק הָאָט גַּעֲהָט אַ בְּנָק. דָּעַר וּוְאָס אַיְז גַּעֲוָעָן דָּעַר גַּבָּאִ
פָּוֹן מַעַרְתָּה мַכְפָּלה, אַיְז אַיְם גַּעֲוָעָן שָׁוֹלְדִּיק אַסְךְ גַּעֲלָטָן.
הָאָט עַד פָּאָרְלָאָגְּבָט דִּי גַּעֲלָטָן פָּוֹן אַיְם. הָאָט עַד אַיְם גַּעֲזָבָט:
אַיְז וּוּעָל אַיְין אַרְיִינְגְּפִּירָן מַאֲרָבָן אַיְן מַעַרְתָּה мַכְפָּלה אַוָּן
לְאַזְטָמָר אַפְּ אַ פָּאָר חֲדַשִּׁים. אַזְוִי שְׂטִילְעֶרְהַיִיט הָאָט עַד אַיְם
אַרְיִינְגְּבָעֶפְּיִידָּט. אַבְּעָר אוֹנְטָן, צָו דִּי קְבָּרִים אַלְיִין, אַיְז
נַאֲךְ אַיְין אַיְד גַּעֲוָעָן: אַ דָּקְטָאָר. וּוּיְיַל דָּאָרָטָן אוֹנְטָן
הָאָט אוֹוּקְגַּעַלְשָׁט דָּעַר קְגַּבָּאִי. אַיְז עַד אַרְוֹנְטָעָר.
אַיְז דִּי קְבָּרִים מַמְשָׁ בֵּין אַיְל נִישְׁט גַּעֲוָעָן, נַאֲךְ אוֹיְבָן.

Editorial office: 227-231 St. George Street, Sydney, N.S.W. 2000.

REFERENCES AND NOTES

行道树。④广宣树。丁巳年。

- 19 -

בעווען
אבער מיר זענען אַנטָגּוֹן אֵין דעםGANZ שטח. עס איז א גרויסע זאר.
מיר האבן בעפראות: וווע זענען די קבריהם. האט מען אוונדז באווניזן.
אויף דעם שטח איז געשטאנגען א מײַן גרויסע מצבָה, אוון אויף
דעער מצבָה איז בעווען א בלויידר SHMICH. אֵין מערת המכפלה זאגן
זִי אֶז עס איז ריבטיך. אֵין וויסט?

וַיַּגְנֹבֶר חֲמָר הַיִגְנֵט לְאַזְן זַיִד אַדִּיבָן אֵין שְׁטָח?

הרצוג יא, אינגעאנץן. פון די אלע אראבער, די ערבסטע טיפן זענען חברונען. רוזחטם ממש. דער פאגראם אין 1921.

וַיַּגְבֹּר אָוֹן קָבֵר רָחֶל, אִין זִיכְעָד אֶז דָּאָם אִין קָבֵר רָחֶל?

הרצוג וועער קען זוויסן די זאכַן? אבער ביי די אראבער איז דאר
אלעס קדושיםם. די אבוח זענצען אלע קדושיםם ביי זיי. אוּן פון
דוד המלך אוּין. זיי האבן בעבעבן איז אוּם אָפְלאָן, תַּחֲהִידָר, קעגן
אוֹנדֶזֶז, פֿאָרוֹוָאס מען לאזט נישט די מוסלמיים גִּינְזָן צוֹ דודס קבר.
דוד איז דאר זיינער אַהייליקער מענטשׂן ביי זיי זענצען זיי קדושיםם.
דעָר מוחמד איז געוווען אַיְנְטַעַרְעַסְטַאַנְטַעַר בְּחוֹדָר... שטייט איז
קָאָרָאָן אָז אֵין עַולְמָה הַבָּא וּרְוַעַלְן זיי האבן 310 מִידָּלָאָן, די מנהיגים.
אוּן מען האט פִּיר גַּעֲוִוְתְּזָן דעם פְּשָׁט . שווין 15 הוֹגְדָעָרט יָאָר,
אבער אָראָבעָר וּוֹאָרטָן באָר...

סוף/אסרת -

o Gen won't
work like this
Ab is

— 44 —

БЫЛЫЕ

ВИДЫ ОБРАЗОВАНИЯ И ПРОЦЕССЫ РАЗВИТИЯ. ВОПРОСЫ АДАПТАЦИИ
И СПОСОБНОСТИ К ПРИРОДНЫМ УСЛОВИЯМ. ВОПРОСЫ ПРИЧИНЫ
И ПРОЦЕССА ПОДДЕРЖАНИЯ ОБРАЗОВАНИЯ. ВОПРОСЫ ПРИЧИНЫ
И ПРОЦЕССА ПОДДЕРЖАНИЯ ОБРАЗОВАНИЯ. ВОПРОСЫ ПРИЧИНЫ
И ПРОЦЕССА ПОДДЕРЖАНИЯ ОБРАЗОВАНИЯ.

ФОРМЫ — ПРИРОДНЫЕ И ЧЕРНОСОЛЕНЫЕ

ФОРМЫ — ПРИРОДНЫЕ И ЧЕРНОСОЛЕНЫЕ. ВОПРОСЫ ПРИЧИНЫ
И ПРОЦЕССА ПОДДЕРЖАНИЯ ОБРАЗОВАНИЯ ОБРАЗОВАНИЯ.

ФОРМЫ — ПРИРОДНЫЕ И ЧЕРНОСОЛЕНЫЕ. ВОПРОСЫ ПРИЧИНЫ
И ПРОЦЕССА ПОДДЕРЖАНИЯ ОБРАЗОВАНИЯ ОБРАЗОВАНИЯ.

ФОРМЫ — ПРИРОДНЫЕ И ЧЕРНОСОЛЕНЫЕ. ВОПРОСЫ ПРИЧИНЫ
И ПРОЦЕССА ПОДДЕРЖАНИЯ ОБРАЗОВАНИЯ ОБРАЗОВАНИЯ. ВОПРОСЫ ПРИЧИНЫ
И ПРОЦЕССА ПОДДЕРЖАНИЯ ОБРАЗОВАНИЯ ОБРАЗОВАНИЯ.

B a b

II
A, 311

Minutes by:

Digitized by srujanika@gmail.com

הבר המלודמי | translators' pool LTD.

TEL-AVIV, 1 RACHEL ST.	• TEL. 238532, 230574, 241780	תל-אביב, דוחוב רחוב 1 • 23
JERUSALEM, 5, MARCUS ST.	• T E L. 6 0 8 8 4	ירושלים, דוחוב מרכס 5 • 23
HAIFA, 8a, LOTUS ST.	• T E L. 8 4 2 6 8	חיפה, דוחוב לוטוס 88 • 23

Ba

בגד ירבוך כחט' זב

פרק 2

א רעפארטמער

וַיִּנְבְּרוּ ערד איז געוווען אונמאנטאטור דראביינער. ערד איז
א ליבעראללער רביבינער.

הָרֶצֶזֶב ערד ערקענט נישט די קדושיםין. די רעפארטמער האבן אוין
געפסקנט איזוי. זה דבר גדול מאוד,

וַיִּנְבְּרוּ האט ערד מיר אונגעפרעגט. מען דארף וויסן ווי איזוי
עד האט מסדר קדושיםין געוווען.

הָרֶצֶזֶב די אנט אדים זענען זיבער נישט געוווען קיין כשרע עדות.

וַיִּנְבְּרוּ יא, די עדות זענען פסול, אבער אין דער מענגע
אייז דאך דא צוויי כשרל.

הָרֶצֶזֶב נישטא. אין א טומפל קען גארנישט זיין איז זאך.
עם קען גארנישט זיין.

וַיִּנְבְּרוּ אין האב אים געשרייבן איז אין בין נישט מסכימים.
(לא נשמע) . דאס אייז נישט געוווען קיין רעפארטמער. אבער די
עדות זענען געוווען פסול.

הָרֶצֶזֶב איז עם האבן זיך צויזאמען בעטראפֿן הוונגרון, אין
געוווען א פאָר שומרי שבת ביי זיך. היינט, אין א טומפל אין
גיא-יאיך אייז גארנישט דא.

וַיִּנְבְּרוּ אויב מען טראפט זיך צויזאמען אוון עם זענען דא צוויי
כשרע, אפיילו זיך האבן נישט בעזעען, אייז דאס...

הָרֶצֶזֶב יא, יא.

וַיִּנְבְּרוּ אוון דאן די קדושיםין זענען קדושיםין. אוון מיר האט מען
אונגעפרעגט אין אמריקא איז מין שאלה. עם אייז געוווען א גרויסע
פארזאָמְלוֹנְג אוון עם זענען נישט געוווען כשרע עדות. אין
בין נישט מסכימים מיטט,, אוון עד קען אים זאָבן איז אין זאָב
איז ער איז מיטה ברביבֿן.

הָרֶצֶזֶב אבער אסֵך האבן געפסקנט איזוי. וויל נישט נאָר די עדות.
אָפִילו איז זיך זאָבן נישט דעם לשונּוּ, אָפִילו. "חרי את מקודשת",
זאָבן אוין נישט. אוון מען מוץ יא זאָבן. א געווויסן לשונּוּ מוץ מען
זאָגן.

וַיִּנְבְּרוּ אין האב באָקְלָמָעָן אָברְיוֹנו. אוון מען שרײַיבֿט מיר
אָז אין פְּרָאָפְּפּוֹרֶט, אָבְּרָמְטְּקִי, האט אוין אָזְפִּי געפסקנט.

זב

הרצוג יא, אלע האבן בעפסקנט איזוי.

וינברג שרייבט ער מיר איז די קדושיםן איז קדושיםן הום זי
האבן נישט בעהערט זוי ער האט בעזאבט. אבער זי פארדשטיין ...
(לא נשמע). דאס איז בעווען דאן. אבער היינט, זוייסן זי
ווארגנישט צו עס איז בעווען א קדושיםן. עס קען זיינ איז ער
רעפארמער רבינער האט וארגנישט בעמאכט קיינע קדושיםן.
אייז מAMILא די קדושיםן בטלה. איזוי שרייבט ער. אין זועל אים
ענטפערן איז אין האלט נישט זוי אבראמטקי.

הרצוג אבערדר ער רב קען נישט די חנאים דארט. די באדינגרונגען
בורן די רעפארמער טעמלען. עס איז לא יימצא. אוון אין
ראעד נישט וועגן קאנסערוואטיווע. וועגן זי זוייס אין
ニישט. ט זוייל ביי קאנסערוואטיווע איז דא אמאל א אלטער איז
אין בעגנט. אין קען זיער גוט די שולן דארטן.

וינברג אבער די ליבראלע מאבן גאר קיינ קדושיםן נישט?

הרצוג עס איז בלא ימצע. עס קען וארגנישט בעמאלט זיינ. אאך די
מציאות קען נישט זיינ. א ער, כשר, וועט נישט אהיהן ביגען.
ער וועט נישט אריאנבריגן דארטן אין איז שול. זי מאבן נישט
לפי החלבה.

וינברג נישטה קיינ הלכות דא.

הרצוג אבער ער דארף זאגן א וווארט.

וינברג ער דארף איר געבן א טבעת, אוון דאס גיט ער.

הרצוג אבער ער דארף זאגן "את מקודשת"? "מקודשת לי".

וינברג אוון ער זאגט נישט?

הרצוג זי וועט אים זאגן: הרוי אני מקודשת לך? (בקמץ)
אייז קיינ קדושיםן נישט. אייז ביי די רעפארמער זאגט ער עפער.
עס ווענט זיך וואנס? מיר איז א טפֿק בדול צו זי זאגן
"הרוי את מקודשת לי".

וינברג מען קען דאך נישט סתם פסקנען איז די קדושיםן זענען בטלה?

הרצוג מיר דוכט זיך, אין בין נישט זיבער, איז טלאוועיטשייך -----

וינברג נישט אבראמטקי אייז ביי מיר א פולק אוון נישט
טלאוועיטשייך. אוון אפילו נישט ד' משה ווינשטיין.

故此，我們在這裡將會看到一個簡單的範例，說明如何在一個應用程式中使用。

1928-1930. The author wishes to thank Dr. J. C. R. Licklider for his help in the preparation of this paper.

זב

הרצוג איל זאג עס נישט. איל זאג דעם רב נאם איז זי
האבן אלע בעפסקנט, נישט זויל איר פארפט פארפסקעגען
צווישן איין רב און דעם אנדרען, נאר איל זאג זויל זי
האבן בודק געוווען די נסיבות, זוי מען מאכט עס ביי זי.
און מײַן דושם איז, איל קען נישט זאגן איל אין הונדרעט
פארצענט, זויל איל בין נישט געוווען דערביי, איז עס איז
גארנישט.

וינברג איז ר' משה ווינשטיין שרייבט אין זיין אפילו
ווען מען זעם בענווי, אויב עס זענען געוווען אפילו צוויי
כשרע עדות, איז אויך גארנישט.

הרצוג עס איז א חידוש.

וינברג איז שרייבט ער.

הרצוג איל זאג איז דארט איז די גראסטע פראגע פון דעם היינטיקן
דור אין אפעדייקא. איר זויפט פארוואס? אין ארכ ישראאל אויך נישט.
זויל מען קען נישט צוקומען צו קיין בט ביי זי. עס איז
ニישטא במציאות קיין בט. און די פרוי גיט אווועך און זי
קדיבן א גירושין אזרחיים, און זי זויל שפטער חתונה האבן,
הייסט עס איז אויב איר זאגט איז דאס איז בגדר קדושים, איז
שפאלט עס דעם אידישן פאלק. די קען קיינטאל נישט חתונה
האבן, זויל ער זועט נישט בעבן קיין בט, ער רעפארטער
רבינער זועט נישט בעבן קיין בט, יענער זועט נישט בעבן
קיין בט. איל זאג דעם רב איז עס איז נישט טחט א טלה.
די שאלת איז די גראסטע שאלת זואס איז דא, לדעת, אין דעם
היינטיקן דור.

וינברג זואס איר זאגט, קדושים מוז מען מאכן, היינטיקע קדושים
אויפס ס' ני.

הרצוג דאס איז א אנדר זאך. אבער דערווריל, זוי באלא
מען האט אינגעטעןידט אלס ני, קען זי קיינטאל נישט חתונה
האבן.

וינברג יא. זי קען נישט חתונה האבן.

新嘉坡《星洲日报》记者于一九三九年十二月廿二日

Proceedings of the Royal Society of Canada

Prepared by the U.S. Office of Technology Assessment.

זב

הרצוג מיליאנען אידן. איר וויניסט איז ביי די רעפראמען איז חיינט דא אין אמריקא א מיליאן אידן, אוּן ביי די לינקע קאנסערוואטיווע איז אוּין דא א מיליאן אידן. רעד מען דא ווועגן צוֹווַי מיליאן אידן. חייסט דאס --- אבער זי ווילען דאך פארט חתונה האבן נאך דעם, גיטט ער אוּועק צוֹווַי, נאכאמאל צוֹ די רעפראמער רבינערס.

ויבנברג אבער מען קען נישט גלייט פסקענען איז די קדושים זענען בטל.

הרצוג איך זאג דאס נישט דעם רב. איך זאג נישט איז מען זאל בלעין פסקענען. איך זאג אלס צדיקות, וויפל איך וויניס - איך בין נישט געוווען קיינמאל ביי קיין חתונה איז - מיר האט איבגעלאדן אמאל איבגעער פון די גראסטע מענטשן איז איך זאל קומען צוֹ א חתונה. מען האט בעמאנט חתונה מיט גוּוִים אוּין. זי מאקן חתונה מיט גוּוִים אוּין. איך האב למשל א מקרה אין פאריס. א אמריקאנער איד. ער איז א גרויסטע באנקידער. ער האט אונגעחויבן צוֹ וווערן א בעל תשובה. אוּן ער האט א זוֹן. אוּן דער זוֹן האט זיך פטראלייבט איז א שיקסע. האט ער מיר בעפרעט,ראשית על פי הלכה. אוּן שניהם, ער איז נישט אינגעאנצן בעזעט. אוּן איז זיעדר נערוועז. ער איז נישט אינגעאנצן צופיל זיין לוחץ אוּיף אים, אוּיפן זוֹן, וויליל ער קען אוּאט פון זפנען אינגעאנצן. איז דער פאטער פרעט מיר ווואס צוֹ טאן?

האב איך אים בעזאגט איז ער זאל פרעגן א רב איז אמריקא, אפשר קען מען איר מביר זיין, אפשר קען מען משפייע זיין אוּיף איר. אוּן אפשר וווען זי גיטט איז מקונה פאר דער חתונה, איז מען יואא.... אבער ער האט נישט בעווארלט אים זאגן דאס. וויליל זי האלט נישט ביים מקבל זיין דאס ייחדות, אבער וויבאלד דאס איז א באזוננדער פראגע דא, אוּן ער האט מיר בעפרעט ווואס צוֹ טאן, צוֹ ער זאל גיין צוֹ נישט, וויליל זי זענען געפארן צוֹ א רב, ווואס מאכט זי די חתונה. דובם, ביי די רעפראמער מאבן זי מיט גוּוִים אוּין. דובם.

the same time, the effect of the new
or existing regulations is to increase the
incentive to consumers not to buy the product.
The effect of the new regulations is to increase the
cost of the product which may force some consumers
to choose not to purchase it.

Finally, after the new regulations appear, it is likely that

there will be a reduction in the cost of the product.
This is because the new regulations will force
the manufacturer to reduce his costs by using
new technology and new materials. This will result
in a reduction in the cost of the product.
However, the manufacturer may choose to keep
the price of the product the same. In this case,
the manufacturer will have to absorb the cost
of the new regulations. This will result in a
reduction in the cost of the product. However,
the manufacturer may choose to keep the price
of the product the same. In this case, the
manufacturer will have to absorb the cost
of the new regulations. This will result in a
reduction in the cost of the product.

Finally, after the new regulations appear,
the manufacturer will be forced to reduce his
costs by using new technology and new
materials. This will result in a reduction in
the cost of the product. This will result in a
reduction in the cost of the product. This
will result in a reduction in the cost of the product.

זב

וַיִּגְנֶבֶת אֵין בֵּין דָּאַךְ גַּעֲנוּעַ אֵין בְּעַרְלִין. אֵין בְּעַרְלִין
זַעֲנָעַן דָּאַךְ אוֹיֵךְ גַּעֲנוּעַ^{אַלְעַרְלִיִּי} רַבְנִים.

הַרְצֹוג דָּאַם אֵיךְ אַנְדָּעַר זָאַךְ.

וַיִּגְנֶבֶת פְּלֻעַבָּן זַיִי מַאֲכָן קְדוּשִׁין כְּדַיִן וּכְדַת. מִיטָּא טְבָעָה.
אַדְרָבָא, זַיִי הַאֲבָן מַעַר מַדְקָךְ גַּעֲנוּעַ. דָּעַר חַתָּן פְּלֻעַבָּט זַעֲנָעַן: בְּטְבָעָה
זָוּ. אֵין בֵּין אַלְיִין גַּעֲנוּעַ דְּעַרְבִּיִּי. אֵין בֵּין גַּעֲנוּעַ דְּעַרְבִּי
אֵין אַזָּאַל וּוֹזָעַן מַעַן הַאַט עַס גַּעֲמָכָט. זַיִי הַאֲבָן גַּעֲמָכָט רַיבְנִיטְקָע
קְדוּשִׁין. סָאַיְיךְ דָּא אַזְעַלְכָעַ רַעַפְאַרְמָעַר רַבְיְנָעַר וּוֹאָס צָוּ לְהַכְּבִּים
זַעֲנָעַן זַיִי אַז זַיִי חַאלְטָן נִישְׁטָן פָּזָן דָּעַר גַּעֲנָעַר זָאַךְ. מַאֲכָן זַיִי
עַפְלָם אַנְדָּעַרְשָׁם, אַבְעָרָן נִישְׁטָן פְּסָקָעַנָּעַן אַז יַעֲדָעָר רַעַפְאַרְמָעַר אֵיזְמַסְדָּר
קְדוּשִׁין, זַעֲנָעַן דִּי קְדוּשִׁין בְּטָל. מַאֲכָן זַיִי אַלְיִין אַז נִיעַע תְּקַנָּה.
זַיִי זַעֲנָעַן נִישְׁטָן בְּכָחָן, אַזְעַלְכָעַ רַבְנִים וּוֹי אַבְרָאַמְסָקִי אַוְן יַוְסָע בְּעַרְלָה,
מַאֲכָן אַלְיִין אַז אַיִּיגָּאנָע תְּקַנָּה. מְבָטָל זַיִין קִידּוּשִׁין, אַפְּילָוּ
וּוֹעֵן עַס אֵיז דָא ...

עַר שְׂרִיְבָּט מִיר צָו דָא ... הַבּוֹנִים, פָּאוֹרּוֹתָס
מַעַן מַאֲכָט עַס. נִישְׁטָא קִיִּין ... הַבּוֹנִים קַעְבָּן דָּעַר הַלְּכָה.
אֵיז נִישְׁטָן אַזְוִי.

הַרְצֹוג אַבְעָר אֵין זַיִין צִיִּית אֵיז גַּעֲנוּעַ אַשְׁטָאַרְקָעַ מַעְגָּלִיכְקִיִּיטָן.
חִינְנְטִיקָעַ מַיִּימָט אֵיז גַּאֲרָנִישָׁט דִּי מַצִּיאָות, אַזְעַלְכָעַ.

וַיִּגְנֶבֶת עַס אֵיז יַעַדְאַיְיךְ מַאֲיָאות.

הַרְצֹוג אֵין אַשְׁטָאַרְקָעַ טַעַמְפָל, אַאִיד וּוֹאָס אֵיז שְׁוֹמֵר שְׁבָת וּוּעַט
נִשְׁטָן גַּיִין צָו אַחֲרָוֹנָה אֵין אַשְׁטָאַרְקָעַ טַעַמְפָל.

וַיִּגְנֶבֶת דִּי עַדְוָת זַעֲנָעַן נָאַר פְּסָול וּוֹעֵן ... נִעְמָט אוֹיְף דִּי עַדְוָת.

הַרְצֹוג מַאְאָ ... מַכְרִיזִים עַלְיוֹן. מַעַן דָּאַרְפָּאַרְפָּוּפָן אַלְס אַעֲדוֹת
פְּסָול. מַעַן דָּאַרְפָּאַרְפָּוּפָן אַז דָּעַר עַדְוָת אֵיז פְּסָול.

וַיִּגְנֶבֶת אַז נִשְׁטָן, אֵיז עַר נִישְׁטָן קִיִּין פְּסָול.

הַרְצֹוג אַבְעָר וּוּבְאַלְד אַז דִּי רַבְנִים אֵין אַמְעָרִיקָא, אַז דִּי רַבְנִים,
דִּי רַעַפְאַרְמָעַבָּה, זַעֲנָעַן בְּגָדָר פּוֹנְזְעַוְבָּרִי עַבְירָה, אֵיז אֵין עַגְגִּין
זה, זַעֲנָעַן זַיִי נִישְׁטָן פְּסָול.

וַיִּגְנֶבֶת דָּעַר רַבְיְנָעַר אֵיז גַּאֲרָנִישָׁט. מַעַן דָּאַרְפָּאַרְפָּוּפָן נִישְׁטָן קִיִּין
רַבְיְנָעַר בֵּין אִידָּן.

הַרְצֹוג אֵין וּוֹיִיס אַז מַעַן דָּאַרְפָּאַרְפָּוּפָן נִישְׁטָן קִיִּין רַבְיְנָעַר.

THE USE OF THE CLOTHESLINE TEST.

... or where we are ... well, I think
we have to, even if ... well, you understand.

REVIEWED BY DR. J. R. COOPER.

15. The following is a list of the names of the members of the Board.

זב

וינטראג אבער בענולג איז ער זאגט צו איז "ויהרי את מקודשת לי".

הרצוג איז וויסט וואס איז יעט בעווען אין חל אביב.
זיי האבן געמאכט קדושין אין א רב. זיי האבן בענומען צווי
עדות, א אדוואקאמט, אוון ער האט בענומען ביי אם אין אופים,
א כחן מיט א גדרשה, אוון ער האט זיי מקדש בעווען.

וינטראג נאכבעם זענען זיי בעקומה צו דער רעגיידונג,
איז די רעגיידונג זאל זיין איינשרייבן אלס מאן אוון פרוני.
אוון ביי אוננדז לוייטן געזעט, איז על פע התורה.

וינטראג מוז מען האבן פון א ראביינער.

הרצוג ש בעצם שטייט אין חוק - עס איז בעווען א ברויטע
מחלוקה מיט בן גוריון אין יענע צייטן - איז נשואין ובירושין
יערבו על פי התורה, על פי ההלכה. איז שטייט. אבער עס
שטייט נישט ווער עס זאגט די הלכה. עס שטייט נישט: על פי
הרבות. אבער וויבאלד שפירא איז דער שר הפנים, אוון
דער משרד הפנים דארך דושם זיין די נשואים, זאגט ער איז ער
אייז נישט דושם זיי אין א פסק פון די רבנים. זענען זיי
אוועק אין בית-דין אין תל אביב, אוון דער בית דין האט
בעמוץ בעבן א פסק, איז זיי זעגען מקודש, על פי דין.

אוון עס איז לא פון הרב קוק זצ"ל, דער רב וויסט
ווער איז דוד הכהן? - ער איז פון די ברויטע מאכערם אין
מא"י, אוון דער דוד הכהן פירט ברויטע מלחמות שטענדייך
מייט רעליגיעזע אידן. ער איז לא בעווען אין זשענער
מייט א פאר וואבן צוריק. ער קומט ביי מיר שטענדייך וועגן
די פאליטישע זאבן. ער איז דער יושב ראש פון ועדת
חוץ ובטחן פון דער כנסת. קומט ער ביי מיר שטענדייך
וועגן די אויסעראליבע עניניים פון ישראל. האט ער שטענדייך
טענער קעגן די רבנים. וועגן כהן וברושה. האט ער מיר
גבראקט מיר א בריוו פון הרב קוק. עס איז בעווען
א זיין אינטערעסאנט זאך. ער האט עס ביי אם אין קעשגען.
עם איז א בוטע משוגעת ביי אם, וויל ער האט חתונה
בעהאט אין ביריות, מיט א גדרשה, עד היום הזה. ער האט
שוין אייניכלאך. אוון זיי ברודער האט אויר חתונה בעהאט
- זיין פאטער איז בעווען זיין ער א וויכטיקער מענטש,
פודבי בן היל הכהן. א ברויסער שריף בער.

THE END OF THE HUNGRY HUNDRED.

۲۷

אין איז דער צוועייטער ברודער האט חתונכה בעהאט
האט דער הרב קוק גערופן דעם פאטער אוון בעפערעבט צו עס איז
אמט איז ער האט בענומען א ברושה. זאגט ער: בָּן. אמת. האט
דער הרב קוק בעזאגט איז מען זאל אים שייקן צו אים, דעם פאטער.
האט דער הרב קוק בעזאגט: דאס זוואס מען איז עולב בעווען
אויף א מאראה פון דער תורה, דאס איז שבשמי. אבער אלס
דין בייטן חתונכה בעהאט, אוון ער האט בעשריבן אים א אישור.
געחתמעט פון הרב קוק. אוון דוכט זיך מיר איז דער הרב פרענק
אייז בעווען דערביי. אוון עס שטייט בעשריבן איז "הריני
מאשר שזה וזה הם בעל ונשה על פי דין ירושל". על פי הלהבה.

זאכן פִּינְגְּט אַוְרִילָן אַז עַל כֵּעַ נָאָר דָּעַם רַב דִּי הַלְכָה , אַז מַעַן טָוֹת אַז עַל כֵּעַ

וישנברג איז דער דין. מען קען נישט אונדערש מאכון.

הרצוג ריבטיק. אבער די מעשה מיט-די רעפארטער, דאס איז אזאר -----

ויגינברג מען זוויל די רעפארםער רבינער אויסחהלטן אינגעאנצען אויף די עבירה, אבער מען קען נישט ענדערן א דין. אויב מען זוויל זי אויסחהלטן - האב אויר נישט דאגעבן.

הרצוג ניינַן, מען זוויל ראמעיזווען פון ישא אשן איש, א גראיסן
חלק פון אידישן פאלק. א גראיסן חלק. אין אמריקא איז
דאם אפשר 30 פראנצונט, און אפשר 50 פראנצונט.

וַיִּגְבֹּרְג דארף מען צען בייברענגן די רעפארםער רבינער
אֶז זַיִ זָלֵן נִשְׁתָּאַמְּבָּכְּ קִין מְחֻלְקָה אָז זַיִ זָלֵן מַאֲכָן
אֶ רְיַכְתִּיקָע קְדוּשָׁיִן.

הרצוג איר קענט דאך פרעגן א אנדער זאך. אפילו אין קיין
זאך, איז דאך אויך נישט איזוי. בעיר, איז דאך אויך
א טפק. אסן האבן געשריין ווועגן דער פראבע. און פיר
דוכט זיין איז פון גיט רופען א תשובה ווועגן דעם. פיר דוכט
זיין איזוי. איר בין נישט זיכער. א תשובה ווועגן דערוייף.
אין מײַן, עס איז נישט קיין נײַיע זאך. די זאך איז שווין
אסן יארן. אבער לעצטנס האבן זיין בעטסקנט און אמריקא,
אלע רבנים, איז דאס איז גאנדיישט, וויל אויב נישט — איז
א מעשה פון א האלב כלל ישראאל.

RECENTLY I RECEIVED A LETTER FROM MARY ELLIOTT
TALKING ABOUT THE CLOTHES YOU BUGHT ME. SHE TALKED OF HOW YOU
WANTED TO GET THEM AND ASKED FOR ADVICE. THIS WAS A PLEASANT
LETTER AND I ENJOYED READING IT. SHE TALKED OF HOW YOU WANTED
THE DRESS, JACKET AND TROUSERS AS WELL AS
OF THE DIFFERENT TYPES OF CLOTHING YOU WANTED.
SHE ALSO ASKED WHETHER YOU HAD A DRESS THAT YOU
COULD USE OR IF YOU COULD GET ONE IN THE NEAR FUTURE.
SHE TALKED OF THE CLOTHES SHE HAD PURCHASED
AND ASKED FOR ADVICE.

RECENTLY I RECEIVED A LETTER FROM MARY ELLIOTT
TALKING ABOUT THE CLOTHES YOU BUGHT ME.

MARY ELLIOTT TALKED OF THE CLOTHES SHE HAD PURCHASED
RECENTLY AND ASKED FOR ADVICE. SHE TALKED OF HOW YOU
WANTED THE CLOTHES, ASKED FOR ADVICE AND ASKED IF YOU COULD
GET THE CLOTHES IN THE NEAR FUTURE.

MARY ELLIOTT TALKED OF THE CLOTHES SHE HAD PURCHASED
RECENTLY AND ASKED FOR ADVICE. SHE TALKED OF HOW YOU
WANTED THE CLOTHES, ASKED FOR ADVICE AND ASKED IF YOU COULD
GET THE CLOTHES IN THE NEAR FUTURE.

MARY ELLIOTT TALKED OF THE CLOTHES SHE HAD PURCHASED
RECENTLY AND ASKED FOR ADVICE. SHE TALKED OF HOW YOU
WANTED THE CLOTHES, ASKED FOR ADVICE AND ASKED IF YOU COULD
GET THE CLOTHES IN THE NEAR FUTURE.

MARY ELLIOTT TALKED OF THE CLOTHES SHE HAD PURCHASED
RECENTLY AND ASKED FOR ADVICE. SHE TALKED OF HOW YOU
WANTED THE CLOTHES, ASKED FOR ADVICE AND ASKED IF YOU COULD
GET THE CLOTHES IN THE NEAR FUTURE.

זב

איין פיש זיין נישט איין פסק, איין קען נאך דעם רב זאגן
אי אנטש ביי די רעפארטער, איין די טעטפלען, איין לא א ספָּז
בדול. קען די מציאורת זיין ערבער. מיר דוכט זיין איז זיין
וועיגיטן גארנישט איז זיין דארפָּן האבן עדות. א גראוניסע פרראגע
אייז ביי די קאנטערוואטיזווע. דאס איז א אנדער זאן. ♀ ביי
די קאנטערוואטיזווע קען זיין בעפינגען איז דער רב איז א שומר שבת.
דער רב אליעין, און דער שם. איז בענוג. ביי די רעפארטער
קען עס גארנישט זיין.

בײַ די רעפארטער, למשל, איין טעטפל "עמנואל" איז נינו-יארכָּ
דארטן קען מען נישט בײַן מיט א צוֹגָעַדְעַקְטָּעָר קאָפָּן. איז בין
אמאל אַרְיִיבָּגָעַבָּגָעַן דאַרְטָּן אַנְקוּקָּן, עס איז א גּוֹזָאַלְדִּיקָּעָר
פלאָז, האט מען מיר גּוֹזָאַבָּט דער שם איז איז מוץ, לאָכָּן גּוֹזָעָז,
אַרְאַפְּנַעַמְּעַן די הּוֹט. זאג איז אַיסְּמָה: אַיְלָן נעם נישט אַרְאָפָּם, אַפְּילָן
איין א טעטפל. זאגט ער: אַבָּעָד דָּא שְׂטִיטִיט גּוֹשְׁרֵיבָּן אַיְלָן
גּוֹזָעָז. זאג איז אַיסְּמָה: אַיְלָן פָּאַרְשְׁטִיטִיט נִישְׁט אַיְלָן גּוֹזָעָז.
- זאגט ער: ווֹי קען דאס זיין? - זאג איז אַיסְּמָה: וועיגיטן מיר
דעם גּוֹזָעָז. ברײַינְגָּט ער מיר דעם גּוֹזָעָז. זאג איז: שְׂטִיטִיט אַז
דער ווֹאָס גּוֹיִט אַרְיֶיךָ דָּאוֹרְנוֹעָן בְּיִ אַיְלָן, אַנְאַטְּאַזְּגָּז טָאָר נִישְׁט
אַרְיֶיךָ אַיְלָן אַ הּוֹט. אַיְלָן בְּיִ נִישְׁט דָּאוֹרְנוֹעָן בְּיִ אַיְלָן. אַיְלָן
בְּיִן א טוֹרִיסְטִיט. - אַוְיִיב אַזְׂוִי אַיז עס מְעַבְּלִין. קענט אַיְלָן אַרְיִיבָּגָיִין.

אַבָּעָד די פרראגע יְזִין די גְּרַעַטְטָעָר פְּרַאַגָּעָר חִיְּבָּת אַיְלָן
אמעריקָּא. דאס איז סִי גְּרַעַטְטָעָר שְׁאַלָּה בְּיִן אַיְלָן, ווֹיִיל אַוְיִיב נִישְׁט,
אייז אַהֲלָבָּל יְשָׁרָאֵל חִיְּנְתָּם אַיז נִישְׁט קְדוּשִׁינְדִּיקָּעָר. בְּלִי סָוףָּ.

וַיִּנְבְּרָבָּן אַכְּלָל קען מען נִישְׁט מַאֲכָּן.

חַרְצָוָגָּן אַבָּעָד לא לְחִינָּמָם פְּסָקָּנְט וּוֹיִ מַעַן פְּסָקָּנְט. לא לְחִינָּמָם
נִישְׁט פְּשָׁוֶּט.

וַיִּנְבְּרָבָּן מַעַן מוץ אַונְטְּעַרְזְּוֹבָּן.

חַרְצָוָגָּן יְאָ. דאס איז א אנדער זאן.

וַיִּנְבְּרָבָּן יְעַדְעָס מַאְלָמָז מַעַן אַונְטְּעַרְזְּזָבָּן. אַיְלָן ווּעַל אַים שְׁרַיְבָּן
בָּאָרָךְ אַ בְּרִיּוֹת אַז אַיְלָן בְּיִן נִישְׁט מְסֻכִּים, בְּשָׁוָם אַוְפָּן נִישְׁט.
מַעַן דָּאָרָף האָבָּן אַ גַּטָּ.

the day before yesterday, and the day before yesterday
it was over 70°, but the weather has been very
cool and the winds have been strong, so it is difficult to tell
whether the day will be warm or cool. It is difficult to tell
whether the day will be warm or cool, but the weather has been
very cool and the winds have been strong, so it is difficult to tell
whether the day will be warm or cool.

On the 1st of August, the temperature was 70°, the relative humidity
was 60%, and the wind was from the west at 10 mph. On the 2nd
of August, the temperature was 72°, the relative humidity
was 62%, and the wind was from the west at 10 mph. On the 3rd
of August, the temperature was 74°, the relative humidity
was 64%, and the wind was from the west at 10 mph. On the 4th
of August, the temperature was 76°, the relative humidity
was 66%, and the wind was from the west at 10 mph. On the 5th
of August, the temperature was 78°, the relative humidity
was 68%, and the wind was from the west at 10 mph. On the 6th
of August, the temperature was 80°, the relative humidity
was 70%, and the wind was from the west at 10 mph. On the 7th
of August, the temperature was 82°, the relative humidity
was 72%, and the wind was from the west at 10 mph. On the 8th
of August, the temperature was 84°, the relative humidity
was 74%, and the wind was from the west at 10 mph. On the 9th
of August, the temperature was 86°, the relative humidity
was 76%, and the wind was from the west at 10 mph. On the 10th
of August, the temperature was 88°, the relative humidity
was 78%, and the wind was from the west at 10 mph. On the 11th
of August, the temperature was 90°, the relative humidity
was 80%, and the wind was from the west at 10 mph. On the 12th
of August, the temperature was 92°, the relative humidity
was 82%, and the wind was from the west at 10 mph. On the 13th
of August, the temperature was 94°, the relative humidity
was 84%, and the wind was from the west at 10 mph. On the 14th
of August, the temperature was 96°, the relative humidity
was 86%, and the wind was from the west at 10 mph. On the 15th
of August, the temperature was 98°, the relative humidity
was 88%, and the wind was from the west at 10 mph. On the 16th
of August, the temperature was 100°, the relative humidity
was 90%, and the wind was from the west at 10 mph. On the 17th
of August, the temperature was 102°, the relative humidity
was 92%, and the wind was from the west at 10 mph. On the 18th
of August, the temperature was 104°, the relative humidity
was 94%, and the wind was from the west at 10 mph. On the 19th
of August, the temperature was 106°, the relative humidity
was 96%, and the wind was from the west at 10 mph. On the 20th
of August, the temperature was 108°, the relative humidity
was 98%, and the wind was from the west at 10 mph. On the 21st
of August, the temperature was 110°, the relative humidity
was 100%, and the wind was from the west at 10 mph. On the 22nd
of August, the temperature was 112°, the relative humidity
was 102%, and the wind was from the west at 10 mph. On the 23rd
of August, the temperature was 114°, the relative humidity
was 104%, and the wind was from the west at 10 mph. On the 24th
of August, the temperature was 116°, the relative humidity
was 106%, and the wind was from the west at 10 mph. On the 25th
of August, the temperature was 118°, the relative humidity
was 108%, and the wind was from the west at 10 mph. On the 26th
of August, the temperature was 120°, the relative humidity
was 110%, and the wind was from the west at 10 mph. On the 27th
of August, the temperature was 122°, the relative humidity
was 112%, and the wind was from the west at 10 mph. On the 28th
of August, the temperature was 124°, the relative humidity
was 114%, and the wind was from the west at 10 mph. On the 29th
of August, the temperature was 126°, the relative humidity
was 116%, and the wind was from the west at 10 mph. On the 30th
of August, the temperature was 128°, the relative humidity
was 118%, and the wind was from the west at 10 mph. On the 31st
of August, the temperature was 130°, the relative humidity
was 120%, and the wind was from the west at 10 mph.

Now, we return to the action of the mechanism.
Remember, it is not the action which is important, but the result
and the time it takes to achieve that result.

Now, the action of the mechanism.

First, take the first step of the mechanism, the initial
position.

Second, copy the mechanism.

Third, copy the mechanism.

Fourth, copy the mechanism.

זב

חרצוג אבער אבראומטקי האט בעפקענט איזו?

וויינברג איזו שרײַיבט מיר יונגע. אבראומטקי האט אויך מסכימים בעוווען צו ... פטק. איז די קדושין אעגען בטל. אבראומטקי מײַינט איז ער האט דעם לאבישן קאָפּ אין דער וועלט. און זיין לאביך איז פארקערט מיט די נאָרְשְׁקִיַּת. דאס איז זיין לאביך. איר האט בעזען רײַינס ספר " ... גדוֹלִים"?

חרצוג ד', יעקב רײַינס? איר האב נישט בעזען דעם ספר. איר האב בעקענט זיין זוּן. איר האט בעקענט זיין זוּן?

וויינברג ד', דוד? בוועדי האב איך אים בעקענט.

חרצוג א אינטערעסאנטער איד. בעוווען א בקי גדוֹל.

וויינברג ער איז דא בעוווען, אין מאָפְּטְרָעָל. פֿלְעַגְטְּ קְרֻמְעָן צו מיר אין בערליין. פֿלְעַגְטְּ קְרֻמְעָן צו מיר נאָך אין פֿינְגִּישָׂאָק.

חרצוג דער רב האט בעקענט דעם עילוי, ביַאלִיסְטָאָזְקִי (לא ברור השם)?

וויינברג זיכער האב איך אים בעקענט.

חרצוג א גוֹאַלְדִּיקָּר מענטש.

וויינברג איר האב אים בוט בעקענט.

איך וויל איך צייגן אין מײַן ספר. איך קאָך זיך נישט אין כbold פֿוֹן אַנדְעָלָן. דא האב איך אַפְּגַּעַשְׂרוֹקָט די שאלת ----

חרצוג דער רב האט נאָך נישט אַפְּגַּעַשְׂרוֹקָט די שאלת ווועגן די פרוֹזָעָנָּשׂ מיט די אַדְמָת? עס איז גוֹאַלְדִּיק. דער רב איז מכבּל. דעם אַפְּגַּהָּה יַעֲבֵץ (לא ברור). אבער אין שורש יַעֲבֵץ איז מְרַחִיק-לְכָת אַפְּיָלוֹ "בְּמִקְרָם שָׁאַיִן שָׁוָם סְכַנָּה".

וויינברג יא. אויב עס איז נאָר דא קראָנק. אבער איך וויאַיז נאָר.

חרצוג יא. איר האב בעזען. און דעם פֿשְׂט ווואָס דער רב זאגט אין רַמְבִּים. ערָאֵיך מודה.

וויינברג ... האט מיר בעשְׁרִיבָּן איז די תשובה איז א נפלא. עס ווועט מאָן א דושם אויך דער באָנְצָעָר ווועלט.

חרצוג יא. די תשובה איז מְוַרְאָדִיק. וויאַיל דער רב נעמת עס אַרְוֹם פֿוֹן אלע זִיִּיטָן. גְּרוֹזִיס.

1922-1923. V. 10. No. 1. APRIL 1923. VOL. 10. NO. 1.

דב

וינטברג אין האב אויסגעדרוקט מײַן דראָק אַיך אָפּ דעם
בריאָנו פון אַיעַר פֿאַטער אוֹין.

הרצוג יא.

וינטברג אַיך מאָך אָ באָמְעָרְקוֹנְגָּה. אַיך ווַיֵּל נִשְׁתַּחֲוֵת אוֹיסְטֶנְצִין דעם
כּוּבּוֹד, אַיך ווַיֵּל נָאָר מָאָכְן אָ באָמְעָרְקוֹנְגָּה. אַיך האָב פִּינְגְּדָי
רְבָּנִים.

הרצוג אָבָּעָר דָּעָר פְּסָק וּוּבָּגָן דִּי אָשָׁה, אַיך אָ הִסְטָּאָרִישָׁע זָאָךְ.
וּוַיְיַל דָּם אַיך הִיְגַּנְתָּס אַיך דָּעָר אַמְּעָרְקוֹנְגָּה. גַּאנְצָעָר וּוּלְעָט.
דִּי אָשָׁה שְׁחֹזְרָה בְּתְשׁוּבָה. וּוַיְיַל בְּעֵצֶם אַיך דָּם אָ פְּרָאָבָּעָ, הִיְגַּנְתָּס
אָ פְּסִיכָּאָלָאָגִישָׁע, לֹוִיט דָּעָר מַאְדָּעָרְנוּר פְּסִיכָּאָלָאָגִישָׁע אַיך דִּי זָאָךְ
בְּאַמְּתָה אָ הַבְּדָל גְּדוּלָּה, מְקֻעָּן נִשְׁתַּחֲוֵת מַזְדָּה זִיְּין דַּעַם הַיחָדָר. דָּם
וּוָאָס דָּעָר דָּבָּר שְׂרִיבִיטָה, וּוָאָס שְׁלָמָה יַעֲבֵץ זָאָגָט אָפִילָו אָז
גְּדִים ... אָשָׁה, וּוַיְיַל הִיְגַּנְתִּיקָּע צִיְּיטָן, לֹוִיט דָּעָר מַאְדָּעָרְנוּר
פְּסִיכָּאָלָאָגִישָׁע, וּוַיְיַסְמַע אָז אָז זָאָךְ קֻעָּן בְּרוּכָּן אוֹיפָנְגָּן
לְעֵבָן. מְקֻעָּן נִשְׁתַּחֲוֵת אוֹיפָוֹוִיִּזְעָן בְּלִיְּינָן דַּעַם נְזָק, אָבָּעָר עַס אַיך
זִיכְעָר דָּא אָ גְּוֹאָלְדִּיקָּעָר נְזָק, אָ פְּסִיכָּאָלָאָגִישָׁעָר נְזָק אַיך אָזָא זָאָךְ.
אַיך אל כֵּן אַמְּעָנָה דָּעָר פְּסָק דִּין אָ הִסְטָּאָרִישָׁע זָאָךְ. וּוּעָן
וּוּעָט מַעַן עַס אָפְּדָרְוקָן?

וינטברג עַס וּוּעָט שְׂוִין בָּאָלְד גַּעַדְרוֹקָט. נָאָך אָ פָאָר וּוָאָכְן.

הרצוג דָּעָר רָב אַיך גַּעַבְּאָנְגָּעָן אַין רַמְבָּ"מ. עַס אַיך אָ שְׂוּעוּרָרָר רַמְבָּ"מ.

וינטברג זַעַט אִיר? מַעַן וּוּעָט עַס בְּרִיְיַגְּבָעָן אַיך נַאֲמָעָן פָּוּן רַמְבָּ"מ.
עַד אַלְיַיְן זָאָגָט אַנְדָּעָושָׁ.

הרצוג דָּם אַיך אָ קְלָאָטִישָׁע חַשְׁוּבָה, דִּי חַשְׁוּבָה. אַיך לְבָנָה תְּשַׁׁוּבָה.
דָּם אַיך אָ קְלָאָטִישָׁע זָאָךְ, פָאָר אַלְעָ דְוּרוֹתָה. דְוַרְכְּבִּיְיָן אַזְוִי פִּילָּ
אוֹן מַעַן פָּאָרְשָׁטִיטָה נִשְׁתַּחֲוֵת קִיְּין פְּשָׁטָה, אַיְינְגָּעָר דַּעַם צְרוּוּיִיטָן. דָּם
וּוָאָס דָּעָר רָב אַיך מְסִבִּיר, דַעַם קְשָׁר פָּוּן פִּיקָּוח נְפָשָׁ אַונְ שְׁבָתָה,
- דָּם אַיך הַפְּלָקָן בָּוּ וְהַפְּלָקָן בָּוּ.

וינטברג אַיך זַע אַז אִיר האָט עַס גּוֹט דְוַרְכְּבָעַלְיִיעַנְטָה.

הרצוג דָּעָר רָב גַּעַפְּינְט אָ באַזְוּנְדָּעָר דִּין. עַס אַיך אָ דָרָךְ פָּוּן בְּרִיתָה.
עַס אַיך אָ באַזְוּנְדָּעָר דִּין. וּוָאָס שָׁאל אַיך זָאָגָן דַעַם אִידָּן?
זָאָל אַיך אִים זָאָגָן אָז עַר זָאָל בִּיְיָן צָוָאָר חַתְּרָה אָדָעָר נִשְׁתַּחֲוֵת?
דָּעָר טָאָטָעָ ? וּוַיְיַל דָּעָר טָאָטָע זָאָגָט אַזְוִי, אָז אַוְיִיבָּר עַר
וּוּעָט נִשְׁתַּחֲוֵת בִּיְיָן, קֻעָּן עַס דַעַם זָוָן אַיְנְגָּאָנָצָן צְוּבְּרָעָכָן. דָּעָר
זָוָן אַיך אָ קְרָאָנְקָעָר. עַר אַיך קְרָאָנָק אַוְיִיךְ דִּי נְעַרְוָן. עַר גִּינְטָה

... THE HISTORICAL RECORD OF THE
CIVIL WAR IN QUOTATIONS, DRAWN FROM THE PAPERS, JOURNALS,
AND BOOKS OF LEADERSHIP AND PUBLIC MEN, PUBLISHED IN THE
UNITED STATES AND ABROAD, DURING THE EXISTENCE OF THE
CONFEDERATE STATES, AND UPON THEIR DISMEMBERMENT.

For more information, contact the U.S. Environmental Protection Agency's Office of Water.

זב

או דאקטארן אסך יארון. אוון דאקטארן האבן בעזאגט דעם טאטן,
או אפיב ער ווועט ~~לעגנץ~~ זיין או שטארק אויף אים, עם קען
זיין א קאטאטראט. האב איך אים בעפרעט, אפשר קען ער
ריידן מיט דער מיידל. מיט דערשייקסע היינט. זאגט ער: חיינט
ニישט. אבער ער האלט, עם קען זיין, ער ווועט ביין דארטן,
קען זיין או שפטער ווועט מען קעגען רעדן מיט איר, וויל
דער טאטע אליין וווערט קראנק דערפונן. ער האט מיר בעזאגט
או ער האט שוין קיין לעבן נישט. ער איך געווואָרְן א שטייקל
בעל תשובה, אוון די מעשה האט אים אינגעאנֶן צוּרְבָּרְאַכְּן.

האב איך נישט בעחאת קיין הארץ אים צו זאגן נישט צו גיין
או דער חתונה. וויל עם קען זיין, אויב ער ווועט יא גיין
אוון ער ווועט מחזק זיין אוון רעדן מיט זיין, איך שפטער ווועט
ער אפשר קעגען משפייע זיין אויף איר זי זאל וצערן א אידישע.
קען זיין. וויל האלט דער רב?

וויינברג עם קען זיין. דאס איך דבר התלווי בשיקול הדעת.

הרץוג דארף מען אים לאזן אליין דעם שיקול הדעת?

וויינברג עם איך א שוווערע זאָך.

הרץוג זייןעד א שוווערע זאָך. עם איך אוין א רעפארםעד רביינער.
דער זון האט בעפּרְנְעָן א רעפארםעד רביינער, ווואָס בִּינְמַעְן
די חתונה. האט דער זון פֿאָרְלְאָנְגְּטַס אָז דער טאטע זאל קומען
או דער חתונה. אוון דאס פֿעְנְעָן אִידְן ווואָס זעגען זייןעד וויאַיט
אוועקע, נאָר דער טאטע איך געווואָרְן לעצטנס א שטייקל בעל-תשובה.
אוון ער האט געוויאַינְט פֿאָר דעם זון. ער האט אים בעזאגט: דו
צובּרְעַבְּסַט צעםGANZ LINIEN. האט ער מיר בעפרעט צו ער
זאל באַקְאַטְרְן דעם זון צו נישט. אוון וויבָּאלְדַּס עם איך א זאָך
פֿון בעזונֶנד, וויאַיס איך נישט, על פֿי בִּין. ווואָס זאגט דער רב?

וויינברג איך האב בעחערט פֿון אים. איך האב אים נישט בעקענט.
ニישט בעקענט אהַרְוֹנוֹסְטוּן ר' ~~שלמה~~ אהַרְוֹנוֹסְטוּן, דעם ערשותן רב
פֿון תל אַבְּיבָּ?

הרץוג איך האב בעהערט פֿון איך. איך האב אים נישט בעקענט.

וויינברג איך ער געוווען פריער א רב פֿון קירוב. נאָך קירוב איך
ער געוווען אין בערליין. די רוסישע אִידְן האבן אים אויסט בעחהאלטן.

receive a good education, because our white slaves are in.

For example, the *Wiley Encyclopedia of Statistics* is a valuable reference work.

זב

זענען מיר בעווארן זיינער באפרילינדעט. אוון ער איז בעווארן
אוון באפרילינדעט איז ער פלעבט אין א סל...
וואס איז בעווען? ער איז בעווען אין קייב א רבע אוון איז
בין בעווען בי אים, איז בין דאן בעווען א יונגערמאן,
האָב איז בעחאת א ייגענעם בית המדרש. עם איז בעווען א תערובת
פֿוֹן גַּאֲלִיכְיִישׁ, דִּיטְשָׁע אַידְן אוֹן לִיטְוֹנִישׁ אַידְן. אוֹן אַיךְ
בין בעווען דער רבע פֿוֹן דעם בית מדרש א קיובער רב
האט נישט בעחאת וואחין צו גיינ דאָוונגען, די רוסישׁ אַידְן
האָב נישט בעחאת קיינ שול, פְּלֻבֶּט ער קומען צו אָוְנדְז
דאָוונגען.

האָב אַיךְ חַס בעחאת אוֹיף זִיִּין כְּבוֹד, האָב אַיךְ אַים גַּלְיִיךְ
אָפְּגַּעַבְּבָן מֵיִין פְּלָאָז, אַיךְ האָב גַּעַשְׂטָאנְגָּן אַין זַוְּנִיקָּל, האָב
אַיךְ אַים אָוּוּקְגַּעַבְּבָן דַּעַם זַוְּנִיקָּל אוֹן אַיךְ בין גַּעַשְׂטָאנְגָּן
לְעֵבָן אוּבָן, אוֹן אַיךְ האָב אָנְגַּעַזְבָּט דַּעַם חַזְן, אַז ער זָאָל
וּוְאָרטָן מִיט שְׁמָרָה-עָשָׂרָה אוֹיף אַים. נִישְׁט אוֹיף מִיר. מעַן
פלעבט מיר אוֹיפְּרוֹפָן — ער איז בעווען א כהָן, אָבעָר
אַיךְ האָב אָפְּגַּעַמְאָכָט אַז מעַן זָאָל וּוְאָרטָן אוֹיף אַים. אַיז ער
מיר בעווען אוֹזְיַה דָּאָנְקָבָּאָר, אַז ער אַיז מיר בעווארן אַז
זְדִיד אַז אַיד קענט זִיךְ גַּדְגִּישְׁט פָּאָרְשְׁטָעָן.

אַיז אַיִּינְמַל בעקומען צְוָאָרָן, וּוּעַן ער אַיז בעווארן
אַרב אַין חַל אַבְּיַבָּ, אַים הָטָט גַּעַמְאָכָט דַּעַם עַדְשָׁעָר בִּירְגַּעַרְמִיסְטָעָר
דיַזְגָּבוֹןַיַּ, ער הָטָט אַים לִיבָּ בעחאת. ער אַיז בעווען זַיִינָר
אַליַּבָּרְמַעְנְטָשׁ, אַקלְוָבָּרְמַעְנְטָשׁ, אַליַּבָּרְמַעְנְטָשׁ. בִּיאַלְיִיךְ
פלעבט דָּאָרט שְׁטָעַנְדִּיךְ קומען, שְׁבָת. אוֹן בִּיאַלְיִיךְ הָטָט אַים
לִיבָּ בעחאת אהָבת נְפָשָׁה. בִּיאַלְיִיךְ הָטָט גַּעַזְאָבָט אַז וּוְאָלָט אַים
גַּעַשְׂטָאנְגָּן פָּאָר אַרב אַיִּלְלוֹ אַין יְרוּשָׁלַיִם. אַיךְ האָב זִיךְ נִישְׁט
בעוונגעראָט אוֹיף דַּעַם. אַז מעַן הָטָט לִיבָּ אַמעְנְטָשׁ, טָוָט מעַן
אלְעָסָם. אוֹן דיַזְגָּבוֹןַיַּ הָטָט אַים גַּעַמְאָכָט פָּאָר אַרב אַין
חל אַבְּיַבָּ, אוֹן חַל אַבְּיַבָּ אַיז שְׂוִין בעווען אַברְוִיסְעָ שְׁטָאָט,
אוֹן ער אַיז נִישְׁט בעווען קיינ לְמָדָן. אָבעָר ער אַיז בעווען
אַקלְוָבָּרְמַעְנְטָשׁ אַז אַז עַהְרְלִיכְבָּר. זַיִינָר אַז עַהְרְלִיכְבָּר.

הַרְצָוָג הָטָט ער בעוווסט וּוּמְעַן צוֹ פְּרָעָג...

וַיִּנְבְּרָבָּג הָטָט ער אַפְּגַּעַמְאָכָט גַּעַטְרָאָפָּן מִיְּנָעָם אַז... אוֹן ער הָטָט
גַּעַזְאָבָט אַז מעַן זָאָל מִיר מַאֲכָן פָּאָר זִיִּין נַאֲכְפָּאַלְגָּעָר. אוֹן
עם פְּלֻבֶּט קומען צוֹ מִיר מַאֲכָר בָּעָרְלִיכְן, אַין סְעַמְיָנוֹאָר, אַז
אוּבָּבָּאַיךְ וּוּעָל אַרְיִינְטְּרָעָטָן אַין "מְזָרְחִי", וּוּעָט ער אוֹיף
אַרְבִּיְּתָן פָּאָר מִיִּין קָאנְדִּידָטוֹר. מַאֲכָר בָּעָרְלִיכְן אַיז אוֹיף

卷之三十一

זב

בעזוען מיט פיר זיינער באפרילינגעט.

אייזאין האב אפצעדאכט מאיר בערליין. איך האב נישט געווואלט אריינטראטען אין מזרחי כדי מען זאל פיר מאכען פאר א רב אין חל אביב. צוליב דעם אריינטראטען - ניין. אויב איך וועל וועלן אריינטראטען אין מזרחי, וועל איך גלייך אריינטראטען, אבל נישט צוליב דעם. האב איך אפצעדאכט.

אייז ער איינמאל בעקומען צו פארן אין בערליין, דער רבע פון תל אביב. אייז ער אריינטראטען דירעקט צו מיר. אוון ווי ער אייז אריינטראטען, האב איך אים באבענט איזוי גוט אוון גענומען איך פלאג זיך שטונדייך מיט אים קושן, האט ער זיך אוועקבעליגט אויף דער ספע, גלייך אוועקבעליגט זיך אוון בעקומען וויאנען. וואם איך? ער אין אריין אין א אומבליק, אוון איך בין דער איינצקייד וואם קען אים ארויסראטוווען. וואם איך? זיין זיין, ער האט געהיסן אבראשע, היינט הייסט ער אברחט, ער וויאינט ביז היינט אין נתניה, ער לעבט נאך. האט ער חתונה בעחאט מיט א גויע. מיט א טאכטער פון א גענעראל. אין דיטשלאנד. א טאכטער פון א רוסישן גענעראל. קען ער דאס נישט ארייבערטראגן. דער איינצקייד וואם האט אויף אים אן איינפלום, אויף אבראשען, דאס בין איך. איך איך קען פועל בי אים איז ער זאל זיך טרעגען פון דער בזיע. אוון איך זאל וויסן איז דאס איך פיקוח נפש. ער קען דאס נישט אויסחהלאטן.

הרצוג קאתי בחיה. קאתי מבנות כנען.

ויאינברג בקייזר, איך פוז גיין צו אבראשען אוון רעדן מיט אים איז ער זאל זיך טרעגען פון איר. איך האב טאכט בעחאט אן איינפלום אויף אים. איך האב דו גייסט חתונה האבן מיט אוון איך האב אים דאס בעזאגט: דו גייסט חתונה האבן מיט א גויע, מיט א שיקסע? בריניינגעטו דיבין פאטער, ער איך יעט בעווארן א רב אין חל אביב, ער ווועט די חרפה נישט איבערטראגן. בריניינגעטו אים אין סכנת נפשות. האב איך שוין כמעט בעחאט ביי אים געפזעלט. ער האט זיך פארליךט אין איר. איז ער זאל זיך פון איר טרעגען.

האב איך מיט אים גערעדט אוון איך האב שוין בעחאט כמעט ביי אים געפזעלט איז ער זאל זיך טרעגען פון איר. איידער ער האט מיט איר חתונה בעחאט.

איינמאל זיך איך אין מײַן וויאינגעונג, מען רופט פיר צום טעלעפאן. ווער רופט פיר? אט די שיקסע. גי איך צו צום טעלעפאן.

www.merriam-webster.com

אוֹן זַי האט מיר בעפראבעט צו אַיך פָּאַרְשְׁטִי רַוְסִישׁ?
 זאָב אַיך אֶז אַין פָּאַרְשְׁטִי רַוְסִישׁ. אוֹן זַי דערצײַילט מיר די
 מעשה, אֶז זַי אַין זַיִינָר שְׂתָאָרָק פָּאַרְלִיבָט אַין אַברָאַשָּׁעַן, אוֹן
 אַברָאַשָּׁע אַין אַידָּר, אוֹן אַוְיִיב אַיך וּוּעַל זַיִינָן דער רב ווֹאָט
 וּוּעַט משְׁפֵיעַ זַיִינָן אַוְיִיך אַים זַיְך פָּוֹן אַיד טְרֻעַנְעָן, נַעַם אַיך
 אַוְיִיך מַיִּין גַּעֲוָוִיסָן צְוֹוִיִּי מַעֲנְטָשָׁן: זַי וּוּעַלְן זַיְך נַעַמְעָן
 דָּאָם לְעַבְנָן. אַזְׂדִּי האט זַי מִיד גַּעֲזָבָט.

הרוצוג עם איז נישט קיין פשוטע מעשה. על פי דין, טארט איר
דאם נישט טאן.

וַיִּנְבְּרָג בורודאי נישט. האב איך געזאגט איר: מארע עס איז נישט פיעין דיזן. נישט איך האב בעפסקנ'ט. דער אידישער קאדרעקס אַהֲרֹן האט דאס בעפסקנ'ט. דער געצעץ. אבער איך וועל זיך מעדר נישט מישן. אוון איך האב זיך נישט בעמפעסט. ער איז בעקופען צו פיר נאך אפאל, האב איך אים געזאגט איז איך וועל זיך נישט מעדר מישן, וויל איך גארנישט רעדן וועגן דעם. וויל איך איז ער זאל מיט פיר גארנישט רעדן וועגן דעם. אוון איך קען נישט קומען יעט צו אים, איז ער זאל איר פארלאזן. איך קען נישט. איז איך האב שוין אינטמאל געזאגט איז איך וועל זיך נישט מישן, קען איך יעט נישט זאבן איז ער זאל איר פארלאזן. איך קען דאס נישט טאן.

זב

האב אינ' אים בעזאגט איז אינ' קען נישט. האב אינ' דאס בעזאגט דעם הרוב אחדרונסזון: דו האסט רעכט. אינ' וואלטעס בעזאגט טאן, אבער אינ' קען דאס נישט טאן. אינ' קען נישט. אינ' קען אים נישט זאגן.

ער האט בעחאט א שווועטען. זי האט חתונה בעחאט מיט א אויבן דקטאר, א רוסישן יונגעטמאן. זי האבן בעוועוינט איז דער נאנט. האבן זי מיר אמאל איינגעלאדן צו זי אויף תה. בין אינ' בעפארן, צו דער שווועטען. אינ' האב פארבעטן ווי איר מאן האט בעהיסן. זי זענען נאכער אוועק קיין אמערייק. בין אינ' בעווען בי זי אויף תה, אוון זי האט אויך איינ' איינגעלאדן דעם ברודער מיט זיין פרדי. זענען זי אויך בעקומען צו תה. נאכער האט ער אוון זי זאל בעבעטן איז אינ' זאל אוינייגאיין צו זי, אין זיער ווועיגונג, זענען זיאער ווועיגונג. האב אינ' בעזאגט: דאס קען אינ' נישט. זי מאכן א באזון - דאס מאן אינ' נישט.

אבער די מעשה, גיין אוון זאגן איז ער זאל אפלאגן זיין פרדי - קען אינ' נישט מאכן.

הרצוג אבער זי זאל זאל מגיר זיין?

ויגינברג עם איז נישט בעווען קיין ריד ווועגן דעם. זי איז בעווען א רוסישע, אינטעליגענט מילד. די טאטער פון א באקאנטן בענעראל. אינ' האב פארבעטן ווי איר פאטער האט בעהיסן. עם איז נישט בעווען דארט מעגלייך צו רעדן ווועגן דעם. בלאת רעדן? בעווען נישט מעגלייך.

הרצוג זאגט איר איז מען זאל זאל נישט מישן?

ויגינברג זי נישט מישן.

הרצוג אינ' האב בעטראכט אים צו זאגן איז ער זאל ---

ויגינברג איז מען קען נישט, קען מען נישט.

הרצוג ער פרעטן מיר וואס ער זאל טאן? צו ער זאל גיין צו דער חתונה צו נישט? וויל ער האט מורה, עם איז א שרעקליבע זאל.

ויגינברג מען קען נישט בעבן קיין עאות.

三

1986-1987 学年第二学期期中考试 七年级数学

IT IS THE DUTY OF THE STATE TO PROTECT ITS CITIZENS.

Concordia College, S.D.

• [View all posts by **John**](#) • [View all posts in **Category: Travel**](#) •

（二）在本行的“存入”栏内，填写存入金额，即存入款额。

זב

דא דארף מען טאקו א רב ווואס האט א שטאָרְקָע האָרֶץ, אוֹן
דאָרְפַּ מַקִּין זִיִּין דַעַם דִין. דַאסַּ דַאָרְפַּ מַעַן קַעֲנָעָן.

הָרְצָגָן עם איז נישט קיין פְּרָאָגָע פָּוָן קַעֲנָעָן. דַא קָעַן זִיִּין אֵז
ער ווועט פָּאָרְלִידָן דַעַם זָוָן אִינְגָּאָגָן. אָזְוִי קָעַן ער צוֹרְדִּיק בְּרִיְּגָעָן
די קִינְדָּעָר פָּוָן אִים.

וַיַּיְנְבָרֶג אֵין פָּאָרְשָׁתִיִּי.

הָרְצָגָן זוֹוִיל אָסְךְ מַאל אֵז אָזְוִי. אֵין זוֹוִים אֵין אַמְּעוֹדִיקָא,
לְמַשְׁלָה, דַא אִינְגָּעָר פָּוָן דַי בְּרוּסָע פִּירָעָר דַאָרְטָן, אוֹן ער האָט
חַתּוֹנָה גַעַחַט יְוָנְגָּבָּעָר-הַיִּיטָּמָעָט מִיט אַשְׁקָּסָע. אוֹן צוֹלִיב אָרֶץ יִשְׂרָאֵל
אַזְעָקָעָה אַזְעָקָעָה אַזְעָקָעָה אַזְעָקָעָה אַזְעָקָעָה אַזְעָקָעָה אַזְעָקָעָה אַזְעָקָעָה
די קִינְדָּעָר זִיִּינָע זַעֲנָעָן גַעַקְוָמָעָן — אָזְעָקָעָה אַזְעָקָעָה
אַלְזָ מִיט אִיר, מִיט דַעַר שִׁקְסָע — אַבְעָר דַי קִינְדָּעָר האָט ער
בְּעַמְּכָבָט אִידִיש אָזְעָקָעָה זִיִּי זַעֲנָעָן שְׁוּמְרִי מַצְרוֹת אָזְעָקָעָה זַעֲנָעָן, אֵז אֵין
מִיאָמִי אַמְּאל — האָט ער מִיר אַלְיִין דַעְרָצִילָט — אֵז דַי טַאָכְטָעָר
הָטָב גַעַזָּבָט דַעַר מַאמְעָן: צִינְדָּה דַו אָזְדִּי לִיכְטָה. דַו מַעֲגָסָט דַאָרְטָן
אַגְּזִינְדָּן שְׁבָתָה, מִיר טָאָרָן נִישְׁטָן...

אוֹן ער אֵז אַמְּאָן ווּוָסָה האָלָט אוֹיְף דַי שְׁוֹלָעָר דַאָרְטָן, אַיְשִׁיבָה,
אוֹן ווּוָסָה קָעַן מַעַן טָאָז? אֵז אַמְּאָל דַאָרְפַּ מַעַן נִישְׁטָן אַפְּוּוֹאָרְטָן.
מַעַן דַאָרְפַּ ווּוִיסְּנָן ווּי אָזְוִי צָו הַגְּדָלָעָן.

וַיַּיְנְבָרֶג דַעַר אַלְטָעָר זַיְל (דַעַר סְלָאָבָּאָדָקָעָר, זַעַבָּט מַעַן דַעַר אַלְטָעָר),
ר' נַטְעַ הַיְרָשָׁה, ער אֵז דַאָרְטָן אַזְדִּיק.

הָרְצָגָן אַבְעָר נִישְׁטָן קִיִּין לְמַדְןָה.

וַיַּיְנְבָרֶג נִישְׁטָן קִיִּין גְּרוּסָעָר לְמַדְןָה. ער האָט גַעַקְעָנָט לְעַרְנָעָן,
אַבְעָר ער אֵז נִישְׁטָן גַעַוּעָן קִיִּין גְּרוּסָעָר לְמַדְןָה. אַבְעָר ער אֵז
גַעַוּעָן אַחֲכָמָ, אַגְּרוּסָעָר.

הָרְצָגָן יָאָ, דַעַר חַכְמָ פָּוָן סְלָאָבָּאָדָקָעָר.

וַיַּיְנְבָרֶג אוֹן ער אֵז גַעַוּעָן אַיְידָעָלָעָר מַעֲנְטָשׁ זִיְיעָר. האָב
אֵיךְ מִיט אִים גַעַחַט אַמְּאָל אַמְּעָשָׁה. אֵין קָאָרְוָנָעָה האָט גַעַלְעָבָט
דַאָרְטָן ר' נַפְּתָלָג. אֵיךְ זוֹוִים נִישְׁטָן אוֹיְבָה אִיר האָט גַעַזְעָעָן
מיִינְעָם אַמְּאָר וּוּבָגָן ר' נַפְּתָלָג. ער אֵז גַעַוּעָן גַעַדְרוּקָט
אֵין אַ... אִיר האָט אִים נִישְׁטָן גַעַזְעָעָן?

1996-03-25 10:00:00

דבר

הרצוג אין האב געזען אנדערע מאפרדים. נישט דאס.
א ספַר האב אין געזען ביין א צוּרִי יאָרְ צוּרִיק, אָט אַנְדָעָר
מאָרֶר, וועגן כלל ישראל.

וַיַּגְנְּבֵרְבָּג בין אין האב געגנגען צו ר' נפתלי. ער אין געוווען א גרויסער
בטלן. בטלן פון לערגען, אוֹן ער פלעגת גיינן יעדן טאג, אין
קאוונע אין געוווען א מוסר שטיבל. אוֹיפֿן... קלוייז האט
מען בעמאנט א מוסר שטיבל. פלעגת ער גיינן יעדן טאג, 12 אָזִיְבָּעָר,
אין מוסר שטיבל לערגען מוסר. אין אָז מען האט געווואָלט
מייט אַים רעדן, פלעגת ער אַיִינְלִיְידְּן בְּאַגְּלִיְתְּן אַין מוסר
שטיבל. אוֹיפֿן וועג פלעגת מען קענען רעדן. מעד האט
ער נישט קיין צייט.

בין אין אוֹוָעָק געגנגען צו ר' נפתלי. אין האב דאן
מייט אַים בעשטעקט אין מוסר, האב אין אַים בעפְּרָעָבָט אַשְׁלָה:
אָזּוּ זָוִי אַין פָּאָרְגָּעָס שְׂטָעָנְדִּיק צו דָאָוָונְעָן מְנַחָּה ——

הרצוג עם שטייט צוּרִי מַאל שְׂמוֹנָה-עֲשָׂרָה.

וַיַּגְּנְּבֵרְבָּג ניינ. אין האב אַים בעפְּרָעָבָט אַסְבָּוֹלָה, אָז אין זאל
נישט פָּאָרְגָּעָסָן. טומ ער מיר אַפְּרָעָבָט: אַיר פָּאָרְגָּעָס? אַיר אַנְגָּז
דאָוָונְט גָּאָרְנִישְׁטָקִין מְנַחָּה? האט ער גָּרְעָד מייט מיר אָזּוּ
שָׁאָרָף, אוֹן ער האט בעחאמ אָזְעָלְכָע אוֹיְבָן, אָז ער האט בעטָן
אַ קוֹק: אַיר דָאָוָונְט אַיבָּעָרְהוּיְפָט נִשְׁטָקִין מְנַחָּה? צו אַיר
דאָוָונְט נִשְׁטָקִין בְּמַנְיָן, בְּצִיבּוֹר? זָאָג אַין: ניינ, אין דָאָוָונְט
נִשְׁטָקִין בְּצִיבּוֹר. אין האב בעשעט צו זָאָג אָז אין פָּאָרְגָּעָס
זִין אַינְגָּאָנְצָן... .

האב אין אַמְּאל בערעד וועגן נטע היוש, אוֹן אַים דערצִיילט
די מעשה. אַיר אַמְּאל אַמְּאל אַמְּאל האט האב אין אַים גַּעַזְאָבָט: ר' נפתלי
האט מיר בעגעבן אַ קוֹק אָן אוֹן בעפְּרָעָבָט: אַיר דָאָוָונְט
גָּאָרְנִישְׁטָקִין מְנַחָּה? האב אין אַים בעזָאָבָט: ניינ, אין דָאָוָונְט
נִשְׁטָקִין בְּצִיבּוֹר. אוֹן אַין אַמְּתָן פָּאָרְגָּעָס אין צו דָאָוָונְעָן.

הרצוג אַיר דָעְמָאָט זִין בְּיִנְאָמָּט. דָאָוָונְט מען צוּרִי מַאל.

וַיַּגְּנְּבֵרְבָּג ניינ, גָּאָרְנִישְׁטָקִין. אוֹן דער אלטער האט זִין בעטָן
אַ שְׁטָעָל אוֹיְיךָ אוֹן צו מיר בעזָאָבָט: שְׁקוֹן. דו האט אַפְּגָעָנוֹאָרט
אַ אָדָם גָּדוֹל, אַ צְדִיק. (ער פָּלָעָגָט זָאָגָן: דו.) אין מַזְזָז גִּינָּן
אוֹן אוֹיְסְזָאָגָן אַים דָעַם אַמְּתָן. האב אין זִין גַּעַזְאָבָט אַרְוִיסְדְּרִיכְיָעָן.
זָאָגָט ער: ניינ, דו מַרְשָׁט גִּינָּן. אָז נִשְׁטָקִין, זָאָלְסָטוּ נִשְׁטָקִין קָוּמָעָן
معد צו מיר.

אף פון סלאבאדקס ביז קאוונגע צו גיינז, איז געוווען א שוווערע
וועג. מען פלעגת מוזן דורךגיין א וויסטע. איז דער אלטער
האט געדאבט איז אינז מוז גיינז, בין אינז געגאנגען. און
אינז בין שוין געוווען צו ענדע, ביי קאוונגע, איז מיר
נאכגעלאפַן א בחור; "דער אלטער האט געדאבט איז איר זאלט
זיך אומקערן". אינז זאל קומען צו אים. האב אינז געדאבט
איז אינז וועל פריער גיינז צו ר' נפתחי. ניינ – זאגט ער –
דעג אלטער האט געדאבט איז איר זאלט קולדם כל צו אים
קומען.

בין אינז גליינז בעקופען צום אלטער. זאגט ער צו מיר:
יעצט בארכטטו נישט פער צו גיינז צו ר' נפתחי. אינז האב
נאר געווואלט ארויסטראיטן (אדויסטראיטן) פון אינז דעם
שקר. און אינז האב געדאבט איזו זאלט וועגן א בעל חסובנה.
און איז אינז האב געדאבט איז דו בישט געוווארטן, בארכטטו
שוין פער נישט צו גיינז.

הרצוג א שיינע מעשה. איר האט בעקענט דעם אינזיקל?
וינברג יא. ער איז דא געוווען.

הרצוג ער האט געלערנט מיט מיר צו זאמען.

וינברג ער האט ארויסגעבען יעצט א ספר.

הרצוג ער איז שוין נישטן. ער איז געתמארבן.

וינברג אינז וויס. זי האבן ארויסגעבען א ספר "קרן דוד".
די פרווי זיין האט מיר צו געשיקט דעם ספר. זי איז געליבן
מיט פינף קינדר. יהודית. אינז האב ערחלטן פון איר
א בריוו, פאר טלאכע יארן, איז זי האבן חתונה געהט.
האב איר דאן געשיקט א מתנה. א זילבערנעם בעכער. איר בין
געוווען גוט מיט דעם טאטן. האט זי מיר געשרייבן א בריוו,
א דאנק בריוו, אויף רוסט. אינז זאל נישט מיינען איז זי
הבן מיר אינגעארידט. זי זענען זיינער דאנקbaar און זיינער
געפרידיט. יעצט האט זי מיר צו געשיקט דעם ספר. האב איר
איר אויף געשיקט א מתנה.

הרצוג ער רב האט געדאבט ארטיקל וועגן אמרונח?

וינברג יא. אינז האב אים געדאבט.

הרצוג א שיין ביכל. 12 זיינט. גוואלדייך קעגן מוסר.

וינברג ר' חזקל, ער איז דא געוווארטן. ביי מיר. האבן

Concord, N.H., Aug. 15, 1878. Wm. T. Cushing.

INTERVIEW WITH A MEMBER OF THE STAFF OF THE CHINESE COMMUNIST PARTY

REVIEW OF THE HISTORY OF THE AMERICAN REVOLUTION.

זב

מיר גערעד דעריבער. זאגט ער איז ער איז נישט קעגן מוסר. (לא נשמע). האב איך בעזאגט איז איך האלט נישט פון דעם. האט ער טענות.

הרצוג חזקל איך געוווען בעבורן מיט די חבריהם. עם איך א שרעקליבע מפלח פאראדי מוסרבניךעס.

ויבנברג עם איך א קליעין בייכעלע. איך בין היינט נישט איז מוסר מענטש ווי איך בין געוווען אמאל. אמאל בין איך טאקע געוווען א גרויסער איינחהיבגער ביי מוסר.

הרצוג ביי זיי איך דורך א גנדער זורך. געוווען פון זיינער מענטשן, א מוסר, א סלאבאלקען ~~ענברונען~~ שיעיך ווואס ער קען איך וויס ווואס אפטאן, כל דבר אסור שעווולם, איך וויבאלד ער איך געוווען אמאל א מוסרבניך, איך ביי זיי נישט שיין. ר' אייזיק? האט איז איך בעקענט?

ויבנברג ביזדיי האב איך אים בעקענט.

הרצוג פלעגט ער זאגן: "יענער איך דורך א סלאבאלקען", יענער קען זיין חתונה בעהנט איז וויאיס נישט מיט ווועטען, מיט א ~~וואנטונג~~ שיקסע, אבער ער איך דורך א סלאבאלקען. ר' אייזיק שעדר איך געוווען א קלובגער איך.

ויבנברג זיינער א קלובגער איך.

הרצוג אבער אין דעתך איך ער געוווען א שרעקליבער פאנאטיקער. ער איך געוווען אסך מער פאנאטיש ווי די ירושליםדייקע אידן. איינטערעסאנט, די ירושליםדייקע אידן, פון מה שיעפאים, זיין זענען פאנאטיש למשה, אבער נישט בדעה. אוון די מוסרבניךעס זענען מער בדעה, אין השקפה זענען זיין מער קנאים ווי זיין.

ר' אייזיק איך געוווען א שיינער איך. אליען מענטש.

ויבנברג ער איך געוווען א גוטער פריגינד. לאס האב איך בע זען. מיר איך ער געוווען א גרויסער גוטער פריגינד.

הרצוג זיין איידים קענט איך?

ויבנברג ר' מרדכי? איך האב בעקענט.

הרצוג ער איך א פיקח.

ויבנברג ער איך ארויפגעקומען צו מיר אין סעמיינאר. ער איך געוווען אין בערליין, זיין ארויפגעדרייט צוויי מאנאטן. געווואלט אריין אין סעמיינאר. האב איך אים בעזאגט: הערט זיין איין, ר' מרדכי,

Люб засуди тишина, тишина як від сиючих чуток.
Він сказав, що він засуджує місце, де він був.

Люб пішов, не відповів чуткам своїм, що він
засуджує місце, де він був.

Люб він відійшов зважаючи на відсутність людина
таких чуток, які він засуджує, але він відійшов зважаючи на відсутність чуток, які він засуджує.

Люб він відійшов зважаючи на відсутність чуток, які він засуджує, але він засуджує чутки, які він засуджує, але він засуджує чутки, які він засуджує, але він засуджує чутки, які він засуджує.

Люб він відійшов зважаючи на відсутність чуток.

Люб він відійшов зважаючи на відсутність чуток, які він засуджує, але він засуджує чутки, які він засуджує, але він засуджує чутки, які він засуджує, але він засуджує чутки, які він засуджує.

Люб він відійшов зважаючи на відсутність чуток.

Люб він відійшов зважаючи на відсутність чуток, які він засуджує, але він засуджує чутки, які він засуджує.

Люб він відійшов зважаючи на відсутність чуток.

Люб він відійшов зважаючи на відсутність чуток, які він засуджує, але він засуджує чутки, які він засуджує, але він засуджує чутки, які він засуджує, але він засуджує чутки, які він засуджує.

זב

עד איז א טיקטיגען. דו וועסט נישט ווועגן קיינטמאל קיין דקטאר. און אויב דו וועסט זיין א דקטאר אפילו, וועסט קיינטמאל נישט קריין קיין דביבנער שטעלע אין דיטשלאנד. וואס טויג עס דיר? וועסט נישט מאכין קיין קאריער. איז ביא אווועק צוריך אין סלאבאדקה. אמאל קען זיין, דו וועסט זיך פאוליבן אדען זיך וועט זיך אין דיר פארבלייבן, די טאכטער פון ר' אייזיק^{ר' זיין}, וועסט וועגן ר' אייזיקס א איידיטם.

הרצוג ובך חווה.

וינברג און איך האב אים דערמאט דאס. איז איך האב עס אים אמאל פאראוייס בעזאגט.

הרצוג עד האט טאקע געווואלט זיין א דביבנער?

וינברג עד האט געווואלט אריין צו פיר אין דביבנער סעמיינאר.

הרצוג דער רב האט אסך פאטיליגע אין ארצ' ישראל.

וינברג יא.הרצוג בורג איז דורך אויך א תלמיד.וינברג יא. שפירה אויך.הרצוג שפירה האט זיינער וויננייך געלערנט דארט. א יאר צייט.

וינברג יא. א קורצע צייט. דערפער איז עד נישט געווואן איזו...
עד וואלט געוווען ליביגען, וואלט עד געוווען מער. איך האב עס אים דא בעזאגט.

הרצוג אבער בורג האט מער געלערנט?
וינברג בורג קען לערדנען.
הרצוג אויבערפלעבליך.
וינברג יא. אויבערפלעבליך.
הרצוג עד האט נישט געלערנט אין קיין ישיבות. בורג.
וינברג יא. נאר אין סעמיינאר.
הרצוג אוורבון איז אויך געוווען אין סעמיינאר? אפרים איזרבך?

דאצענט

וינברג זיין. עד איז געוווען טאנטאנט אין ברעטלאו. אבער איך האב מיט אים קארעטפאנדייט.

Während die anderen auf verschiedene Weise bestrebt waren, die Sache zu verhindern, so dass sie nicht weiter ausgetragen werden sollte, schien es mir, dass die anderen nur bestrebt waren, die Sache zu verschleiern, und ich habe es nicht verstanden, wie das möglich war, da ich sehr ehrlich und ehrlichkeitshalber gesprochen habe.

BRUNNEN: Ich kann.

RECHTSANWALT: Ich weiß nicht, was Ihnen das zu den neuen Strafen bringt.

BRUNNEN: Ich kann Ihnen nichts dazu erzählen.

RECHTSANWALT: Ich kann Ihnen nichts dazu erzählen.

BRUNNEN: Ich kann Ihnen nichts dazu erzählen.

RECHTSANWALT: Ich kann Ihnen nichts dazu erzählen.

BRUNNEN: Ich kann Ihnen nichts dazu erzählen.

RECHTSANWALT: Ich kann Ihnen nichts dazu erzählen.

BRUNNEN: Ich kann Ihnen nichts dazu erzählen.

RECHTSANWALT: Ich kann Ihnen nichts dazu erzählen, aber ich kann Ihnen sagen, dass es eine Menge von Strafen gibt, die Sie nicht bestraft haben, obwohl Sie sie verdient haben.

BRUNNEN: Ich kann Ihnen nichts dazu erzählen.

RECHTSANWALT: Ich kann Ihnen nichts dazu erzählen.

BRUNNEN: Ich kann Ihnen nichts dazu erzählen.

RECHTSANWALT: Ich kann Ihnen nichts dazu erzählen.

BRUNNEN: Ich kann Ihnen nichts dazu erzählen.

RECHTSANWALT: Ich kann Ihnen nichts dazu erzählen.

BRUNNEN: Ich kann Ihnen nichts dazu erzählen.

RECHTSANWALT: Ich kann Ihnen nichts dazu erzählen.

זב

הרצוג אין ברעסלאו איז געוווען א ארטאדאקסישער סעמיינאר?

ויגנברג געוווען... ^{האלב} קאנסערוואטיוו. אוון זרח וריהפטיג האט אוין אמאל זיך געהאלטן פאר א תלמיד. אבער היינט דערמאנט ער עט נישט.

הרצוג אבער זרח איז געוווען פון ישיבות. אביסל געלערכט אין מיד.

ויגנברג פון זיין סאטן האט ער געלערכט. זרח האט בעקענט אמאל גוט לערנען.

הרצוג יא. ער קען לערנען.

ויגנברג אבער ער פארשטייט נישט זונס איז לערנען. ביי אים איז א געלערכטער א גרויסטר - א סלאבאדקער עילוי. ער פארשטייט נישט דעם אוונטערשייד פון א געלערכטן ביז א סלאבאדקער עילוי. ער האט געשריין יעט א ארבעט איבער חזקה. דארט צייגט ער אביסל ^{לְפָמָלָה}, אבער ער איז נישט צו פארבליכן מיט משה זילבער. משה זילבער איז טאקו ביידע. איז טאקו א למדן אוון איז א קאדייעריסט. זרח נישט.

הרצוג זילבער (זילברג) איז א עילוי.

ויגנברג יא. איז קען אים פון בחור וויאיס. ער איז געוווען ביי שוננה פערסיז, וווען איר מאן האט נאך געלעבט. א הויפט לערעד ביי 99 די פערסיז.

הרצוג דער זון פון פערסיז איז אין דשענעוו. ער פירט א באנק, סוויס-ישראל באנק, א גרויסטר באנק.

REVIEW OF THEORY AND PRACTICE IN STRUCTURAL DESIGN
FOR INDUSTRIAL STRUCTURES, BY JOHN EDWARD MURRAY,
AND THE DESIGNING OF STRUCTURES. WITH ADDITION OF THE
THEORY, AND THE DESIGN, OF INDUSTRIAL STRUCTURES. BY JOHN
EDWARD MURRAY, AND WILLIAM WILSON, PROFESSOR OF STRUCTURAL
ENGINEERING, AT THE UNIVERSITY OF EDINBURGH, AND THE UNIVERSITY
OF GLASGOW.

BY JOHN EDWARD MURRAY.

REVIEW OF THEORY AND PRACTICE IN STRUCTURAL DESIGN, FOR
INDUSTRIAL STRUCTURES, BY JOHN EDWARD MURRAY, AND THE
DESIGNING OF STRUCTURES, WITH ADDITION OF THE
THEORY, AND THE DESIGN, OF INDUSTRIAL STRUCTURES, BY JOHN
EDWARD MURRAY, AND WILLIAM WILSON, PROFESSOR OF STRUCTURAL
ENGINEERING, AT THE UNIVERSITY OF EDINBURGH, AND THE UNIVERSITY
OF GLASGOW.

REVIEW OF THEORY AND PRACTICE IN STRUCTURAL DESIGN, FOR

INDUSTRIAL STRUCTURES, BY JOHN EDWARD MURRAY, AND THE
DESIGNING OF STRUCTURES, WITH ADDITION OF THE
THEORY, AND THE DESIGN, OF INDUSTRIAL STRUCTURES, BY JOHN
EDWARD MURRAY, AND WILLIAM WILSON, PROFESSOR OF STRUCTURAL
ENGINEERING, AT THE UNIVERSITY OF EDINBURGH, AND THE UNIVERSITY
OF GLASGOW.

REVIEW OF THEORY AND PRACTICE IN STRUCTURAL DESIGN, FOR

27

וינברג איז א... אוועגעפערן איז אָרֶץ יִשְׂרָאֵל.
עד האט איבערדאכונומען א שטעלע ביי מזדחים לערעער סעמיינאר.
נאכער איז עד אַרְדִּיְנְבָּגָןְגָּעָן. שפערער איז עד בעווארן א מאכער
א גדויסער, ביי די ציוניסטן. מיר זענען בעווען זיעער
גורט. עד פלאגט זיך מיט מיר באראטן. עד איז בעווען
ווינדר ... מיט.... הוורוויז. עד האט בעהאט דריי טעכטער,
איז איז טאכטער האט חתובה בעהאט מיט קורת בלומענפער.

הרצות

וינברג איז די צוויימע טאכטער האט חתונה בעהנט מיט . . .
משה טמואירהו (?) האט איר בעקענדט? דעם שוחט'ס. די דרייטע
טאכטער האט חתונה בעהנט מיט איינעם רדאענפעלד (רדאענבערג ?)
בעווען א גבירות. איז מיר פלעגן אלע פארקען דארטן. פלעגט
קומען דארטן דובאשאוו, בלומענפעלד אוון איילך פלעג קומען.
די גראופע. ביי חנאים, ביי א בריתן ביי א חתונה פלעג איז
האלטן די רעדע.

בבאגנו עם אגד באנטישם געליגן, פון אליעזר דינגן.

• בְּעֵבֶל יָבֶן וְאַרְגִּישָׁם

הבראנו איז זיבת טרין קעכט איד?

הנורווגי אגר בואן אגם ז'גיאר בונט. ניגון. נישם קיין בעל תשובה.

הרצוג מיד האט מען בעצמת איז ער איז בעווען זיינער פרידי,
אנו ער איז צובעקטומען.

וַיִּנְבְּרוּ עַד אֵין אָלָעַמֶּל בְּעוֹזָעָן פְּרִיִּי, אֲוֹן עַד אֵין יָעַצְתָּ פְּרִיִּי.
אֶבְּחָטָה אֶת-עַמְּנָא אֶשְׁוֹאָכְקִיִּים צָו זִיִּין בְּעַלְיִבְטָה בְּיִי פְּרָוְמָע אִידָּן.

הרצינגן אבער אוּפֶן שבת קומט ער? קען מען אים נישט מיט כל
מיגו? מוגה בימן?

וְיִנְבָּרֶג איך בין געוווען אויף די קידושין. און וווע זעגען געוווען די קידושין? עם איז געוווען ביי לעוינשטיין, ביי לאזעכבליט. וווע האט בעפֿרִיכַסן זיין עברית נאמען?

הרצות רוזן

וַיִּנְבְּרֹךְ דאן חאט ער געה הייסן פריז. ביי אים אין שטוב איז געוווען די חמדונח, פון אייזנחרדן (גם קודם השם לא נשמע ברופר) אוון זיין פרוי אוון אין בין געוווען ביי זיגנון קדושים.

זב

מיט פראפעטער הויפמאן האב אין זונידער ארייניגבעזאבט
או ער זאל די ברכה רעדן. אמא

הרצוג אבער עגבון האלט אים פאר נישט קיין ערליךן מאן.
א משונעדייק זאל מיט אים.

וילנברג א משונעדייקער, שוועדרער מענטש.

הרצוג אבער ער איז א גאנזער גאנזער גאנזער מענטש.
זיין שרייבן איז גוואלדייך.

וילנברג א סטייל האט ער א גוטן. א אויסטרגעוויינלאיכן סטייל,
אבער נישט מעד.

הרצוג מען נעט אים אן היינט פאר א גראיסן שייבער.

וילנברג יא. אין ארץ ישראל.

הרצוג אין דער וועלט אוין.

וילנברג ער איז א ...

הרצוג אוין אין מחשבה.

וילנברג די גאנצע ביבער זיין באזיען זיך צו די גאליצישע אידן.

הרצוג יא.

וילנברג אין גאליציע איז ער געגענבען אין חדר. אין גאליציע
האט ער גענומען ערנונג בער. אוף געווואדן א בר-מאזה.
און שפער חאט ער זיך גענומען ערנונג פרעמדע שפראכן.
א גאליצישער איז האט זיך פארליךיט אין א מיידל. גיינען ביבער
איבער דער מיידל. און דאס איז די גאנצע ליטערטטור זיין.
די גאנצע ליטערטטור איז איבער גאליצישע אידן. אלעם גאליציע.
אבער ער אליין איז א ... מענטש, ער איז אליין נישט קיין
טקט... אבער, ער פלעגט זיין בעליךיט בי פָּרוֹמַע אידן.

הרצוג אבער ער איז זיך גראג במאורות מעשיות.

וילנברג יא. זונען ער איז געוווען אין בערליין, פלעגט ער
קומען דאס השנה און יומם כייבור לאוונונג. און איז האב אים
געווווסט. ער פלעגט אמאן קומען צו פיר, איז זאל אים העלפן.

הרצוג איז ער נישט געוווען קיין פרומעד אין בערליין?

וילנברג גיין.

and the best means now of increasing revenue
is to add a new duty.

Under your care, we have had some correspondence
with the State Dept. on this subject.

Below is a copy of a letter from

Mr. ... who has sent a number of letters to me
on this subject.

Please excuse my trouble in troubling you with this
letter.

Mr. ... has written me at length upon this subject
and I will copy his letter.

Mr. ... has sent me a copy.

Mr. ... has sent me a copy.

Mr. ... has sent me a copy.

Mr. ... has sent me a copy of his letter to Mr. ...
and the Secretary of State, and I will copy it to you.

Mr. ... has sent me a copy of his letter to Mr. ...
and the Secretary of State, and I will copy it to you.
Mr. ... has sent me a copy of his letter to Mr. ...
and the Secretary of State, and I will copy it to you.
Mr. ... has sent me a copy of his letter to Mr. ...
and the Secretary of State, and I will copy it to you.

Mr. ... has sent me a copy of his letter.

Mr. ... has sent me a copy of his letter to Mr. ...
and the Secretary of State, and I will copy it to you.

Mr. ... has sent me a copy of his letter.

Mr. ... has sent me a copy of his letter.

27

7岁口

הרצוג
הוּא האט דעד ציילט א אינטערעסאנטע מעשה וועגן זיין
חותנה.

• 2733K...•

האב אין ביחס בעקבות אפזאגן.

הרצוג אבער נישט געלווען קיין פרומער יגען מאלא?

וְיִנְבַּרְבָּג עד איז נישט בעודען קיין פרומער. אין ווועיס נישט צו עד האט בעגעטען כשר אפֿילו.

הרצוג אבער לעצטבש איז ערַם בעוועארן א בעל משובעה.

וְיִנְבָּרֶבּ איר רופט אים בעל תשובה? בii איניך איז ער א בעל תשובה,
און בii איניך איז שדר א בעל תשובה. זיי זעבען ביידע נישט
קיגין בעל-תשובה.

הרצוג און בן-אביה.

וְיִנְבַּרְבֵּךְ עֲבָנָן אֵין אַטְיפָעֶר גַּלְיָצִיאָנָעָר. אַטְיפָעֶר. אֵיךְ הָאָלֶט אִים נִישְׁתְּפָעָה
פָּאָר קִיּוֹן בְּרוּיסָן בָּעֵל מַחְשְׁבָה. אֵיךְ הָאָלֶט אִים נִישְׁתְּ
מַעְשָׂה, לְעֵגְלָה שִׁינְיָנָע. אָז בָּן גּוֹרְדִּיוֹן אֵיךְ אַרְוִיסְבָּעָקוּמוֹעָן מִיטְ דָּעָר
פְּרָאָבָע "פִּיהָו יְהָוִדִּי", הָאָט עַד גַּעַשְׁקִיט אַוְיִיךְ אַבְרָהָמוֹן צָו מִיר.
הָאָב אֵיךְ אַוְיִיךְ גַּעַנְטְּפָעָרט. אַיְדָה הָאָט גַּעַזְעָעָן מִילְין עַנְטְּפָעָר?

הדר צורן יא.

וְיִנְבָּרֶבֶג בֵּן גּוֹדְרוֹן הַמֶּטֶב גַּעֲזָבָט אֵז מִיְינָעַ אֵיז דֵי בַּעֲסָטָע.
עַד הַמֶּטֶב גַּעֲחָאָט פָּרָן עַבְכָּרָן אוֹרִיךְ אַגְּטוֹוָארָט. אַבְעָר עַם אֵיז דָא אַשְׁיָנָע
מְעָשָׂה לְעַד. פָּמָן בָּאַלְיָצִישׁוֹ לְעַבְנָן. עַם אֵיז בְּעוֹרָעָן זִיְיעָר דִּיְעָן.
אַדְיִיכְבָּעָם לְעַבְנָן בְּעוֹרָעָן אַיְן בָּאַלְיָצִיעָ.

“我說了，你就是心口不一。怎麼，你這人也太不誠實了。

卷之三

זב

איך דיב' מעשה לע אלין האב אין שווין פארגווען. דער געדאנק איך איז איז איינגעראד איך א פרנס בעזיבור, איך דארפער ער נישט, איזו טרטירן, מוז ער זיין אביסל אויבערפלעכליין. דאס איך דיב' מעשה לע. וואס האט ער בעזוכט, בן גוריווין?

ונטורוארטן קעגן דיב' פרומע איזן. אבער ער האט בעמאנט א גוטע קאריערע. אים האט שווקן גרויס בעמאכט. שווקן האט אים געלאצט איבערזעגן זיינע זונערקן. פלעגט קומען מאיר גראדע, (?) געלאצט איבערזעגן איז א גוטע דיטש און האט עם פארקויפט מאן-זיגיסט, ביז ער איז געוווארטן פאפולדער. וווען ער איז געוווארטן פאפולדער, איז בי גוים און ממילא בי איזן.

ער איז געוווען שטארק באפרידיגנדעט מיט זלמן שניאור. זלמן שניאור פלעגט קומען צו מיר יעדן אורנט. פלעגט מיר גיין אַז שפאיידן. איך זלמן שניאור געקומען צו מיר, איז איך זאל נישט לאזן מאכן קיין חנאים. וואס האט ער בעזאנט? איזו איז פאדייטוו, איז עגןון איז א מהפֿאָה מחשוך-כח גברא. איז ער וויסט עם גענווין.

חרצוג עם איך נישט אמרת. ער האט א קינד.

גיגנברג בזודאי נישט אמרת. און ער האט מיר דערציאילט איז דיב' פאליצי האט זיך שווין מיט אים אינטערעסערט, וויל ער האט זיך דארטן בעשפילט מיט גוישע מיידעלאך. שניאור האט מיר אַז בעזאנט. האב אין אים בעזאנט: איך וויל נישט וויסט פון איזעלכע זאכן. עם גוית מיר נישט אַז. איך וויסט נישט. איך בין נישט קיין פאליצי-שעט. איז דארפט מיר בגין איזעלכע זאכן נישט דערציאילן. בא מיר איך ער א מענטש וויל אלע מענטשן, און ער און זיך, זיך זעגען ביידע בעקומען צו מיר און האבן מיר בעזאנט, זיך האבן מיר באזוכט, שבת, איז דיב בעקסטע ווואר ווועט זיין בי זיין חתונה, איז איך זאל זיין דערביין. און אוריב דו מייננט איז ער איז מחשוך כח גברא, גויי דערציאילן, נישט מיר. איך בין נישט קיין שליח אויף איזעלכע זאכן. איך מיש זיך נישט.

איירע עלטערן זעגען נישט געלווען צו ער חתונה. ער פאטער איז געווואן אויכזפרידן. בעמצען דיב' מײידל און חתונה מיט א אדעמען גאליציאגער לעדרער. ער איך געוווען א לעדרער אין בערליך. און ער האט בעבעבן שטובדן און האט בעבעבן א פאך פאר א שטובדא. דעם פאטער איך ער נישט געוווען צוּם הארגן.

et les deux équipes de l'U.S.A. ont été vaincues par
l'équipe d'Amérique du Sud, alors que l'équipe
d'Amérique du Nord et l'équipe d'Europe
avaient été vaincues par l'équipe d'Amérique
du Sud. Les deux équipes d'Amérique du Sud avaient
également vaincu l'équipe d'Amérique du Nord.
L'équipe d'Amérique du Sud a donc obtenu une victoire (1-0)
contre l'équipe d'Amérique du Nord, mais la victoire
d'Amérique du Sud n'a pas été suffisante pour
que l'équipe d'Amérique du Sud gagne le tournoi.

Le tournoi a été remporté par l'équipe d'Amérique du Sud, qui a obtenu une victoire contre l'équipe d'Amérique du Nord. L'équipe d'Amérique du Sud a également obtenu une victoire contre l'équipe d'Amérique du Nord, mais la victoire d'Amérique du Sud n'a pas été suffisante pour que l'équipe d'Amérique du Sud gagne le tournoi.

Match : La victoire a été obtenue par l'équipe d'Amérique du Sud, qui a obtenu une victoire contre l'équipe d'Amérique du Nord. L'équipe d'Amérique du Sud a également obtenu une victoire contre l'équipe d'Amérique du Nord, mais la victoire d'Amérique du Sud n'a pas été suffisante pour que l'équipe d'Amérique du Sud gagne le tournoi. L'équipe d'Amérique du Sud a obtenu une victoire contre l'équipe d'Amérique du Nord, mais la victoire d'Amérique du Sud n'a pas été suffisante pour que l'équipe d'Amérique du Sud gagne le tournoi. L'équipe d'Amérique du Sud a obtenu une victoire contre l'équipe d'Amérique du Nord, mais la victoire d'Amérique du Sud n'a pas été suffisante pour que l'équipe d'Amérique du Sud gagne le tournoi.

Le tournoi a été remporté par l'équipe d'Amérique du Sud, qui a obtenu une victoire contre l'équipe d'Amérique du Nord. L'équipe d'Amérique du Sud a également obtenu une victoire contre l'équipe d'Amérique du Nord, mais la victoire d'Amérique du Sud n'a pas été suffisante pour que l'équipe d'Amérique du Sud gagne le tournoi.

זב

אייך איך האב נישט בעווארלט אפֿילז אונגעטען, זוויל
אייך האב בעחאט קאנדיידירט צום רבינער סעמיינאר. אוון מאן (שם חורי אשתי
של עגןון) איך בעווען א מיטבליד פון קורראטארוים רבינער סעמיינאר.
דעך רבינער סעמיינאר האט בעחאט אין קורראטארוים פון די
רייכסטע, פון די השויבסטע מענטשן אין דיטשלאנד. אוון מאן
אייך בעווען א זיינער א השובער, אונגעזעגער אייך. אוון ער
אייך בעווען א מיטבליד. איזוי זוויל איך האב בעווענסט אפֿ
ער ווועט נישט קומען צו דעד חופה, עד ער איך אומצופריין,
האב איך נישט בעווארלט אז די מעשה זאל פארדארבן א השויבן
קורראטארוים מיטבליד. האב איך בעפֿלעגט דעם עגןון: פארוונא
גייט איר נישט צום פראגפעסאר הוופמן. פראגפעסאר הוופמן
אייך דאל א מהותן. א מהותן פון מאן. אלכסנדר מאן איך
דאל א אידילדים פון אים. זקט ער: הוופמן זוויל נישט.
זגד איך: אז הוופמן זוויל נישט, פארוונא זווילט איר אז איך
זאל טאן?

בקיצור, ער האט ספֿעציילע טעמעם. מען האט זיך אונגעפֿלעגט
הוופמן און הוופמן האט בעזאנט איז איר זאלט גיין. מען
אייך נישט מהויביב צו פרעגן דעם פאנטער. איז זיך זוויל דעם
שידוך, מעט איר גיין. איך ביי נישט, איך בין א אפיקיעלער
רבינער אוון א רבינער טאר נישט מסדר קידושין זיין אין
פאפֿירן. אוון ער האט נישט קיין פאנפֿירן.

האב איך בעזאנט: אויב איזוי, אז איר זקט, זעל איך
גיין אבער בתנאי איז איר זאלט קומען צו דעד חופה אוון איר
זאלט זאנן די ברכה. האט ער מיר צונגעזאנט. אוון ער האט
בעהאלטן זווארט. א צייט שפֿעטער בין איך בעזאנט איז א באדע ארט,
אנסברוק. א קורראט. איך דארטן בעווען בין איך
בעווען אין צימער. קומט ער אריין צו מיר איז צימער איז
זוויל מיר באזוכן. זאל ער קומען - האב איך בעזאנט.
האב איך בעטראכט: מסתמא זעל ער מיר אויסריידן, פארוונא
האב איך מסדר קידושין בעווען. איך ער אריינגעקומען
אוון ~~האָפֿלעגט~~ פארבערהייטעט, טאמער זעל ער מיר אויסריידן
זעל איך אים בעבן די פאנציגע, אז ער האט מיר נישט
צו זאנן. בקיצור, ער איך אריינגעקומען. האב איך אים

געבעטן זיין. איך ער געצעטן. זאגט ער: איך וויל
מייט איך רעדן איבער די טרומט? זאג איך אים: וויאם
האט איך מיט פיר צו שפראבן איבער דעם טרומט?
זאג איך פאדוואס? זאגט ער: איך בין שיין צופרידן.
איך האב בעהערט איז ער איך אאט, אוון איז איז איך
האט מסדר גערזען, קומט איך אמתנה (מכונה זאת בשם אחר).
האט ער מיר אוועקגעלייגט א בינט געלט. א סל געלט.
האב איך געזאגט איז איך נעם נישט קיין געלט. איך
האב עם געטאן אלס פרילינדשאפט. איך בין מיט דעם עגןון
זיעיר באפריזיגדעט, האב איך עט געטאן אלס פרילינדשאפט.
איך נעם נישט.

איז איך נעם נישט, האט ער בעונמען צויריק. נאכער איך
געווען די זיגונט פון דעם רבינער סעמיינאר קווארטאָרים,
האט ער עט דערציאילט, איז ער האט מיר איזנגבאָטן געלט
אוון איז איך האב נישט געווואָט נעמון.

הרצוג זיעיר אינטערסטאנט. איך ווועל דאס אמאָל פארשדייבן.
דער רב האט בעקענט דעם רב משורר (לא ברור השם)

וינברג ניין. איך האב אים נישט בעקענט.

???

הרצוג איך האט בעקענט דעם הרב קלעמעס, מרדכי דעם רב
האט איז בעקענט?

וינברג אוין נישט.

הרצוג ער האט מיר דערציאילט. ער איך געווען אויף דער לווייה
מייטן רב... אַלְמַנְהָא בֵּין אֶלְוִיָּה, האט צער רב משורר (?)
געלעדרטס די בגאנצע צייט, אויפן ביכח הקברות. האט ער
האט בעזאגט איז מען טאר נישט על פִּי דִין צו ליביגן דאס,
האט ער געזאגט: ניין, דער פשט איך — לעבעד' קער הייט
— איך חיינט טאר מען נישט,

וינברג איך האב בעהנט אמאָל מייט אים מחלוקת. די
מחלוקת שרײַיב איך איז איז מײַן דרייטן באנד. דארט
קומט פאר די מעשה.

הרצוג וויפל איך געווען אין דיביטשלאנד, איזידער היטלער
איך איז איז, די לעזטע פאר יארן, וויפל פרדאָצענט איך
געווען רעליגייעז אידן, אַרְתָּאָדָּקְסִישׁ אַידָּן?

and any text, or its meaning, that can be given
the appropriate place in continuing sequence from
one to another of the present or prospective
or prospective? Thus the problem of representation
is not so much to represent what exists as to
what may, possibly, exist in time (with the past),
and to determine what is real, what is not,
and what is possible. This is to find what
representations are best suited to what
we know.

Thus, as to the kind of object represented, there is
nothing to be done, and nothing further to consider.
This is to be reflected, in all the representations made
of the past, in the present, and in the

future, ~~representations~~, of what has been important,
but which, ~~which~~, is no longer ~~present~~.

SECTION VIII. THE PAST.

Now, as to the past, we have to do with the past
as it is, and nothing more.

SECTION IX. THE PRESENT.

Now, as to the present, we have to do with the present
as it is, and nothing more. We are to decide (say)
whether the present is real, and nothing else, and if
it is real, whether it is to be regarded as real, or
as something else, and how far away or near
it is to be regarded as real.

Present, as, now, is, is the present, and if
it is not, then it is not the present, and
it is not.

Present, as, now, is, is the present, and if
it is not, then it is not the present, and
it is not.

三

ליגי נברג איל קען בישט וויזמן, אבער עם איז בערועל
א היבש אאל.

הרצוג מון האט מיל געלאגט איז א יאוד פאר היטלעד איז געוווען
וז פראצענעם נושאוי תערובת. איז עס דיבטיק?

הנתקה אגד בז' נגשנו גוינגן אוניב פראצענטן ווועיים איד נישט.

הרצוג מיט קרייסטן חתונה בעהנט, 70 פרמצענט? די לעצטע יארן,

הנתקה מהתפקידים. אתם הולכים אליהם ביחסם גערוונט.

גנום רב-אברהם

וְאֵלֶּל פָּעָרְגָּז ?
(הנני ישב בפָּעָרְגָּז וְאֵלֶּל כָּל הַבָּרָאָה)

וַיַּגְבֹּרְבָּגָן זִיכְעָר בָּרוּם. עַד אֵיז בְּעוֹנוּעַן מִיַּגְבֹּרְבָּגָן אֶת תַּלְמִיד.

מִלְאָכֶל בְּבָבָקָר מִלְאָכֶל בְּבָבָקָר

וַיִּגְבֹּרְג נישט קיין תלמיד חכם. ער האט שווארן געלעדרנט ער האט נישט בעהאטם קיין מוח פאר דעם. ער האט נישט בעהאט קיין מוח. אין בין אמאל גערווען מיט וואלפבערגן צוקרייגט.

卷之三十一

— 10 —

וינטראג עד איז געוווען א בעל מחשבה. אבער עד איז נישט געוווען

תְּבִיבָה ? תְּבִיבָה ? תְּבִיבָה ? תְּבִיבָה ?

למגנום גאנז ווילטן ב-22 ב-1945

הנתקה מהתפקידים הדרושים בבז'אנר וטיפוס?

ויניכברג ביגז. עד היום טוט מיד ליגיד. אין בין געוווען
אין לְפִילָּה; חאט ער בעשיקט צו מיד שליחים. אז אין זאל
ונמאנ איז פראנקפורט אוון אים באזונבן.

הרצתו מיר דוכט זיך איז ער איז בעזוען דעם גדרול שבכו לומע

QUESTION DO YOU TALK TO ANYONE BUT THE

BOYFRIEND? IF SO WHO ARE THEY AND WHERE DO THEY
LIVE? DO YOU TALK TO THEM ON THE PHONE OR

LET THEM COME OVER? DO YOU TALK TO THEM ON THE

PHONE OR MEET THEM IN PERSON? DO YOU TALK
TO THEM ON THE COMPUTER?

QUESTION DO YOU TALK TO ANYONE BUT YOUR BOYFRIEND?
DO YOU TALK TO THEM ON THE PHONE OR MEET THEM IN PERSON?

QUESTION DO YOU TALK TO ANYONE BUT YOUR BOYFRIEND?
DO YOU TALK TO THEM ON THE PHONE OR MEET THEM IN PERSON?

QUESTION DO YOU TALK TO ANYONE BUT YOUR BOYFRIEND?

QUESTION DO YOU TALK TO ANYONE BUT YOUR BOYFRIEND?
DO YOU TALK TO THEM ON THE PHONE OR MEET THEM IN PERSON?

QUESTION DO YOU TALK TO ANYONE BUT YOUR BOYFRIEND?
DO YOU TALK TO THEM ON THE PHONE OR MEET THEM IN PERSON?

QUESTION DO YOU TALK TO ANYONE BUT YOUR BOYFRIEND?

QUESTION DO YOU TALK TO ANYONE BUT YOUR BOYFRIEND?

QUESTION DO YOU TALK TO ANYONE BUT YOUR BOYFRIEND?

QUESTION DO YOU TALK TO ANYONE BUT YOUR BOYFRIEND?
DO YOU TALK TO THEM ON THE PHONE OR MEET THEM IN PERSON?

QUESTION DO YOU TALK TO ANYONE BUT YOUR BOYFRIEND?

QUESTION DO YOU TALK TO ANYONE BUT YOUR BOYFRIEND?

QUESTION DO YOU TALK TO ANYONE BUT YOUR BOYFRIEND?

QUESTION DO YOU TALK TO ANYONE BUT YOUR BOYFRIEND?

QUESTION DO YOU TALK TO ANYONE BUT YOUR BOYFRIEND?

זב

אין דער מחשבה. אין האלט זיינער גווארלדייך פון אים. אין האלט איז ער איז אריין זיינער טיף אין דער אידישער אמונה, דער ראנצ'נツויביג.

ויגנברג ער איז געוווען זיינער רעליגיעז.

הרצוג אבער ער איז טיף אריין. ער איז נישט אָ צוּבָקְוַמַּעַן צוֹ דָעַר הלבחה, געוווען גווארלדייך טיף.

ויגנברג ער איז געוווען זיינער טיף ער איז געוווען אָ פִילָאַסְפָּךְ אָ אַמְתָּחָדָר פִילָאַסְפָּךְ. אוֹן ער איז געוווען אָ גְרוֹזִיסְטָרָר פָּאָעַט. זיינע גְּדוּלָה זָעַט מַעַן אֵין זִיְנָעַ בְּרִיוֹו. אֵין באָזִיךְ אָ בָּוָן, פָּוֹן רְאַזְעַנְצְּרוֹוִיְיגָן, זִיְנָעַ בְּרִיוֹו. אִינְטָעַרְעַסְאַנְטָאָר וּוְיִזְיָנָע בְּיכָעָר. פָּוֹן זִיְיָן זָעַט מַעַן אֲדוֹוִיס זִיְיָן פָּעַרְזָאָן. ער איז געוווען אָ שִׁינְעָד...., וּוֹעֵן ער איז געוווען קְרָאָנָק — ער איז דָאָךְ געוווען גַּעַלְיִימָט — פְּלָעַגְטָה ער האָבָן אָ מַנוֹּיָן פָּוֹן לוֹיטָעָה, וּוֹאָסָן זַעַנְעָן גַּעַקְוַמַּעַן יְעָדָן שְׁבָתָה, פְּרִיְתָאָק צְוָנָאָכָט אוֹן שְׁבָתָה, אוֹן דָאָוָונָעָן בָּצְיָבוֹר.

עם טומן מיר עד היום לײַיד, פֿאָרוֹנוֹאָס האָב אֵין נישט בעהערט צו זִיְיָן אִינְגְּלָאַדְרוֹבָג. בֵּי מיר אֵיז דָאָס געוווען נָאַרְיִישׁ לִיטָוִוִישׁ וָאוֹרָה. מיר האָט נישט גַּעַפְאָסְט צו גִּיְיָן. אֵין האָב גַּעַחַט אָ נָאַמְעָן: פִּינְיִיטְשְׁעָקָעָר רָב . עַם אֵיז געוווען אָ נָאַמְעָן. וּוֹעֵל אֵיךְ גִּיְיָן צו אָ פְּרָעָמָדָן, צו רְאַזְעַנְצְּרוֹוִיְיגָן? עַם האָט מיר נישט גַּעַפְאָסְט. אוֹן נָאַכְעָר האָב אֵיךְ פְּרָאָפָּרָן וּוְיִגְרוֹוִיס דָעַר מַעַנְטָש אֵיךְ. עַם אֵיז געוווען צו שְׁפָעָט. ער אֵיז שְׂוִין געוווען גַּעַלְיִימָט אוֹן מַחְאָט נִישְׁט גַּעַקְעָנָט מִיט אִים בְּכָל רְעָדָן. עַם טומן מיר עד היום לײַיד.

אֵין אַמְתָּחָן האָב אֵיךְ אַמְּאָל מִיט אִים גַּעַזְעָסֶן בִּיִּים סְעִמְינָאָר, בֵּי כְּחָצָאָן בֵּין געוווען אָ שְׁטַעַנְדִּיקָעָר הָעֶדֶר פָּוֹן הָעֶרְמָאָן כְּחָצָאָן חָאָט גַּעַחַאלְטָן פְּאָרְלִיְיִזְוְנְגָעָן אֵין דָעַר הוֹרִיפָּט שָׂוָּלָע וּוֹעֵבָן ... דָאָס אִידְנוֹטוֹם. אוֹן ער פְּלָעַגְטָה אַפְּחָאָלְטָן אָ סְעִמְינָאָר אוֹיךְ. זַעַנְעָן מיר געוווען צְרוֹזָאָמָעָן, מִיט פְּרָאָנָץ רְאַזְעַנְצְּרוֹוִיְיגָן. אַבָּעָד אֵיךְ בֵּין נִישְׁט גַּעַרְוָאָרָן מִיט אִים בָּאָקָאנָט.

הרצוג הערְמָאָן כְּחָצָאָן אֵיךְ אוֹיךְ געוווען אָ גּוֹוָאַלְדִּיקָעָר מַעַנְטָש.

ויגנברג ער אֵיז געוווען אָ רַעַלְיִבְיִיעָזָעָר מַעַנְטָש.

הרצוג ער אֵיז געווואָרָן אָ בָּעֵל חַשְׁוָבָה.

ויגנברג אֵיךְ קָעָן נִישְׁט פְּאָדְטְּרָאָבָן דָעַם נָאַמְעָן "בָּעֵל חַשְׁוָבָה".

ער אֵיז געוווען פָּוֹן נָאַטָּוָר. ער אֵיז שְׁטַעַנְדִּיק געוווען רַעַלְיִבְיִיעָזָעָר,

Introducing the first ever mobile app for the world's most popular sport.

האט ער נישט בעקבנט ווועגן א בעל תשובה.

הרצוג אבער ער האט נישט בעחאט צו טאן מיט אידישקייט.

וינטערברג אבער ער האט בענומען אויף זיך דעם עול פון מארות. ער איז געווואדען קאנסעקווענט. איז דאס א בעל תשובה? ער האט בעהאלטן אלע דיניגים. אפילו מזוחות דרבנן פלאגט ער האלטן. מער ווי בובער.

הרצוג בובער - גארנישט. גארנישט בעהאלטן.

וינטערברג בובער איז געוווען א גאליציאנער. ער איז ~~הבלק~~ געוווען א דענקר. ער צו זאמען מיט ראנצ'ורתייג געוווען זייעו בדיבער. איז איבערזעטונג איז א קלאסישע איבערזעטונג. אין האב אמאל בעחרט פון פראפעסאר גראטמאן. געוווען אין דיטשלאנד א גראיסע פערזענלייבקיטט, גראטמאן, א איז. האט ער געדאגט איז קיינער אין דיטשלאנד האט נישט איז גוטן דיטשלישן סטייל ווי מארטין בובער. דאס האב אין אליען בעהערט.

הרצוג א משונתדייק זיך, ווי עם איז אוווק א בגאנצע וועלט. אויסגעמעקט געווואדען א בגאנצע וועלט.

וינטערברג דיטשלאנד איז געוווען א מאדע לאנד. געוווען א גראיטש אידישע אינטעליגענץ. א גראיטש אינטעליגענץ. געוווען א ארטאדאקסישע אינטעליגענץ אוּן עם איז געוווען א ליבעראלע אינטעליגענץ. אוּן עם איז געוווען א רעפארמייטישע אינטעליגענץ. אבער הוין אינטעליגענץ. דער רעפארמער רבינער איז געוווען א גראיטsur ליענער. ער פלאגט קומען צו אורנדז אין בייליאטען. אין פלאג זיך מיט אים אוונטערהאלטן. עם איז געוווען איזן איניינצייקער רעפארמער געמיינדע. פלאג זיך זונטאג מאכן אנשטאט שבת. אוּן פרויען פלאגט מען אויפרוףן צו תורה.

הרצוג אויף פרויען אויפרוףן צו תורה זענען דא תשובה בife די גארניגם. ניינע? פיר דוכט זיך איז עם זענען דא תשובה בפי די גארניגט?

וינטערברג עם איז דא א מהנא גמדא אויף דעם. על פי דין מעג מעג גאר ... האיבור טאר מען נישט. א שאר וואס איז חראב געווואדען דאס דיטשלע אידנטומ. די גראטש אידישע פילאסטפן.

הרצוג בעכם, גאר דארטן זענען געוווען אידישע פילאסטפן.

... די גמדא סנהדרין, איז ... מער ווי איז ישראל.

白俄罗斯共和国 1997 年 1 月 1 日起施行。

זב

וַיִּגְבְּרֵב אָזִיב בְּתַרְבָּג וְוֹעֶט נִישְׁתָּאֲרִינְגְּבִּיְּן אֵין דָעַ רַעֲבִירְוָנְגָּב.

הַרְצָוָג עַם אֵיז נִישְׁתָּאֲזָוִי פְּשָׂוֶת הַיִּינְטָ.

איַר גַּעֲדָעָנְקָט דָעַם הַרְבָּ מִימָּוָן?

וַיִּגְבְּרֵב איַר האָב אִים גַּעֲקָעָנְט אָזִיב עַרְפְּלָעְכְּלִין.

הַרְצָוָג עַר אֵיז גַּעֲוָעָן אַ נָּאוֹרָא... עַר האָט גַּעֲהָט אַ גַּוְוָאַלְדִּיקָעַ בְּקִיאוֹת אֵין סְפָרִים, אַבְעָר עַר האָט נִישְׁתָּאֲרִינְגְּבִּיְּן וְוֹאָס לְעַרְבָּנְגָּעָן אֵיז. אַ אַינְטַעְרַעְסָמָנְטָעָ זָאָר: עַר אֵיז דָאָר גַּעֲוָעָן אַ דָּבָר אֵין יְרוּשָׁלָיִם, אַזְּנָן נִישְׁתָּאֲרִינְגְּבִּיְּן וְוֹאָס לְעַרְבָּנְגָּעָן אֵיז. אַ מְשֻׁנְתְּבִיקָעַ זָאָר. עַר האָט אלְץ גַּעֲשָׁרִיעָן אַז מַעַן זָאָל לְעַרְבָּנְגָּעָן זָוִי דָעַר וְוַיְילְגָּעָר גַּאוֹן האָט גַּעֲלַעַדְנָט. עַם דָעַד זִין אַזְּוִי פְּשָׂוֶת.

חַאַט עַר דְּעַרְצִיְּלַט אַמְּאָל אַז נַאֲךְ אַגְּאָט חַהְרָבָה, בִּיְיָנָאָכְטָ, אֵיז קַיְיָ בְּבִירִים הַאָבָּן זִיךְ בְּעַלְיִיגְּבָט שְׁלָאָפָּן, אַזְּנָן דִּי אַדְעַמְּעַלְיִיטָט זִיְיָנְעָן גַּעֲוָעָן אַזְּוִיְּפָ אַגְּנָעָעָן נַאֲכָט. חַאַט מַעַן בְּעַפְּרָעָבָטָט פָּאָרוֹוָאָס שְׁלָאָפָּט אַיְר נִישְׁתָּאֲרָן זִיךְ אִים אֵין אַגְּנָאָפָּה בְּעַזְּאָבָט: אֵין דְּעַרְפָּרִיְּ, דָעַר בָּעֵל עַבְלָה וְוֹעֶט נִישְׁתָּאֲרָן אַן דִּי בְּבִירִים. אַזְּוִיְּבָ זִיךְ מַעַן שְׁלָאָפָּן יְעַטָּט, וְוֹעֶט מַעַן זִיךְ אַזְּוִיְּפָוָעָן. אַבְעָר וְוֹעַן דִּי אַדְעַמְּעַלְיִיט וְוֹעַלְן שְׁלָאָפָּן, וְוֹעֶט מַעַן פָּאָרָן אַן זִיךְ. אַיְר פָּאָרְשָׁטִיְּטָאָס קָעָבָן דָעַר רַעֲבִירְוָנְגָּב. מְזָרָחִי מַרְזָקָן זִיךְ אַזְּוִיְּפָ אַזְּנָן מַזְּזָקָן וְוַאֲרָטָן.

וַיִּגְבְּרֵב

(אַדוֹחַת צָהָרִים, קַטְעִי שִׁיחָה שְׁלָא נִשְׁמָעִים)

דָעַר קִרְשָׁנְבָלוּם חַאַט גַּעֲשָׁרִיבָן אַרְטִיכְלָעָן.

הַרְצָוָג עַר האָט זִיְיָעָר אַ שִׁינְגָּעָם סְטָיל אֵין אַגְּנָאָפָּה הַעֲבָרָעָאִישָׁ. עַר האָט גַּעֲשָׁרִיבָן שִׁינְגָּן.

וַיִּגְבְּרֵב יָאָ. עַר אֵיז גַּעֲוָעָן אַ דָּרְשָׁן.

הַרְצָוָג בְּכָלָל, בִּיְיָ אַיְדָן מַאֲכָט מַעַן גְּרוּיִיסָע גַּזְזָמוֹת וְוֹעַגָּן מַעֲנְטָשָׁן. אַפְּיָלוֹן מְזָרָח אַיְרָאָפָּא, מַעַן פְּלָעָבָט פָּאָרְשָׁטָעָלָן אַז גַּוְוָאַלְטִיקָעַ גַּאוֹבִים גַּיְיָעָן דָאָרָטָן אֵין דִּי גַּאֲסָן. עַם זָעָנָעָן גַּעֲוָעָן אַ פָּאָר זִיְיָעָר גְּרוּיִיסָע מַעֲנְטָשָׁן, אַבְעָר אַ חֹזֶק דָאָס אֵיז עַם נִישְׁתָּאֲרָן אַזְּוִיְּ. רַיְכָטִיק צָו גַּיְיָן? אַ גְּרוּיִיסָע גַּזְזָמוֹת. אַיְר קָעָנָט בְּעַלְקָיָן אֵין נִיְּגָן-יָאָרָק?

וַיִּגְבְּרֵב אֵין זִיְיָס וְוֹעַטָּעָן אַיְר מִיְּגָנָט.

הַרְצָוָג חַאַט עַר מִיד גַּעֲזָאָבָט, עַר אֵיז גַּעֲוָעָן אַ עִילָּוִי דְּוָוָקָא, חַאַט עַר מִיד גַּעֲזָאָבָט - אַיְר בֵּין נִישְׁתָּאֲרָן גַּעֲוָעָן קִיְיָנְמָאָל אֵין

— 12 —

U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE.

1871. BUREAU OF THE CENSUS.

CENSUS OF THE UNITED STATES.

POPULATION AND RESIDENTIAL PROPERTY.

THE CENSUS OF THE UNITED STATES IS A COMPREHENSIVE SURVEY OF THE POPULATION AND RESIDENTIAL PROPERTY OF THE UNITED STATES. IT IS CONDUCTED BY THE BUREAU OF THE CENSUS, WHICH IS AN INDEPENDENT BUREAU OF THE GOVERNMENT. IT IS NOT CONDUCTED BY THE STATE GOVERNMENTS, WHICH ARE NOT INDEPENDENT BUREAUS.

THE CENSUS OF THE UNITED STATES IS CONDUCTED BY THE BUREAU OF THE CENSUS, WHICH IS AN INDEPENDENT BUREAU OF THE GOVERNMENT. IT IS NOT CONDUCTED BY THE STATE GOVERNMENTS, WHICH ARE NOT INDEPENDENT BUREAUS.

CENSUS OF THE UNITED STATES.

POPULATION AND RESIDENTIAL PROPERTY.

CENSUS OF THE UNITED STATES.

CENSUS OF THE UNITED STATES.

THE CENSUS OF THE UNITED STATES IS CONDUCTED BY THE BUREAU OF THE CENSUS, WHICH IS AN INDEPENDENT BUREAU OF THE GOVERNMENT. IT IS NOT CONDUCTED BY THE STATE GOVERNMENTS, WHICH ARE NOT INDEPENDENT BUREAUS.

CENSUS OF THE UNITED STATES.

CENSUS OF THE UNITED STATES.

זב

פְּזַרְחָ אִירְוֹפָא, אֵין יַעֲנָ שִׁיפְטוֹן, אֶבְעָרָ מַעַן פְּלַעַגְטַּעַרְצִיִּילָן
- עַם פְּלַעַגְן קְוֹמָעָן רְבָנִים, מְשֻׂלְחוֹתִים, אָוָן דְּעַרְצִיִּילָן וְזַעֲגָן
דַּי גָּאוֹבִים אָוָן עִילּוֹוִים. חָאַט מַעַן גַּעֲמִינִינַט אָז אֵין יַעֲדָע
שְׁטָאַט וְזַוְּאַלְגָּעַדָּן זַיִּיךְ. זַאַגְטַּעַרְתָּ לֹא דְּזַבְּבִים וְלֹא יַעֲרָ. עַם
זַעֲגָעָן גַּעַוְוָעָן אִינְגָּעָלְגָּעָן בְּרוּסִיסָּעָן מַעַנְתְּשָׁנָן. אֶבְעָרָ דַּי
גּוֹזְמוֹת בִּיִּי אִידָּן זַעֲגָעָן שְׁרַעְקָלִיךְ.

וִיִּנְבְּרָג

וְזַעֲגָעָן עַר וְזַוְּאַלְטָן זַיִּיךְ קְאַגְּצָעַנְטְּרִירְט אֵין לְעַרְבָּעָן, וְזַוְּאַלְטָן
עַר גַּעַוְוָעָן אַגְּדוֹל בְּתֹורָה. מַעַד בְּאַחֲמָה בְּעַרְבִּימְט אֵיז גַּעַוְוָעָן
רַ' חִימִים בְּרִיסְקָעָר.

הַרְצָוָג יָאָ.

וִיִּנְבְּרָג מַעַן חָאַט אַמְּאַל גַּעַרְעָד פְּלוֹן אַדְקָטָאָר אֵין הַאַתְּאָהָאָךְ,
קְאָהָאָךְ מִינְסָק, חָאַט עַר גַּעַזְאָגָט רַ' חִימְפָּעָן, וְזַעֲגָעָן עַר וְזַוְּאַלְטָן
נִישְׁטָן גַּעַוְוָעָן קִיִּין אִידָּן, וְזַוְּאַלְטָן עַר גַּעַוְוָעָן אַפְּרָאַפְּעָסָאָר.
חָאַט עַר גַּעַזְאָגָט: וְזַעֲגָעָן עַר וְזַוְּאַלְטָן נִישְׁטָן גַּעַוְוָעָן קִיִּין אִידָּן,
וְזַוְּאַלְטָן עַר גַּעַוְוָעָן אַפְּעָלְטָשָׁעָר. אִידָּן חָאַבָּן אִים גַּעַמְאָכָת
פָּאָר אַדְקָטָאָר. רַ' חִימִים אֵיז גַּעַוְוָעָן אַקְלָוְגָּעָר אִידָּ.

פְּלוֹן וְזַוְּאַגְּעָן קָעַנְתָּ אִיר.......

וְזַעֲגָעָן

הַרְצָוָג זִיִּיעָר גּוֹטָן. אֵין דַעַם לְעַצְמָן בּוֹךְ - ... דַעַם אִידִישָׁן פָּאַלְקָן.
עַר שְׁמַעַלְט פָּאָר דַי גַּאנְצָע אִידִישָׁע הִסְטָאָרִיעָ. וְזַוְּוֹנְדָעָר שִׁיִּין.

וִיִּנְבְּרָג זִיִּינָע בִּיכְעָר זַעֲגָעָן דַאָךְ אִיבְּעַרְזָעָט אֵין הַעֲבָרְעָאִישָׁ.
"אַמְּוֹבָה בִּיהְדוֹת".

הַרְצָוָג עַר חָאַט אַוְיִין גַּעַשְׁרִיבָן אֵין עַנְצִיקְלָאַפְּיִידָא בְּרִיטָאַנְיִקָּא.
אַלְעָ זַאַבָּן וְזַעֲגָעָן אִידִישָׁקִיט דָאַרְטָן זַעֲגָעָן פְּלוֹן אִים. וְזַוְּוֹנְדָעָר שִׁיִּין.
בְּפָאָנוֹא? (?) זַאַגְט דָא אַמְּוֹרָאַדִּיקָע זַאַךְ: אַחֲרֵי שְׁדָרָךְ עַל בְּ...
בְּכָדי שִׁיחָה בְּחַכְלִית הַשְּׁפָלוֹת, כָּל גַּבּוֹלוֹת שִׁיחָפָשׁ עַלְיהָ
מִכָּל אָדָ, יִמְהָ וְקִדְמָה, צְפָוָנָה כְּמוֹ (לֹא נִמְשָׁפָא נִשְׁמָעָה הַהְמָשָׁר)
הָאַטְ פִּיר אַוְיִין אַמְּאַל גַּעַוְוִיזָן. אִיר חָאַט גַּעַקְעָטָן רַ' רָאוּבָן כְּזָ?

וִיִּנְבְּרָג זִיִּיעָר גּוֹטָן.

הַרְצָוָג רַ' זַלְמָן.... וְזַיִּיטָט אִיר? עַר אֵיז גַּעַוְוָעָן בְּעַרְךָ
דַי זַעַלְבִּיקָע, יַאֲרָן. חָאַט עַר גַּעַזְאָגָט אַיִין טַאַג צָו רַ' זַלְמָן, עַן:

and because of the accumulation of snow and
ice which had been left over from the previous year
the water was low and the ice was very thick.
The water was very cold and there was no place for the
men to go except across the river, and it
was very dangerous.

March

Most of the top mountains were covered with
ice about half way down, and about seven feet
of snow on top.

April

There was still some snow on the higher parts,
but the lower parts were free of snow. The snow
was still about six inches deep in the bottoms.
The ice began to melt in the higher parts, but still
it took a long time to melt. There was a lot of snow
on the ground, and it was very dangerous.

May

The ice had almost all gone by now, and the snow
was still about six inches deep in the bottoms.

June

The ice had almost all gone by now, and the snow
was still about six inches deep in the bottoms.
The snow was still about six inches deep in the bottoms.
The snow was still about six inches deep in the bottoms.
The snow was still about six inches deep in the bottoms.
The snow was still about six inches deep in the bottoms.

July

The ice had almost all gone by now, and the snow
was still about six inches deep in the bottoms.

ראובן איז א פִּינְגֶּר יַוְנְגָעַרְמָן. דָּאוֹבָעַלְעַ אֵיז שְׁוִין גַּעֲרוּעַן
80 יַאֲדָר אַלְטַ, אַבְּעָר עַד פְּלַעַבְטַ רַעַדְן וַעֲבָגַן דִּיְינְגַּע תְּלִמְידִים
אַזְׂדִּי וּווִי עַם וַוְאַלְטַ גַּעֲרוּעַן הַיְיִנְטַ, אַזְׂדִּי וּווִי קִינְדְּעַרְ.
דָּאוֹבָעַלְעַ - זָאמַט עַד - אַיְזְבָּעַרְוּעַן אַזְׂוּנְדְּעַרְבָּאַרְעַר יַוְנְגָעַרְמָן,
אַזְׂא שִׁינְגֶּר יַוְנְגָעַרְמָן. אַזְׂג אַיְקַ אַיְם: פַּוּן וַוְעַמְפַעְן
רַעַד אִירְ? זָאמַט עַד: עַד וַוְיִינְטַ הַיְיִנְטַ אַיְן פָּתָח חַקּוֹה.
אַיְדַּ קָעַנְטַ אַיְם נִישְׁטַ? רַוְבָּן?

וִיְיִנְבְּרָג

מִיד הַאֲטַ דָּעַרְצִיְּלַט רַ, בְּרוּן, אַ, רַ, זָלְמַעַן אַיְז גַּעֲרוּוֹאַרְן
אַ רְבַּ פַּוּן קָעַטְמַעַן סְלוֹזְקַ, ——

הַרְצָוָג אַיְקַ הַאֲבַ בָּקוֹמְפַעְן מִיט אַ פָּאַר חַדְשִׁים צְוָרִיךְ אַ מַאְמָר
פַּוּן שִׁיקָּגָה, וּוֹאַס עַד שְׁרִיבִיבַט וַעֲבָגַן שִׁיקָּגָה.

וִיְיִנְבְּרָג

רַ, יַעֲנַקְלַ דָּוד הַאֲט אַיְבָעַרְגָּעַנְפַּעְמָן. עַד הַאֲט נִישְׁט גַּעֲהָט
קִיְּיַן סְמִיכּוֹת. הַאֲט עַד גַּעֲרַבְיַן צָוָמַ אַפְשָׁטִיְּיַן, אַ... רַבְבַּ אַז עַד
זָאל אַיְם גַּעֲבַן סְמִיכּוֹת. הַאֲט עַד אַיְם טַלְעַבְדָּאַטְבַּיש גַּעֲנַטְפַּעְרָט:
נַאֲטִירְלִיךְ, זַי בְּרָאוּכַן נִישְׁט. אַבְּעָר אַיְקַ בַּעֲפָאַלְמַעְכְּטִיךְ אַז
זַי דַעַנְעַן אַ רְבִּינְגֶּרְ. דָּאַט הַאֲט מִיד דָעַרְצִיְּלַט רַ, ... בְּרוּן.
אַיְקַ וַוְאַלְטַ עַם נִישְׁט גַּעֲטָן.

הַרְצָוָג אַבְּעָר אַזְׂא קָפְּנַי

וִיְיִנְבְּרָג אַיְקַ וַוְאַלְטַ אַיְם נִישְׁט גַּעֲבָבַן. אַיְקַ וַוְאַלְטַ גַּעֲרוּוֹאַרְט
אַז עַד זָאל קָוְמַעַן צָרַ מִיד אַוְן וַוְאַלְטַ אַיְם פְּרִיעַר גַּעֲפְּרָעַבְט.

וִיְיִנְבְּרָג

רַ, בְּרוּן הַאֲט מִיד גַּעֲזָאַגְט: אַיְקַ וַוְאַלְטַ אַיְם נִישְׁט גַּעֲבָבַן.

הַרְצָוָג אַיְרַ הַאֲט גַּעֲקָעַנְטַ רַ, בְּרוּן בְּרַ?

וִיְיִנְבְּרָג אוֹיְבָעַרְפָּלְעַכְּלִיךְ. גַּעֲקָעַנְטַ נִישְׁט גַּוּט.

הַרְצָוָג אַ גַּדְוָוְסְעַר צְדִיקַ.

וִיְיִנְבְּרָג אַ צְדִיקַ אַוְן אַ גַּאוֹן.

הַרְצָוָג רַ, חַיִּים הַאֲט גַּעֲזָאַגְט אַז רַ, בְּרוּן בַּעַר וַוְעַט נִישְׁט
קְרִיבְגַּן קִיְּיַן... אַוְיִף דָּעַר קְוַמְעַנְדִּיקְעַר וַוְעַלְטַ, וַוְיִילְעַר
טוּט נִישְׁט קִיְּיַן עַבְירָות. וַוְיִילְעַר הַאֲט מַוְדָא... קָעַן זִיְּיַן
אַז עַד הַאֲט בָּקוֹמְעַן אַ פְּחַד, אַבְּעָר נִישְׁט פָּאַר דִּי עַבְירָתָקַ.

Page 10

卷之三

卷之六

זב

וועיל ער האט נישט קיין מחללה פאר זי. ער קען נישט באקומהן קיין שכט.

וינברג דער קאצקער רביה האט בעזאלט איז דער גיהנום, זי האבן מערדעם שולחן ערוך אבער נישט

הרצוג איז האב בעזען זיין קבר. אין 1946 זעגען מיר בעפערן אין לאיז. זעגען מהמא מיר שפערער בעפערן פון לאיז אין ווארשע צוריק, אוון יענען מל איז בעזען דער פאנדרט, האבן מיר בעחאת מיט זיך בעזוער, אידישע אפייצירן האבן מיר בעחאת מיט בעזוער. איז מיר האבן דורךבעפערן די צמישא, נישט זייט פון ווארשע, א שעה צייט פארן פון ווארשע, האט .. בעזאלט איז איז זאל גיין אויפן קבר. זעגען מיר אראט פון אט, אודיפט אויף בית הקברות. נישט בעזען קיין איז בעליךן, אין גאנץ שטעל. קיין אין איז אינציגער איז איז נישט בעליךן. עט איז בעזען פאנדרנט, האבן מיר בעזען אויף בית הקברות ^{אַתְּ מֵאַתְּ} גאנציגן מיר בעזוכט א צען מינוט. די מצחה איז בעזען צוואראכט. אוון עט איז געתמאן זעגען אויף דערויף: פֿלִיבָּן יִנְיָן יִשְׂרָאֵל, חתנו של... ער איז בעזען דער אידיכט? ריבטיק?

וינברג בוזדיי.

הרצוג זעגען מיר בעשתאנען דארטן א פאר מינוטן. האבן די גוים בעזען אונט א רב מיט א באード, האבן זי זיך אנטעהויבן צוזאמענקליבן פון דער גאנצער בעגנט. האבן מיר פורה בעחאת. האבן מיר אודיסגענומען די בעזוער, בעהאלטן אין די הענט דעם רעוואלווער, אין דער הוין, איז זי זאלן זען, אוון מיר זעגען גליין אוועקבעפערן.

ער האט בעחאת א גוואלדייך קרם.

וינברג בכלל איז ער בעזען א גאון אדייר. דער קאצקער איז בעזען א משונעדייךער אידל. קלוב. איז האב אים היינט דער מאנט אין מײַן דרשא. ויהי בכלל עיר ... האט ער בעטימיטש: גאט זאל נישט זיין בי דיר פרעט. גאט זאל זיין בי דיר הייניש, אוון נישט פרעט.

.... גאט שטיגיט דערביי. אוון גאט זאבט: איז בין דער מאנט גאט פון די טנטן אברהאם, אוון איז בין דער גאט פון דיין טנט. אוון איז גאנצע. קעגן דיביגע קינדרער. האט ער בעפרעט: וואס בראכט דער גאט פאנדרזושטעלן פאר יעקבן? גאט איז בעזען בי אים א גאט? וואס האט זיך פאנדרזושטעלט?

W. H. G. S.

זב

אך בין נישט מאהנטן קיין ביער. דער גאט פון דיין
טאנן אוון פון דיין דיאן. נאכער דערציאילט ער: יעקב
האט בעזאגט: ... ממורה המקום הזה. ער האט מורה. זה שער
שמים. זאגן די מפרשיט: פארוועס האט ער עס בעזאגט?
ער האט בעזען מלאן אלקיט, האט ער בעזאגט: ממורה המקום הזה.

האב אין בעזאגט: מען קען זאגן אנדערש. די גמא זאגט
אץ יעקב איך פארבי בעזענבען אין א חלום האט ער בעזאגט:
אשער.... זאג אין אץ דאמ איך א פשט ל"ממורה המקום הזה".
מען זאל נישט מיינען איז יעקב האט באקומען פחד
וועיל ער האט בעזען א סולס אוון ער האט בעזען מלאן אלקיט
וורד. איז דאמ א חלום. ער האט בעזען א חלום. אוון יעקב
האט בעזאגט "ממורה המקום הזה" - ער איז דאן בעזען -
- א זוננדער - ער איז דאן בעזען אוון דארט בעזען -
- א זונאנדרער קלעפט נישט אין איין שטעלע. ער מיט איין
מל האט ער בעזען איז ער קלעפט. ער קען נישט אוונעקיין,
ער זוניל גיין צוריק. דאמ איך די ערשט שטוף פון
רעלי בעזיטעט, אוון דאר האט יעקב בעזאגט: "ממורה המקום הזה".
דאמ איך דער בית אלקיט, זה שער שמיט. ער טויער זעט
הימל, דער טויער איז רעליבזיטעט, צו אמורנה. דונא
דאמ בעפיל פירט צו אמורנה.

ר' אלטער דאס... פלאט קומען יומ כיפור מיטן אונט
אוון זאגן קדיש נאך דיין טאנן. זיין טאנע איך אוין בעזען
א פרדייער. אין דנטטם (דאנטט) איך ער בעזען א בעקאנטער
אפיקורס. ער איז בעזען אטמא זאגן קדיש. אורנדער
פלאט דער זון קומען מיט א אטמא זאגן קדיש.
פוקלישע אידן פלאט אפלאכן פון איט. בעזען א איז? יומ
כיפור קומט ער מיט א אט אוון גייט זאגן קדיש? האב
אייך בעזאגט איז מען דארף נישט לאכץ. דאמ איך א נאטליליכער
בעפיל, פיל שטארקען ווי אלע אנדערע חלומות.

רבנן-של-עולם

יעקב האט בעזען מלאן אלקיט, האט מאהנטן קיון בעזאגט:
נישט דאמ איך דער עיקר. דער עיקר איך נישט די חלומותה.
דער עיקר איך איז גאט איזטַּגְּן טאנע, אוון דער גאט איך
פון דיין זיין זיין, אוון אין דעם זכות וועגן דיביגע קינדר ער בעבן.
אוון שפעטער האט יעקב בעזאגט: ממורה המקום הזה. דאמ
אייש דער בית אלקיט. זה שער השמים. דורך אונאנדרער
קומט מען צו רעליבזיטעט. מ'זאל אין דעם נישט מזלזל
זיין, זוניל דאמ איך א שטארקער מעכטיקער בעפיל.

חרצוג זואם דער רב זאגט איז זיינער ביכטיך. אין זיין
איינאמעדיךא, בשעת אין חאנגעט געזאגט קדיש, פלעה אין
ארומפאוון אין אמעדריךא, האב אין באזונט אסך שולן.
אין געוויסע פלאצער איז געוווען זיינער שווער צו קריין
א מניין, אבער אין פלאעה מלדען פריער. האב אין געפונגען
דארטן אין זואם פלאבען קויטען דאגן קדיש, זואם אין
ויזים נישט צו זי פאנט אין יומ ביפור. אוון דער רב
חנט ריבטיך געזאגט: מען קען נישט מזלצל זיינ. עם איז
א גרויסע זאך. אמא לאב אין געפאוון אויף אן ערפלאן
מייט שוד, איזינער גוטער פריעינ.

וויינברג איר זאלט נישט לאבן דערפונ. טאקו איזו.
אין האב אים זיינער ליב. שוד^{ען}, נאר אין האלטן נישט פון
זינגע ...

חרצוג בין אין געפאוון מייט איפ אין אן ערפלאן. בין
אין ארויסגעפאוון אין דערפרי פון ארץ ישראל אוון מנהה
האב אין נישט בעחאת א מניין. אין בין אונגעטמען אין
פאריס, האב אין געזאגט שוד^{ען} איז אין זויל נישט פארליין
דעם קדיש פון מנהה, ער זאל מיד שאפן אמצעין. איז
ער געלאפען אין פלוונצוייג אוון מאהנונג אונזאמען בעקליבן
א מניין אידן. אוון אין האב געזאט איז מיד איז נישט
איינגעגעס פאר זיך צו בעטן. אבער איר זאלט זיינ בעטן.
זענען מיד געשטיינגען א מניין אידן אוון געדיונט אין
א זוינקל, אוון מיד זענען זוינטער געפאוון.

וויינברג דאס דען ער מאבן ..

חרצוג מיד זענען אונגעטמען אין נויארדק, איז שוין
געוווען נאכט. בין אין ארויסגעפאוון מייט די מענטשן פון
אונסולאט, זיינ זענען בעקוטען מיד אונטערן, א צווני שעה
זו זוכן א מניין. אין וגאנז געגנט דארטן, פון קאנסולאט.
אלעם איז געוווען פארשלאטן. 7 איזיבער אין אוונט. געוווען
זונטער. שוין געוווען נאך מערביב. בין אין אוינעגעפאוון אין
ויליאטסבערג, איז דארטן געוווען איז פלאץ ווועעס
איז געוווען א מניין: ביי סאנטמאן^{ען}, ביי סאנטמאן דרבין,
אין דער ישיבת זינגען, אבער אין האב מורה בעאקטאץ אין
וועל אדריכנגיין, אוון זיינ זונעלן זויסן איז אין בין פון
ישראל, איז א מעשה פון פיקוח נפש... א ישראלייךער
פיניסטער גיט אדריכין ביי זיינ דאונגען... האב אין
געזאגט די מענטשן גאנטערנט פון קאנסולאט איז זיינ זאלן
ווארטן אין דרוויסן אוון אויב זיינ זונעלן הערן א געווואלד,
זאלן זיך בליעיך אדריכנקיומען.... בין אין אדריכין. מען

卷之三十一

זב

האט פיר אונגעקעט משונחדייך, אבער זייל האבן נישט
געוּרַסְתָּמֶט, די חבד'ע, וווער אין בין. האב אין זיך אוֹזַעֲקָבָעַשְׁתָּעַלְטָט,
אין האב נישט געווואלט דאוּרַנְגָּעָן פֿאָרָן עַמּוֹד, ווַיִּיל דָּאוּרַנְגָּעָן
פֿאָרָן עַמּוֹד, ווַאלטָן זייל אַנְגַּעַתְּהִיבָּן פֿרְעָזָן קְוִשְׁיוֹת...
האב אין געוווארט. געדאוּרַגְט מְעֻדֵּב מִיט זייל אוֹן גַּעַזְגָּעָט
קדיש. אוֹן אין אין אַדְוִים בְּשָׁלוּם...

וְיִנְבְּרוּג מען דארך בענטשן גומל...

- סוף סרט 2 , צד ארוּם-

... et il est à l'heure d'arrêter ce qu'il
faut faire de nos idées. Je ne sais pas trop pourquoi,
mais je crois que du paradoxe vient une très grande
force dans le travail, lorsque l'opposition entre deux idées
se manifeste. Ainsi lorsque deux idées sont opposées,
elles se réfutent mutuellement...

Contraire aux idées ...

— 17 —